

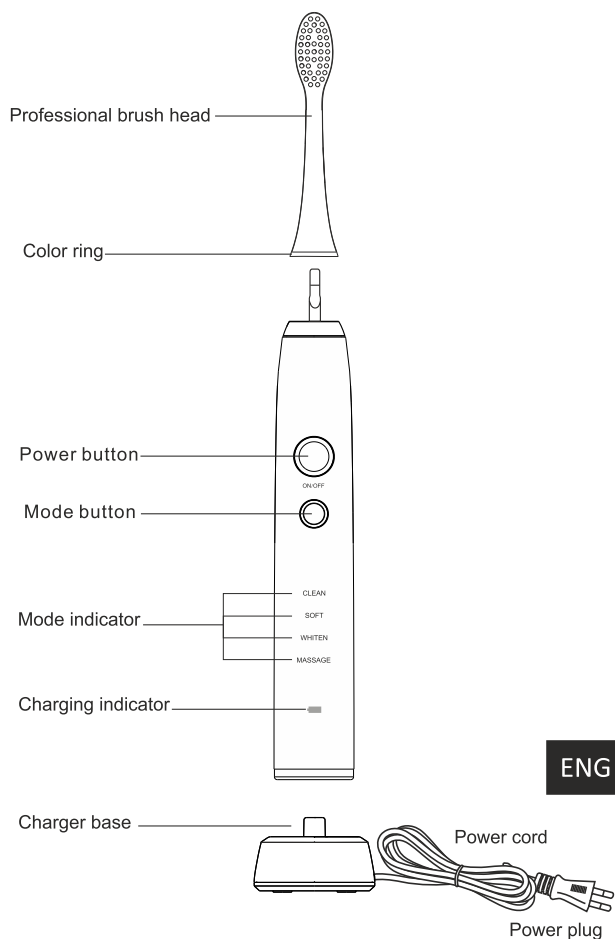
Dr. Mayer

Rechargeable

Sonic Power Toothbrush

Operating Instructions

Model: GTS2065



READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

IMPORTANT SAFEGUARDS

The Power toothbrush is safe and effective when used according to directions. Like any electrical appliance, however, basic safety precautions should be followed, especially when children are present.

DANGERS-WATER

To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

- Do not place or store the charger base where it can fall or be pulled into a bathtub, sink or toilet.
- Do not place or drop the charger into water or other liquid.
- Do not reach for a product that has fallen into water or other liquid. Unplug immediately.
- Do not use while bathing.
- Unplug charger base before cleaning and assure that it is dry before plugging it into an electrical outlet.

DANGERS-VOLTAGE

To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

- Do not plug the charger base into an outlet with a voltage other than specified on the bottom of the charger.
- This product is designed to operate within a range of 100-240 volts.
- Voltage converters do not guarantee compatibility.
- Do not force the plug into an outlet.
- If the plug does not fit easily into the outlet, discontinue use.

DANGER-WARNINGS

To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given adequate supervision or instruction concerning use of the product by an adult responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the product.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. This product is designed to clean your teeth, gums and tongue only. Do not use any attachments or brush heads other than those recommended by the manufacturer.
- The toothbrush is a personal care appliance and is not intended for use on multiple patients in a dental office or institution.
- If your toothpaste includes peroxide, baking soda or other bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean your brush head and handle to avoid cracking the plastic.
- Never operate this product if it has a damaged cord, plug or charger base.
- Do not use this product if it is not working properly, if it has been dropped or damaged or dropped into water. Immediately discontinue use if the product appears damaged in any way.

- Keep the toothbrush, charger base and power cord away from heated surfaces.
- If you experience discomfort or pain in your mouth, discontinue use of this product and contact a dentist.
- Do not attempt to remove the battery.
- Do not clean the toothbrush in the dishwasher.
- This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.
- Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Toothbrushes can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children shall not play with the appliance.
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- The battery is to be disposed of safely.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Regarding how to clean the tooth brush surfaces in contact with hand and skin, please refer to section <MAINTENANCE>.

MEDICAL-WARNINGS

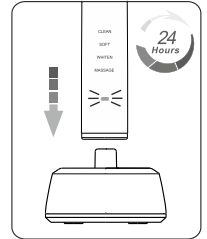
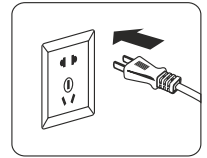
- If you have had oral surgery or gum surgery within the past two months, consult your dental provider before using the product.
- Consult your dental provider if excessive bleeding occurs while using this product or minor bleeding continues to occur after one week of use.
- Consult your physician or implant device manufacturer prior to using this product if you have questions concerning the combined use of this product with a pacemaker or other implanted medical device(s).
- Consult your physician prior to using the toothbrush if you have any medical concerns.
- The toothbrush has been tested and is certified as per FCC VOC and CE regulations.
- Always unplug this product immediately after using.
- Never use while sleeping or drowsy.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

GETTING STARTED

Charging the toothbrush

Be sure to turn off the toothbrush before charging. plug the power plug into the outlet. Place the handle in the charger. The charger indicator light will be lit, indicating the handle is charging. After the battery is fully charged, charge indicator light will turn solid green, indicating the toothbrush is fully charged.



Notes:

- 1 It takes at least 24 hours to charge the battery fully.
- 2 The toothbrush must be charged for 24 hours, if:
 - a. this is the first time using the toothbrush;
 - b. the toothbrush has not been used for more than three months;
- 3 To keep the battery fully charged, we recommend that you keep the toothbrush in the charger when not in use.
- 4 During charging, the toothbrush will get warm, but this is normal.
- 5 The operating duration will become shorter as the battery gets older. If the toothbrush operates only for 1 short time after being fully charged, this means that the battery is nearing the end of its life cycle. Contact service center for support.

HOW TO USE

- 1 Slide the brush head onto the handle. Push brush head down until it locks into place on handle.

Note: There is small gap between color ring and the handle.(Fig 1)

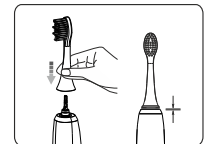


Fig 1

- 2 Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.
- 3 Place the bristles against the teeth at a slight angle towards the gum line.(Fig 2)
- 4 Press the mode button to select mode. If you know the mode used last time, you need not select mode again. There are 4 modes.

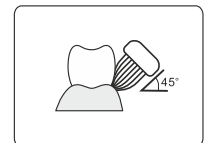


Fig 2

- a. **CLEAN:** Standard mode for superior teeth cleaning.
- b. **SOFT:** Gently caress, carefully clean sensitive mouth.
- c. **WHITEN:** Teeth cleaning with polishing and whitening.
- d. **MASSAGE:** Pulsates for gentle gum stimulation.

Notes:

During brushing, if press Mode button, toothbrush will work at next mode and start another 2 minutes cycle and the mode indicator will light up.

- 5 Apply light pressure and gently move the brush head slowly across the teeth in a small back and forth motion.
- 6 In order to maximize cleaning effectiveness, divide your mouth in 4 sections. Start with Section 1 and brush each section for 30 seconds. The brushing action will pause between each 30 second interval, indicating when to move on to the next section. The toothbrush will automatically stop after 2 minutes of use. (Fig 3)
- 7 Pull brush head out from the toothbrush.(Fig 4)
- 8 Rinse both the brush head and handle under running water wipe them dry. (Fig 5)
- 9 Put the handle back into the charger.

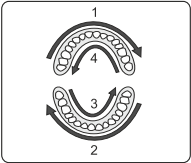


Fig 3

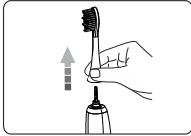


Fig 4

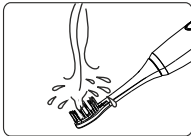


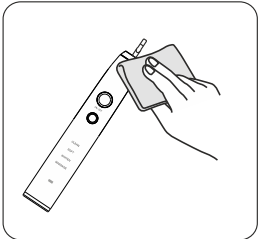
Fig 5

MAINTENANCE

Be sure to remove the plug from the electrical outlet before cleaning the product.

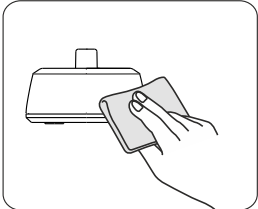
Toothbrush

- 1 Remove the brush head.
- 2 Wipe all surface areas with a damp cloth and place the handle back into the charger. Do not submerge the handle into water.
- 3 Rinse the brush head and bristles after each use.
- 4 Do not clean in the dishwasher.



Charger

- 1 Using a soft cloth, wipe off any dirt on the charger and the storage.
- 2 Clean the plug periodically to ensure it remains in good working order. The accumulation of dust or dirt on the plug can cause an electric shock, overheat or fire.



TROUBLESHOOTING

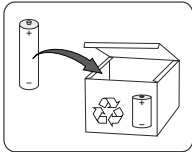
Problem	Possible cause	Solution
The toothbrush doesn't work.	You have just purchased the product or it has not been used for more than 3 months.	Charge the main unit for at least 24 hours.
Weak or diminished vibration.	The toothbrush is pressed hard against your teeth.	Place the brush head gently against your teeth.
The toothbrush operates only for a short period of time even immediately after being charged.	The battery has reached the end of its life cycle.	Contact service center for support.
	Charging time was insufficient.	Charge the main unit for at least 24 hours.

DISPOSAL

The power source of this product is Lithium-ion battery which can be recycled. At the end of the product's life, always remove the battery before you discard the product, and recycle or dispose of the battery according to local waste management requirements. If you have recycling questions, contact your local waste management office.

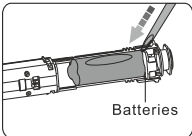
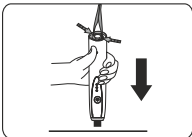
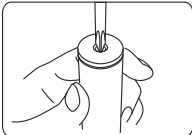
Removing and recycling the battery

Do not disassemble the product at any time other than when disposing of it. Doing so earlier will destroy the product. Observe basic safety precautions.



The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.

- 1 Before removing the battery, be sure to completely drain the unit of power.
- 2 Use a screwdriver to remove the screw cover and battery door.
- 3 Hold the handle upside down, press the toothbrush shaft, and remove the two hooks to release the internal components of the handle.
- 4 Insert the screwdriver next to the battery connections, and twist to break the connections. Remove the circuit board and pry the battery from the plastic carrier.
- 5 Recycle or dispose of the battery properly. Ask your local waste management office if they accept the remaining toothbrush components for recycling.



Be careful not to short-circuit the negative and positive poles of the battery. Do not connect the appliance to the mains again after you have removed the battery.

Dr. Mayer

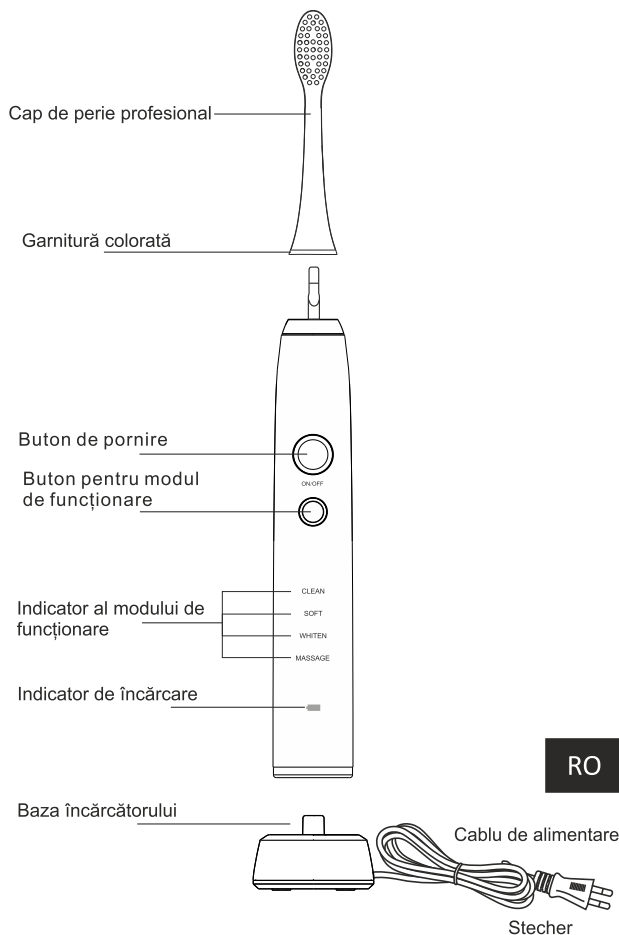
Reîncărcabilă

Periuță de dinți

Electrică cu Vibrații Sonice

Instrucțiuni de Utilizare

Model: GTS2065



RO

**A SE CITI TOATE INSTRUCȚIUNILE
7 ÎNAINTE DE UTILIZARE**

MĂSURI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Periuța de dinți electrică este sigură și eficientă atunci când este folosită conform instrucțiunilor. Totuși, ca și în cazul oricăror dispozitive electrice, trebuie respectate măsuri de siguranță de bază, în special atunci când sunt implicați copii.

PERICOLELE PRIVIND APA

Pentru a reduce riscul de arsuri, electrocutări, incendiu, sau accidentări:

- A nu se așeza sau depozita baza încărcătorului într-un loc de unde poate cădea pe jos, în cadă, chiuvetă sau vasul de toaletă.
- A nu se așeza sau scăpa încărcătorul în apă sau în alte lichide.
- Nu atingeți dispozitivul căzut în apă sau în alte lichide. Deconectați-l imediat.
- A nu se folosi în timpul băii.
- Deconectați baza încărcătorului înainte de curățare și asigurați-vă că acesta este uscată înainte de a o conecta la priză.

PERICOLELE PRIVIND TENSIUNEA

Pentru a reduce riscul de arsuri, electrocutări, incendiu, sau accidentări:

- Nu conectați baza încărcătorului la o priză a cărei tensiune diferă de cea menționată pe partea inferioară a acestuia.
- Acest produs este conceput să funcționeze într-un interval de 100-240 volți.
- Convertoarele de tensiune nu garantează compatibilitatea.
- Nu forțați ștecherul la introducerea în priză.

Dacă ștecherul nu intră cu ușurință în priză, opriți utilizarea

AVERTIZĂRI PRIVIND PERICOLELE

Pentru a reduce riscul de arsuri, electrocutări, incendiu, sau accidentări:

- Acest produs nu este destinat folosirii de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, decât dacă acestea au fost supravegheate sau instruite în mod corespunzător în ceea ce privește utilizarea produsului, de către un adult responsabil pentru siguranța acestora.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu produsul.
- Utilizați acest produs numai pentru utilizarea prevăzută, așa cum se descrie în acest manual. Acest produs este conceput pentru a vă curăța numai dinții, gingiile și limba. Nu folosiți alte accesorii sau varfuri de periaj decât cele recomandate de producător.
- Periuța de dinți este un dispozitiv de îngrijire personală și nu este destinată utilizării de către mai mulți pacienți din cadrul unui cabinet sau instituții stomatologice.
- Dacă pasta dvs. de dinți conține peroxid, bicarbonat de sodiu sau alte tipuri de bicarbonat (întâlnite de obicei în pastele de albire), curățați bine capul periei și mânerul pentru a evita crăparea plasticului.
- Nu utilizați niciodată acest produs dacă are cablul, ștecherul sau baza încărcătorului deteriorate.
- Nu utilizați acest produs dacă nu funcționează în mod corespunzător, dacă a fost scăpat sau deteriorat sau scăpat în apă. Opriți imediat folosirea dacă produsul pare a fi deteriorat într-un anume fel.

- Țineți periuța de dinți, baza încărcătorului și cablul de alimentare departe de suprafețele încălzite.
- Dacă aveți disconfort sau durere la nivelul gurii, întrerupeți utilizarea acestui produs și contactați un medic dentist.
- Nu încercați să îndepărtați acumulatorul.
- Nu curățați periuța de dinți în mașina de spălat vase.
- Acest dispozitiv are un ștecher polarizat (o lamă este mai lată decât cealaltă). Ca element de siguranță, acest ștecher va intra într-o priză polarizată doar într-o singură direcție. Dacă ștecherul nu intră complet în priză, inversați ștecherul. Dacă tot nu se potrivește, contactați un electrician calificat. Nu încercați să ignorați această caracteristică de siguranță.
- A nu se utiliza în aer liber sau în locații în care se folosesc produse cu aerosoli (de pulverizare) sau în care se administrează oxigen.
- Periuțele de dinți pot fi utilizate de copii și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe dacă aceștia sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără a fi supravegheați.
- Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul.
- Acumulatorul trebuie îndepărtat din dispozitiv înainte ca acesta să fie scos din uz.
- Atunci când îndepărtați acumulatorul, aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare.
- Acumulatorul va fi eliminat respectând măsurile de siguranță.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de service sau de persoane calificate, pentru a evita pericolul.
- În ceea ce privește modul de curățare a suprafețelor periutei de dinți care intră în contact cu mâinile și pielea, consultați secțiunea <ÎNȚEȚINERE>

AVERTIZĂRI MEDICALE

- Dacă ați efectuat o intervenție chirurgicală orală sau o intervenție chirurgicală la nivelul gingiilor în ultimele două luni, consultați medical dvs. stomatolog înainte de a utiliza produsul.
- Contactați medicul dvs. stomatolog dacă apar sângerări excesive în timpul folosirii acestui produs sau dacă sângerările minore continuă după o săptămână de utilizare.
- Consultați medicul sau producătorul de implanturi înainte de a folosi acest produs, dacă aveți nelămuriri în ceea ce privește utilizarea combinată a acestui produs cu un stimulator cardiac sau cu alte dispozitive medicale implantate.
- Consultați-vă medicul înainte de a utiliza periuța de dinți dacă aveți orice nelămuriri de natură medicală.
- Periuța de dinți a fost testată și este certificată conform normelor FCC VOC și regulamentelor CE.
- Întotdeauna deconectați produsul imediat după folosire.
- A nu se folosi în timpul somnului sau în caz de somnolență.

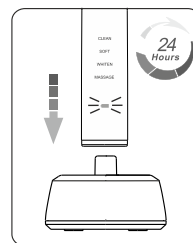
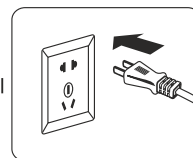
PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

PREGĂTIREA PENTRU UTILIZARE

Încărcarea periutei de dinți
Asigurați-vă că periuta este oprită înainte de a o pune la încărcat. Puneți ștecherul în priză. Așezați mânerul în încărcător. Ledul indicator al încărcătorului se va aprinde, indicând că mânerul se încarcă. După ce bateria este complet încărcată, ledul indicator al încărcării va deveni verde intens, indicând faptul că periuta este încărcată complet

Notes:

- 1 Durează cel puțin 24 de ore pentru a încărca bateria complet.
- 2 Periuța trebuie încărcată timp de 24 de ore dacă:
 - a. Este prima dată când folosiți periuta;
 - b. Periuța nu a mai fost folosită de peste trei luni;
- 3 Pentru a menține bateria complet încărcată, vă recomandăm să o păstrați în încărcător atunci când nu o folosiți.
- 4 În timpul încărcării, periuta se va încălzi, dar acest lucru este normal.
- 5 Durata de funcționare se va scurta pe măsură ce bateria se învechește. Dacă periuta funcționează doar o singură dată și pentru puțin timp după ce a fost complet încărcată, înseamnă că bateria se apropie de sfârșitul perioadei sale de funcționare. Contactați centrul service pentru asistență.



MODUL DE FOLOSIRE

- 1 Glisați capul periei pe mâner. Împingeți capul periei în jos până când aceasta se fixează pe mâner.
Notă: Există un mic spațiu liber între garnitura colorată și mâner. (Fig 1)
- 2 Umeziți perii și aplicați o cantitate mică de pastă de dinți.
- 3 Poziționați perii pe dinți în mod ușor înclinat spre linia gingiei. (Fig 2)
- 4 Apăsăți pe butonul responsabil de modul de funcționare pentru a selecta modul. Dacă știți modul folosit ultima dată, nu mai trebuie să selectați modul din nou. Există 4 moduri.
 - a. **CLEAN:** Mod standard pentru curățarea superioară a dinților
 - b. **SOFT:** Curățare delicată a dinților și gingiilor
 - c. **WHITEN:** Curățarea dinților cu efect de lustruire și albire.
 - d. **MASSAGE:** Pulsează pentru o stimulare ușoară a gingiilor

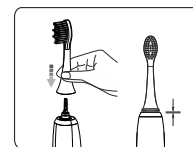


Fig 1

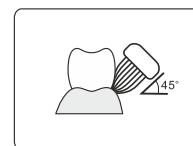


Fig 2

Note:

În timpul periajului, dacă apăsați butonul Mod, periuta va funcționa la următorul mod și va începe un alt ciclu de 2 minute, iar indicatorul de mod se va aprinde.

- 5 Aplicați o presiune ușoară și mișcați încet capul periei peste dinți într-o mișcare ușoară de-a lungul liniei gingiei.
- 6 Pentru a maximiza eficiența curățării, împărțiți gura în 4 părți. Începeți cu Partea 1 și periați fiecare parte timp de 30 secunde. Acțiunea de periaj se va opri la un interval de 30 de secunde, pentru a putea trece la următoarea parte. Periuta se va opri automat după 2 minute de folosire. (Fig 3)
- 7 Scoateți capul periei din periută. (Fig 4)
- 8 Clătiți atât capul periei cât și mânerul sub jetul de apă și uscați-le. (Fig 5)
- 9 Puneți din nou mânerul periutei în încărcător.

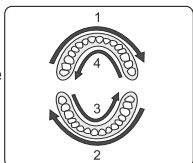


Fig 3

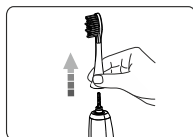


Fig 4



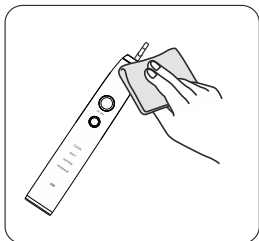
Fig 5

ÎNTREȚINERE

Asigurați-vă că îndepărtați ștecherul din priză înainte de a curăța produsul.

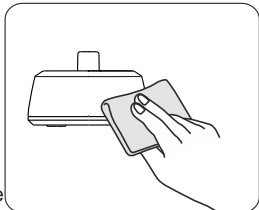
Periuta de dinți

- 1 Îndepărtați capul periei.
- 2 Ștergeți toate suprafețele cu o cârpă umedă și puneți mânerul înapoi în încărcător. Nu introduceți mânerul în apă.
- 3 Clătiți capul periei și perii după fiecare folosire.
- 4 Nu curățați periuta în mașina de spălat vase.



Încărcătorul

- 1 Folosind o cârpă moale, ștergeți orice urmă de mizerie de pe încărcător și de pe raft.
- 2 Curățați ștecherul periodic pentru a vă asigura că acesta rămâne în stare bună de funcționare. Acumularea de praf sau mizerie pe ștecher poate cauza un șoc electric, supraîncălzire sau incendiu..



SOLUȚIONAREA DE PROBLEME

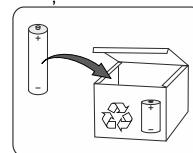
Problemă	Cauza posibilă	Soluție
Periuta nu funcționează	Tocmai ați achiziționat produsul sau acesta nu a mai fost folosit de peste 3 luni	Încărcați periuta timp de cel puțin 24 de ore
Vibrații slabe sau diminuate	Periuta este presată puternic de dinții dvs	Poziționați capul periei ușor pe dinții dvs
Periuta funcționează doar pentru o scurtă perioadă de timp, chiar imediat după reîncărcare	Bateria a ajuns la finalul perioadei sale de funcționare	Contactați centrul service pentru asistență
	Timpul de încărcare a fost insuficient	Încărcați periuta timp de cel puțin 24 de ore

ELIMINARE

Sursa de alimentare a acestui produs este bateria Litiu-ion care poate fi reciclată. La sfârșitul duratei de funcționare a produsului, scoateți întotdeauna bateria înainte să aruncați produsul și reciclați sau aruncați bateria în conformitate cu cerințele locale de gestionare a deșeurilor. Dacă aveți întrebări privind reciclarea, contactați departamentul local pentru gestionarea deșeurilor

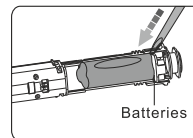
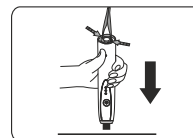
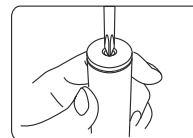
Îndepărtarea și reciclarea bateriei

Nu dezasamblați produsul decât în momentul eliminării acestuia. Dacă faceți acest lucru înainte, aparatul se va defecta. Respectați măsurile de siguranță de bază.



Dispozitivul trebuie deconectat de la rețea atunci când îndepărtați bateria.

- 1 Înainte de a îndepărta bateria, asigurați-vă că unitatea nu mai conține curent.
- 2 Folosiți o șurubelniță pentru a îndepărta capul șurubului și clapeta de protecție a bateriei.
- 3 Țineți mânerul cu susul în jos, apăsați axul periutei, și îndepărtați cele două cârlige pentru a elibera componentele interne ale mânerului.
- 4 Inșerați șurubelnița lângă conexiunile bateriei, și răsuțiți pentru a le rupe. Îndepărtați placa circuitului și scoateți bateria din carcasa de plastic.
- 5 Reciclați sau eliminați bateria în mod corespunzător. Întrebați departamentul local pentru gestionarea deșeurilor dacă acceptă restul de componente pentru reciclare



Aveți grijă să nu scurtcircuitați polii pozitiv și negativ ai bateriei. Nu conectați dispozitivul la rețea după ce ați îndepărtat bateria.

Dr. Mayer

Презареждаща се

четка за зъби

Sonic Power

Инструкции за експлоатация

Модел: GTS2065



ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ
13 ПРЕДИ УПОТРЕБА

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Електрическата четка за зъби е безопасна и ефективна, когато се използва съгласно инструкциите. Както всеки електрически уред, обаче, трябва да се спазват основните мерки за безопасност, особено когато има и деца.

ОПАСНОСТ - ВОДА

За да се предотврати риска от изгаряния, електрически удар, пожар или нараняване на хора:

- Не поставяйте и не съхранявайте базата на зарядното устройство на място, от където може да падне или да бъде издърпано във вана, мивка или тоалетна.
- Не поставяйте или не допускайте зарядното устройство да падне във вода или друга течност.
- Не се опитвайте да извадите изделие, попаднало във вода или друга течност. Изключете го незабавно.
- Да не се използва по време на къпане.
- Изключете базата на зарядното устройство преди почистване и се уверете, че е сухо, преди да го включите в електрически контакт.

ОПАСНОСТ - НАПРЕЖЕНИЕ

За да се предотврати риска от изгаряния, електрически удар, пожар или нараняване на хора:

- Не включвайте базата на зарядното устройство в електрически контакт, чието напрежение е различно от посоченото в долната част на зарядното устройство.
- Този продукт е проектиран да работи в диапазона от 100-240 V.
- Преобразователите на напрежение не гарантират съвместимост.
- Не натискайте със сила щепсела в контакта.
- Ако щепселът не влиза лесно в контакта, прекратете употребата.

ОПАСНОСТ - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

За да се предотврати риска от изгаряния, електрически удар, пожар или нараняване на хора:

- Това изделие не е предназначено за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако те не са под надзор или не са им били дадени подходящи инструкции преди това по отношение на използването на изделието от възрастен, който да е отговорен за тяхната безопасност
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се уверите, че не си играят с изделието.
- Използвайте това изделие само по предназначението му, описано в настоящото ръководство. Този продукт е предназначен само за почистване на Вашите зъби, венци и език. Не използвайте приставки или глави на четки, различни от препоръчаните от производителя.
- Четката за зъби е уред за лична хигиена и не е предназначена за употреба от многобройни пациенти в зъболекарски кабинет или здравно заведение.
- Ако вашата паста за зъби съдържа пероксид, сода за хляб или друг бикарбонат (често срещана съставка в избелващите пасты за зъби), почиствайте старателно четката и дръжката, за да избегнете напукване на пластмасата.
- Никога не работете с този продукт, ако кабелът, щепселът или зарядното устройство са повредени.

Не използвайте този продукт, ако той не работи правилно, ако е бил изпускан, повреден или е попадал във вода. Незабавно преустановете употребата, ако изделието е повредено по какъвто и да е начин.

• Дръжте четката за зъби, базата на зарядното устройство и захранващия кабел далеч от нагreti повърхности.

• Ако изпитвате дискомфорт или болка в устата, преустановете употребата на това изделие и се обърнете към зъболекар.

• Не се опитвайте да изваждате акумулаторната батерия.

• Не почиствайте четката за зъби в съдомиялна машина.

• Този уред има поляризиран щепсел (едната клемма е по-широка от другата). Като функция за безопасност, този щепсел може да бъде включен в поляризиран контакт само по един начин. Ако щепселът не влиза напълно в контакта, обърнете щепсела. Ако все още не се влиза нормално, свържете се с квалифициран електротехник. Не се опитвайте да обезвредите тази функция за безопасност.

• Не използвайте на открито и не включвайте, когато са използвани аерозолни (спрей) продукти или където се прилага кислород.

• Четките за зъби могат да се използват от деца или лица с намалени физически, сетивни или психически способности или с недостатъчно опит и познания, ако те са под наблюдение или са инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и осъзнават опасностите, свързани неговата експлоатация. Почистването и поддръжката не следва да се извършват от децата без надзор.

• Децата не трябва да си играят с уреда.

• Акумулаторната батерия трябва да се извади от уреда преди да бъде изхвърлен.

• Когато изваждате акумулаторната батерия, уредът трябва да бъде изключен от захранващата мрежа.

• Акумулаторната батерия трябва да бъде бракувана по безопасен начин.

• Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен агент или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

По отношение на начините за почистване на повърхностите на четката за зъби, които са в контакт с ръцете и кожата, моля, вижте раздел <ПОДДРЪЖКА>.

МЕДИЦИНСКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

• Ако през последните два месеца сте претърпели операция на устата или венците, консултирайте се с вашия стоматолог, преди да използвате изделието.

• Консултирайте се с вашия зъболекар, ако възникне прекомерно кървене при употребата на това изделие, или ако незначителното кървене продължава след една седмица на употреба.

• Преди да използвате този продукт, консултирайте се с вашия лекар или производителя на имплантираното изделие, ако имате въпроси относно комбинираното използване на този продукт с пейсмейкър или друго имплантирано медицинско изделие.

• Консултирайте се с вашия лекар, преди да използвате четката за зъби, ако имате някакви медицински проблеми.

• Четката за зъби е изпитана и е сертифицирана съгласно СЕ регламентите и Правилата за летливи органични съединения на Федералната комисия по комуникации

• Винаги изключвайте изделието веднага след употреба.

Никога не използвайте ако сте сънен или замаян.

ПЪРВИ СЪПКИ

Зареждане на четката за зъби

Уверете се, че сте изключили четката за зъби преди зареждането. Включете щепсела в контакта. Поставете дръжката в зарядното устройство. Светлинният индикатор на зарядното устройство ще свети, показвайки, че дръжката се зарежда. След като батерията е напълно заредена, светлинният индикатор на зарядното устройство ще светне в зелено, което означава, че четката за зъби е напълно заредена.

Забележки:

① За пълното зареждане на батерията са необходими най-малко 24 часа.

② Четката за зъби трябва да се зарежда 24 часа, ако:

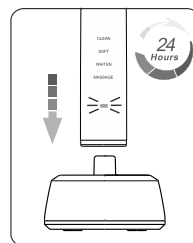
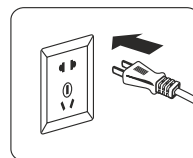
a. използвате четката за зъби за първи път;

b. четката за зъби не е използвана повече от три месеца;

③ За да запазите батерията напълно заредена, Ви препоръчваме да държите четката за зъби в зарядното устройство, когато не я използвате.

④ По време на зареждането, четката за зъби ще се загрее, но това е нормално.

⑤ Продължителността на работа ще намалява с остаряването на батерията. Ако четката за зъби работи само за кратко след пълното ѝ зареждане, това означава, че батерията е достигнала до края на жизнения си цикъл. Свържете се с отдела за поддръжка.



НАЧИН НА УПОТРЕБА

① Плъзнете главата на четката върху дръжката. Притиснете главата на четката надолу, докато се застопори на място си върху дръжката.

Забележка: Има малка хлабина между цветния пръстен и дръжката. (Фиг. 1)

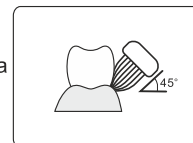


Фиг. 1

② Намокрете влакната и нанесете малко количество паста за зъби

③ Поставете почистващите влакна върху зъбите под малък ъгъл спрямо линията на венеца. (Фиг. 2)

④ Натиснете бутона Mode, за да изберете режим.



Фиг. 2

Ако знаете режима, който сте използвали последния път, не е необходимо отново да избирате режим. Има 4 режима.

a. ПОЧИСТВАНЕ: Стандартен режим за по-добро почистване на зъбите.

b. МЕК: Нежно и внимателно почистване на чувствителна уста.

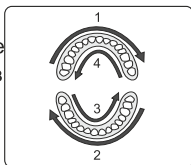
c. ИЗБЕЛВАНЕ: Почистване на зъбите с полиране и избелване.

d. МАСАЖ: Пулсира за нежно стимулиране на венеца.

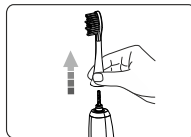
Забележки:

По време на миене, ако натиснете бутона Mode (бутона за режим), четката за зъби ще работи в следващия режим и ще започне още един цикъл от 2 минути, а индикаторът за режима ще светне

- 5 Упражнявайте лек натиск и леко движете главата на четката бавно върху зъбите с пестеливо движение назад и напред.
- 6 За да увеличите максимално ефективността на почистване, разделете устата си на 4 секции. Започнете със секция 1 и измивайте всяка секция за 30 секунди. Четкащото действие ще спира на интервал от 30 секунди, посочвайки Ви кога да преминете към следващата секция. Четката за зъби автоматично ще спре след 2 минути. (Фиг. 3).
- 7 Издърпайте главата на четката от четката за зъби. (Фиг. 4)
- 8 Изплакнете както четката, така и дръжката под течаща вода, след което ги подсушете. (Фиг. 5).
- 9 Поставете дръжката обратно в зарядното устройство.



Фиг. 3



Фиг. 4



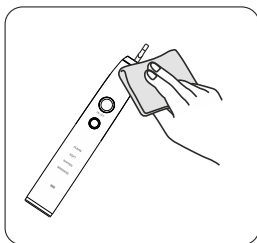
Фиг. 5

ПОДДРЪЖКА

Преди почистване на изделието, уверете се, че сте изключили щепсела от електрическия контакт.

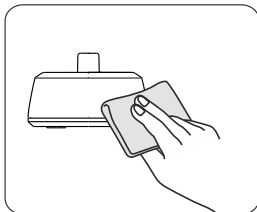
Четка за зъби

- 1 Отстранете главата на четката.
- 2 Избършете всички повърхности с влажна кърпа и поставете дръжката обратно в зарядното устройство. Не потапяйте дръжката във вода.
- 3 Изплаквайте главата и почистващите влакна на четката след всяка употреба.
- 4 Не почиствайте в съдомиялна машина.



Зарядно устройство

- 1 Използвайте мека кърпа, за да почистите всички замърсявания от зарядното устройство и мястото за съхранение.
- 2 Почиствайте щепсела периодично, за да сте сигурни, че е поддържан в добро работно състояние. Натрупването на прах или мръсотия върху щепсела може да доведе до токов удар, прегряване или пожар



ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА ДЕФЕКТИ

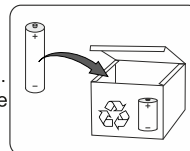
Проблем	Възможна причина	Решение
Четката за зъби не работи.	Току-що сте закупили изделието или не е било използвано повече от 3 месеца.	Заредете основния блок за поне 24 часа.
Слаба или минимална вибрация.	Притискате силно четката за зъби към зъбите.	Поставете главата на четката с лек допир до зъбите.
Четката за зъби работи само за кратък период от време, дори веднага непосредствено след като е била заредена.	Батерията е достигнала края на жизнения си цикъл.	Свържете се с отдела за поддръжка.
	Времето за зареждане е недостатъчно.	Заредете основния блок за поне 24 часа.

ИЗВЕЖДАНЕ ОТ УПОТРЕБА

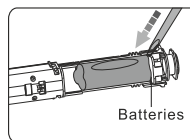
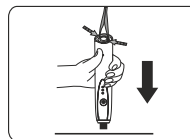
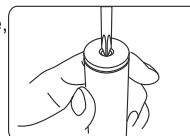
Източникът на хранване на това изделие е литиево-йонната батерия, която може да бъде рециклирана. В края на жизнения цикъл на изделието винаги изваждайте батерията, преди да изхвърлите изделието, рециклирайте или изхвърлете батерията в съответствие с местните изисквания за управление на отпадъците. Ако имате въпроси относно рециклирането, свържете се с местната служба за управление на отпадъците.

Отстраняване и рециклиране на батерията

Не разглобявайте изделието по никакъв друг повод, освен когато го отстранявате от употреба. Ако го направите преди това, изделието ще бъде повредено. Спазвайте основните мерки за безопасност. Когато изваждате акумулаторната батерия, уредът трябва да бъде изключен от хранващата мрежа.



- 1 Преди да извадите батерията, уверете се, че изделието е напълно изтощено.
- 2 Използвайте отвертка, за да отстраните капака на винт и капачето на батерията.
- 3 Дръжте дръжката обърната надолу, натиснете вала на четката за зъби и отстранете двете кукички за освобождаване на вътрешните компоненти на дръжката.
- 4 Поставете отвертката до конекторите на акумулаторната батерия и завъртете, за да прекъснете връзките. Извадете платката и извадете батерията от пластмасовия носител.
- 5 Рециклирайте или изхвърлете батерията правилно. Попитайте местната служба за управление на отпадъците дали приемат за рециклиране останалите компоненти на четката за зъби.



Внимавайте да не предизвикате късо съединение между отрицателните и положителните полюси на батерията. Не включвайте отново уреда към електрическата мрежа, след като сте извадили батерията

Dr. Mayer
Life and Health



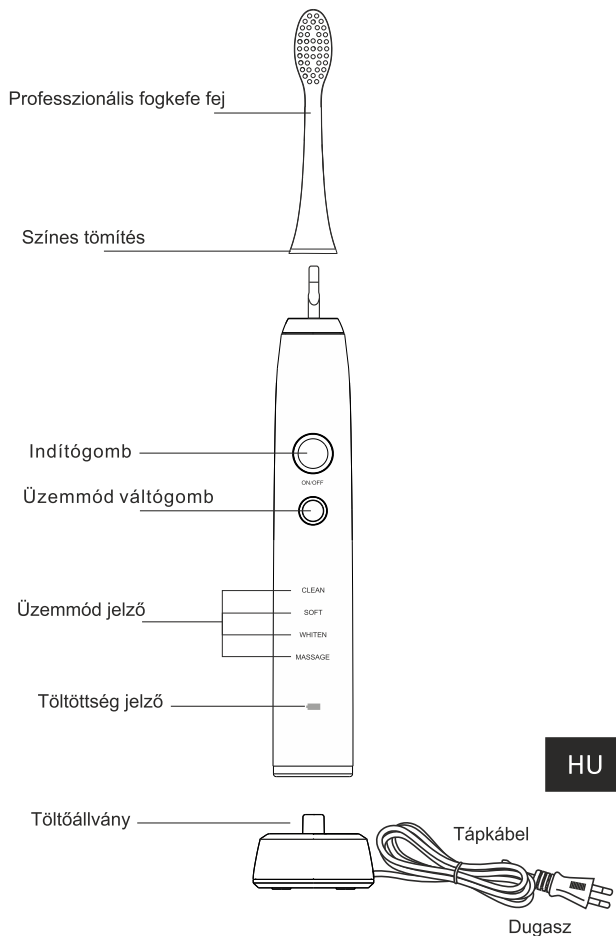
Dr. Mayer

Újratölthető

Elektromos szónikus fogkefe

Használati utasítások

Modell: GTS2065



HU

**HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSON EL
MINDEN UTASÍTÁST**

FONTOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Ha az utasításoknak megfelelően használják az elektromos fogkefe biztonságos és hatékony. Mindezek ellenére, mint minden elektromos készülék esetében itt is be kell tartani a biztonsági intézkedéseket, különösen akkor, ha gyerekek használják.

VÍZZEL KAPCSOLATOS VESZÉLYEK

Az égési sérülések, áramütések, tüzesetek és balesetek kockázatának csökkentése érdekében:

- A töltőállványt ne helyezze olyan helyre ahonnan a földre, a kádba, a kagylóba vagy a vécészsébe eshet.
- Ne helyezze a töltőt vízbe vagy bármely más folyadékba.
- Ha vízbe került, ne érintse meg a készüléket. Azonnal áramtalanítsa.
- Ne használja fürdés közben.
- Tisztítás előtt áramtalanítsa a töltőállványt és mielőtt újra csatlakoztatná az áramforráshoz győződjön meg róla, hogy megszáradt.

FESZÜLTSGGEL KAPCSOLATOS

Az égési sérülések, áramütések, tüzesetek és balesetek kockázatának csökkentése érdekében:

- Ne csatlakoztassa olyan tápforráshoz, melynek feszültsége különbözik a töltőállvány alján feltüntetett értéktől.
- Ez a termék 100-240 V-os tartományban működik.
- A feszültség átalakítók nem garantálják az összeférhetőséget.
- Ne erőltesse a dugaszt a csatlakozóaljzatba.

Ha a dugaszt nem lehet könnyen csatlakoztatni az aljzatra, akkor ne használja azt.

A VESZÉLYEKEL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

Az égési sérülések, áramütések, tüzesetek és balesetek kockázatának csökkentése érdekében:

- A készüléket csökkentett pszichikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező egyének (beleértve a gyermekeket is), tapasztalatlan vagy ismerethiányos személyek csak akkor használhatják, ha biztosítva van a felügyeletük vagy a biztonságukért felelős személy felkészítette őket a készülék használatára.
- Szükséges a gyerekek felügyelete annak érdekében, hogy ne játszanak a készülékkel.
- Ezt a készüléket csak az előírt célokra használja, a használati útmutatóban leírtak szerint. Ezt a terméket a fogak, a fogíny és a nyelv tisztítására tervezték. Csak a gyártó által ajánlott fogkefe fejeket és tartozékokat használjon.
- A fogkefe egyéni testápolási eszköz, melyet nem használhat a fogorvosi rendelő vagy intézet több páciense.
- Ha az ön által használt fogkrém peroxidot, szódabikarbónát vagy más típusú bikarbónát tartalmaz (elsősorban a fehéritő hatású fogkrémekben fordulnak elő), öblítse le jól a fogkefe fejét és fogantyúját ez által megelőzve a műanyag repedését.
- Soha ne használja a terméket, ha a tápkábel, a dugasz vagy a töltőállvány sérült.
- Ne használja ezt a terméket, ha nem működik megfelelően, elejtette vagy vízbe esett. Ne használja a terméket ha a termék valamilyen módon sérültnek látszik.

- A fogkefét, a töltőállványt és a tápkábelt tartsa távol a fűtött felületektől.
- Ha használat közben fájdalmat érzékel, azonnal hagyja abba a használatát és forduljon fogorvoshoz.
- Ne próbálja meg eltávolítani az akkumulátort.
- Ne tisztítsa a fogkefét mosogatógépben.
- Ez a készülék polarizált dugasszal rendelkezik (az egyik villa szélesebb, mint a másik). Biztonsági okokból ezt a dugaszt csak egy irányból lehet csatlakoztatni a polarizált aljzathoz. Ha a dugasz nem illeszthető be teljesen az aljzatba, fordítsa meg a dugaszt. Ha így sem illeszkedik, kérjen segítséget egy villanyszerelőtől. Ne hagyja figyelmen kívül ezt a biztonsági figyelmeztetést.
- Ne használja a szabadban vagy olyan helyeken, ahol aeroszolok (permetezőzős) termékeket vagy oxigént használnak.
- A fogkefét gyerekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a megfelelő tapasztalattal és jártassággal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha felkészítették őket a készülék biztonságos használatára, illetve ha tisztában vannak a lehetséges veszélyekkel. A tisztítási és karbantartási műveleteket a gyerekek csak felügyelet mellett végezhetik.
- A gyerekeknek tilos játszani a készülékkel.
- Leselejtezés előtt távolítsa el az akkumulátort a készülékből.
- Mielőtt eltávolítaná az akkumulátort áramtalanítsa a készüléket.
- Az akkumulátor eltávolítása a biztonsági intézkedések betartásával történik.
- Sérült tápkábel esetén a balesetek elkerülésének érdekében cseréltesse ki azt a gyártóval, annak szakszervizével vagy egy megfelelően képzett szakemberrel.
- A bőrrel és kézzel érintkező felületek tisztítása előtt tanulmányozza a <KARBANTARTÁS> fejezetet.

ORVOSI FIGYELMEZTETÉSEK

- Ha az elmúlt két hónapban szájsebészeti műtétet vagy sebészeti beavatkozást hajtottak végre a fogíny szintjén, a termék használata előtt kérje ki fogorvosa véleményét.
- Ha használat közben erőteljes vérzést tapasztal, vagy ha egy hét használat után is kisebb vérzéseket észlel, kérjen segítséget fogorvosától.
- Ha kérdése van a jelen termék pészmekekrrel vagy egyéb orvosi implantátummal kombinált használatával kapcsolatban forduljon, orvosához vagy az implantátum gyártójához.
- Ha bármilyen orvosi jellegű kérdése van, forduljon orvosához a fogkefe használata előtt.
- A fogkefét a FCC VOC szabványoknak és az EK rendeleteknek megfelelően tesztelték és szabadalmazták.
- Használat után mindig áramtalanítsa a készüléket. Ne használja alvás közben vagy álmoság esetén.

A HASZNÁLATI UTASÍTÁSAIT GONDOSAN ŐRIZZE MEG

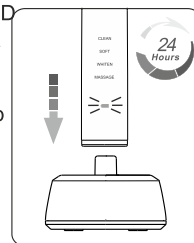
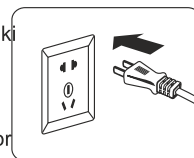
CÉLJÁRA

A fogkefe feltöltése

Töltés előtt győződjön meg róla, hogy a fogkefe ki van kapcsolva. Helyezze be a dugaszt az aljzatba. Helyezze a fogantyút a töltőállványra. A töltőállvány LED jelzője világít, ami azt jelenti, hogy a töltés elkezdődött. Miután az akkumulátor teljesen feltöltődött töltődik. Miután az akkumulátor teljesen feltölt, a töltőállvány jelző LED intenzív zöld fénnel világít, ami azt jelzi, hogy a fogkefe teljesen feltöltődött.

Megjegyzések:

- 1 Az akkumulátor teljes feltöltéséhez legalább 24 óra szükséges.
- 2 A fogkefét 24 órán át kell tölteni abban az esetben ha:
 - a. Első alkalommal használja a fogkefét
 - b. Több mint három hónapja nem használta
- 3 Annak érdekében, hogy az akkumulátor mindig teljesen fel legyen töltődve ajánljuk, hogy használaton kívül tartsa a fogkefét a töltőállványon.
- 4 A töltés ideje alatt a fogkefe felmelegedhet, ami természetes.
- 5 Az akkumulátor előregedésével a működési időtartam csökken. Ha a teljes feltöltést követően a fogkefe csak egy alkalommal és csak rövid ideig működik, akkor az akkumulátor elérte élettartama végét. Forduljon segítségért szakszervizhez.

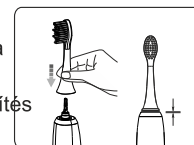


HASZNÁLAT

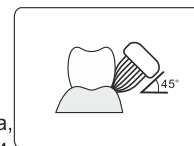
- 1 Csúsztassa el a fogkefe fejét a fogantyún. Nyomja lefelé a fogkefe fejét amíg az rögzül a fogantyún
Megjegyzés: A fogantyú és a színes gumitömítés között kisebb hézag található. (1. Ábra)
Nedvesítse meg a fogkefét és nyomjon rá kevés
- 2 fogkrémet.
- 3 Helyezze a kefét a fogakra enyhén a fogíny irányába dőlve. (2. Ábra)
Nyomja meg az üzemmód kiválasztására
- 4 szolgáló gombot.

Ha emlékszik a legutóbb használt üzemmódra, akkor nem kell újra kiválasztania. Összesen 4 üzemmód közül választhat.

- a. **CLEAN:** A magas fokú fogtisztítás standard módja
- b. **SOFT:** Gyengéden simogatja, gondosan tisztítja az érzékeny szájüreget
- c. **WHITEN:** A fogak tisztítása fényezéssel és fehéritéssel
- d. **MASSAGE:** Gyengéd rezgések által ingerli a fogínyt



1. Ábra



2. Ábra

Megjegyzések:

Ha tisztítás közben megnyomja a Mod gombot, a fogkefe egy másik üzemmódra vált át és elkezdődik egy újabb 2 perces ciklus, az üzemmód jelző pedig kigyullad.

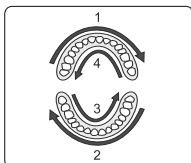
5 Nyomja enyhén a fogkefe fejét a fogakra és végezzen gyengéd előre-hátra mozdulatokat

6 A tisztítás hatékonyságának növelése érdekében ossza szájuvegét 4 részre. Kezdje az 1 Résszel és tisztítsa mindegyik részt 30 másodpercig. A fogmosás 30 másodperc elteltével megszakad, ezt követően térjen át egy másik részre. A fogkefe 2 perc után automatikusan kikapcsol. (3. Ábra)

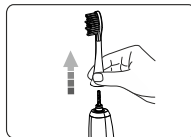
7 Vegye le a fogkefe fejét a fogkeférről. (4. Ábra)

8 Vízszög alatt öblítse le a fogkefe fejét és a fogantyút, majd hagyja megszáradni. (5. Ábra)

9 Helyezze vissza a fogkefe fogantyúját a töltőállványra.



3. Ábra



4. Ábra



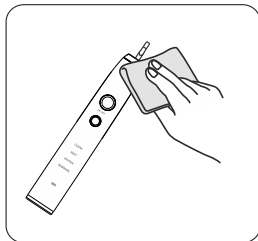
5. Ábra

KARBANTARTÁS

Tisztítás előtt győződjön meg róla, hogy áramtalanította a készüléket.

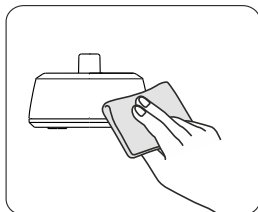
A fogkefe

- 1 Távolítsa el a kefe fejét.
- 2 A fogantyút törölje meg jól nedves törlerönggyel és helyezze vissza a töltőállványra. Ne helyezze a fogantyút vízbe.
- 3 Öblítse le a fogkefe fejét és a kefért minden egyes használat után.
- 4 Ne tisztítsa a fogkefét mosogatógépben.



A töltő

- 1 Egy puha törlerönggyel távolítsa el a port és a szennyeződéseket a töltőállványról és a polcra.
- 2 Tisztítsa meg rendszeresen a dugaszt, annak érdekében, hogy megfelelően működjön. A dugason felhalmozódott por és szennyeződés rövidzárlatot, túlmelegedést vagy tüzet okozhat.



PROBLÉMA MEGOLDÁS

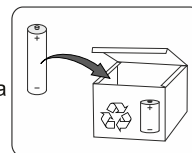
Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A fogkefe nem működik	Most vásárolta meg a terméket vagy több mint 3 nem volt használva	Töltse a főegységet legalább 24 óráig.
A rezgések gyengék vagy számuk csökkent.	Túl erősen rányomja a fogkefét a fogakra.	A fogkefe fejét helyezze enyhén a fogakra.
A fogkefe töltés után is csak egy rövid ideig működik.	Az akkumulátor elérte élettartama végét	Forduljon segítségért szakszervizhez.
	Túl erősen rányomja a fogkefét a fogakra.	Töltse a főegységet legalább 24 óráig.

ELTÁVOLÍTÁS

A termék tápellátása a Litium-ion akkumulátor, amely újrahasznosítható. A termék élettartama végén mielőtt eldobná a fogkefét vegye ki mindig az akkumulátort és használtsa újra vagy adja le egy gyűjtőközpontban a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően. Ha az újrahasznosítással kapcsolatos kérdései vannak vegye fel a kapcsolatot az illetékes hatóságokkal

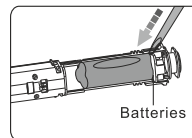
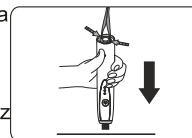
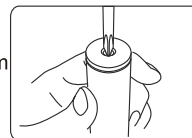
Az akkumulátor eltávolítása és újrahasznosítása

Csak a termék élettartama végén szerelje szét a készüléket. Ha hamarabb megteszi, a készülék elromolhat. Tartsa be az alapvető biztonsági szabályokat.



Az akkumulátor eltávolítása előtt áramtalanítsa a készüléket.

- 1 Mielőtt eltávolítaná az akkumulátort győződjön meg róla, hogy az egység nincs áram alatt.
- 2 A csavar fedelének és az akkumulátor védőburkolatának eltávolításához használjon csavarhúzó.
- 3 Tartsa a fogantyút fejfelé, nyomja meg a tengelyt és távolítsa el a két kampót a fogantyú belső alkatrészeinek felszabadításához.
- 4 Helyezze be a csavarhúzó az akkumulátor csatlakozói mellett és csavarja el. Távolítsa el az áramköri lapot, majd az akkumulátort a műanyag burkolatból.
- 5 Hasznosítsa újra vagy távolítsa el az akkumulátort megfelelő módon. Kérdezze meg a helyi környezetvédelmi hatóságokat, hogy újrahasznosítás céljából elfogadják-e a tartozékok maradványait



Ügyeljen arra, hogy ne keletkezzen rövidzárlat az akkumulátor pozitív és negatív pólusain.

Miután eltávolította az akkumulátort ne csatlakoztassa a készüléket a hálózatra.

Dr. Mayer
Life and Health



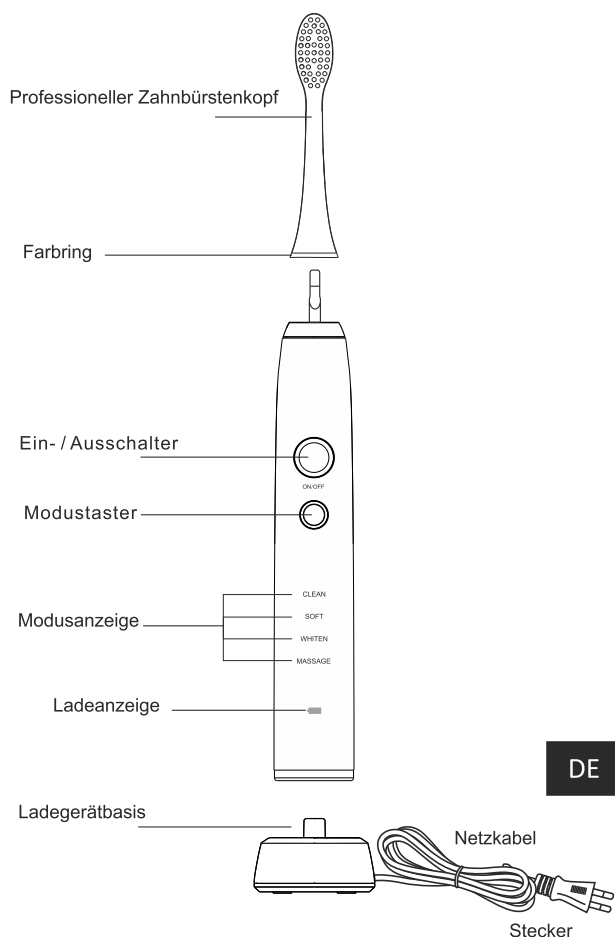
Dr. Mayer

Mit Ladegerät

Elektrische Zahnbürste Sonic

Gebrauchsanweisung

Model: GTS2065



VOR DER VERWENDUNG DIESE ANWEISUNG LESEN

WICHTIGE VORSICHTSMASSNAHMEN

Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch ist die elektrische Zahnbürste sicher und wirksam. Wie bei allen elektrischen Geräten ist es jedoch notwendig, die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen zu beachten, insbesondere in Gegenwart von Kindern

WASSERGEFAHREN

Um das Risiko von Verbrennungen, Stromschlägen, Feuer oder Verletzungen zu verringern:

- Stellen oder halten Sie die Ladestation nicht dort, wo sie fallen kann, oder sie in die Badewanne, das Waschbecken oder die Toilette hineingezogen werden kann.
- Das Ladegerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten legen oder entladen.
- Berühren Sie nicht das Produkt, das in Wasser oder andere Flüssigkeiten gefallen ist. Entfernen Sie sofort das Kabel aus der Steckdose.
- Verwenden Sie das Produkt nicht während des Badens.
- Entfernen Sie vor der Reinigung das Kabel aus der Steckdose und vergewissern Sie sich, dass es trocken ist, bevor Sie es wieder in eine Steckdose stecken.

GEFAHREN IN VERBINDUNG MIT DER SPANNUNG

Um das Risiko von Verbrennungen, Stromschlägen, Feuer oder Verletzungen zu reduzieren:

- Schließen Sie das Ladegerät nicht an eine Steckdose an, deren Stromspannung von der auf der Unterseite des Ladegeräts angegebenen Spannung abweicht.
- Dieses Produkt ist für den Betrieb in einem Spannungsbereich von 100-240 Volt ausgelegt.
- Spannungswandler garantieren keine Kompatibilität.
- Drücken Sie den Stecker nicht gewaltsam in die Steckdose.
- Verwenden Sie das Produkt nicht während des Badens

Wenn der Stecker nicht leicht in die Steckdose eindringt, verwenden Sie ihn nicht weiter.

GEFAHREN - WARNUNGEN

Um das Risiko von Verbrennungen, Stromschlägen, Feuer oder Verletzungen zu verringern:

- Dieses Produkt ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) geeignet, die eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten besitzen oder nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, sofern sie nicht unter Aufsicht eines Erwachsenen stehen, der für ihre Sicherheit verantwortlich ist; oder diese Person Anweisungen zur Verwendung des Produkts gegeben hat.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie mit dem Produkt nicht spielen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur wie vorgesehen und gemäß der Beschreibung aus diesem Handbuch. Dieses Produkt ist nur zum Waschen von Zähnen, Zahnfleisch und Zungen gedacht. Verwenden Sie keine anderen Bürstenköpfe oder -zusätze als die vom Hersteller empfohlenen.
- Zahnbürste ist ein Körperpflegeprodukt und hat nicht den Zweck, dass mehrere Patienten diese in der Zahnarztpraxis zu verwenden.

Wenn Ihre Zahnpasta Wasserstoff, Natriumbikarbonat oder ein anderes Bikarbonat enthält (wird häufig zum Bleichen von Zähnen verwendet), reinigen Sie den Bürstenkopf und den Griff gründlich, um ein Brechen des Kunststoffs zu vermeiden.

- Schließen Sie dieses Produkt niemals an, wenn das Kabel, der Stecker oder die Ladestation beschädigt sind.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn es nicht richtig funktioniert, wenn es heruntergefallen oder beschädigt wurde oder wenn es ins Wasser gefallen ist. Hören Sie sofort mit der Verwendung auf, wenn das Produkt in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Halten Sie Ihre Zahnbürste, die Ladestation und das Netzkabel von den beheizten Oberflächen fern.
- Wenn Sie das Unwohlgefühl oder Schmerzen im Mund fühlen, hören Sie auf, dieses Produkt zu verwenden, und wenden Sie sich an einen Zahnarzt.
- Versuchen Sie nicht, die Batterie zu entfernen.
- Waschen Sie die Zahnbürste nicht im Geschirrspüler.
- Dieses Gerät hat einen zweipoligen Stecker (eine Hälfte ist breiter als die andere). Als Sicherheitsmerkmal kann dieser Stecker nur einseitig in eine zweipolige Steckdose gesteckt werden. Wenn der Stecker nicht vollständig in die Steckdose eindringen kann, drehen Sie ihn um. Wenn es immer noch nicht eingesteckt werden kann, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Versuchen Sie nicht, diese Sicherheitsfunktion rückgängig zu machen.
- Stellen Sie das Gerät nicht im Freien oder an Orten, wo Spray-Produkte verwendet werden oder Sauerstoff gegeben wird.
- Zahnbürste kann von Kindern und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie überwacht werden, oder wenn ihnen Anweisungen über die sichere Weise der Verwendung gegeben, und wenn sie die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen keine unbeaufsichtigte Wartung durchführen.
- Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Batterie muss vor dem Entsorgen aus dem Gerät entfernt werden.
- Wenn die Batterie entfernt werden soll, muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.
- Die Batterie wird auf sichere Weise entsorgt.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, um Gefahren zu vermeiden, muss es vom Hersteller, dem Service oder ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Um zu sehen, wie die Oberflächen von Zahnbürsten gereinigt werden, die mit Händen und der Haut im Kontakt sind, bitte den Teil <WARTUNG> nachlesen

MEDICAL-WARNINGS

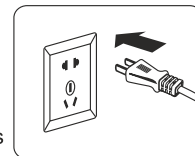
- Wenn Sie in den letzten zwei Monaten eine Mund- oder Zahnfleischoperation hatten, wenden Sie sich an Ihren Zahnarzt, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
- Wenn bei der Anwendung dieses Produkts starke Blutungen auftreten oder nach einer Woche der Anwendung eine schlechte Blutung auftritt, wenden Sie sich an Ihren Zahnarzt.
 - Wenn Sie Fragen zur kombinierten Verwendung dieses Produkts mit einem Herzschrittmacher oder einem anderen implantierten medizinischen Gerät haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Hersteller des implantierten medizinischen Geräts, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
 - Wenn Sie Bedenken hinsichtlich Ihrer Gesundheit haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt, bevor Sie Ihre Zahnbürste verwenden.
 - Die Zahnbürste wurde nach den FCC VOC-Richtlinien (Compliance Confirmation der US Communications Commission) und CE (Übereinstimmung mit europäischen Standards) getestet und zertifiziert.
 - Trennen Sie dieses Produkt sofort nach Gebrauch von der Steckdose.
 - Verwenden Sie dieses Produkt niemals, wenn Sie schläfrig oder getadelt sind.

DIESE ANWEISUNG AUFBEWAHREN

BEGINN DER NUTZUNG

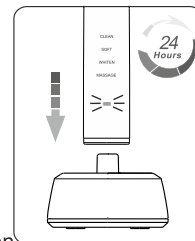
Laden der Bürste

Stellen Sie sicher, dass Ihre Zahnbürste ausgeschaltet ist, bevor sie aufgeladen wird. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Legen Sie den Griff in das Ladegerät. Das Licht der Ladeanzeige leuchtet auf und zeigt an, dass der Griff geladen wird.



Anmerkungen:

- 1 Es dauert mindestens 24 Stunden, bis der Akku vollständig aufgeladen ist.
- 2 Zahnbürste muss 24 Stunden geladen werden, wenn:
 - a. Dies das erste Mal ist, dass die Zahnbürste verwendet wird;
 - b. Zahnbürste wurde seit mehr als drei Monaten nicht mehr benutzt;
- 3 Um die Batterie voll aufgeladen zu halten, empfehlen wir, die Zahnbürste, wenn Sie sie nicht benutzen, im Ladegerät zu halten.
- 4 Die Bürste erwärmt sich während des Ladevorgangs, dies ist jedoch normal.
- 5 Da die Batterie alt ist, wird die Betriebszeit kürzer. Wenn die einmal aufgeladene Zahnbürste nur einmal und in kurzer Zeit funktioniert, bedeutet dies, dass die Batterie fast das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat. Wenden Sie sich an das Service-Center.



WIE WIRD SIE BENUTZT

- 1 Schieben Sie den Bürstenkopf auf den Griff. Schieben Sie den Bürstenkopf nach unten, bis er fest am Griff haftet. Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.

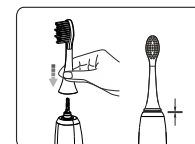


Abbildung 1

Hinweis: Zwischen dem farbigen Ring und dem Griff befindet sich ein kleiner Zwischenraum (Abbildung 1).

- 2 Befeuchten Sie die Bürste und tragen Sie eine kleine Menge Zahnpasta auf.
- 3 Legen Sie die Zahnbürste in einem leichten Winkel zur rechten Seite auf (Abbildung 2)

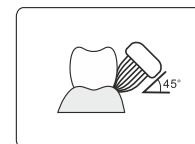


Abbildung 2

- 4 Um den Betriebsmodus auszuwählen, drücken Sie die Modus-Taste. Wenn Sie wissen, welchen Modus Sie das letzte Mal verwendet haben, müssen Sie keinen Arbeitsmodus wählen. Es gibt 4 Modi.
 - a. WASCHEN: Standard-Waschverfahren für die ÜBERLEGENE Zahnreinigung.
 - b. SOFT : Streicht sanft, reinigt sorgfältig den empfindlichen Mund.
 - c. BLEICHEN: Zähneputzen mit Polieren und Bleichen.
 - d. MASSAGE: Pulsationen zur sanften Stimulation des Zahnfleisches.

Anmerkungen:

Wenn Sie beim Waschen der Zähne auf den Modustaster drücken, wir die Bürste im nächsten Modus arbeiten und startet einen neuen Zyklus von 2 Minuten, und die Modusanzeige schaltet sich ein.

⑤ Üben Sie leichten Druck aus und führen Sie den Bürstenkopf vorsichtig mit kleinen Bewegungen nach vorne und hinten über die Zähne.

⑥ Um die Wirksamkeit der Zahnpasta zu maximieren, teilen Sie Ihren Mund in 4 Teile. Beginnen Sie mit Teil 1 und waschen Sie jeden Teil 30 Sekunden. Das Drehen der Bürste stoppt nach jeder 30-Sekunden-Periode und zeigt an, wann zum nächsten Abschnitt gewechselt werden muss. Nach 2 Minuten wird die Bürste automatisch mit der Arbeit aufhören, (Abbildung 3)

⑦ Ziehen Sie den Bürstenkopf vom Griff (Abbildung 4)

⑧ Spülen Sie den Bürstenkopf und den Griff unter fließendem Wasser ab und trocknen Sie diese ab. (Abbildung 5)

⑨ Legen Sie den Griff wieder in das Ladegerät.

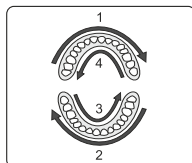


Abbildung 3

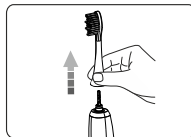


Abbildung 4



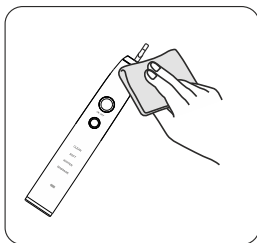
Abbildung 5

WARTUNG

Bevor Sie das Produkt reinigen, vergewissern Sie sich, dass Sie den Stecker aus der Steckdose gezogen haben.

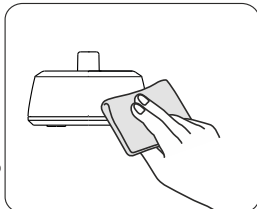
Zahnbürste

- ① Entfernen Sie den Zahnbürstenkopf.
- ② Wischen Sie alle Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab und legen Sie den Griff wieder in das Ladegerät. Nicht ins Wasser sinken.
- ③ Spülen Sie den Bürstenkopf und die Bürsten nach jedem Gebrauch ab.
- ④ Nicht in der Spülmaschine waschen.



Ladegerät

- ① Entfernen Sie mit einem weichen Tuch alle Verunreinigungen vom Ladegerät und Ständer.
- ② Reinigen Sie gelegentlich den Stecker, um ihn zu sichern. Das Sammeln von Staub oder Schmutz auf dem Stecker kann einen elektrischen Schlag, eine Überhitzung oder einen Brand verursachen



LÖSUNG VON PROBLEMEN

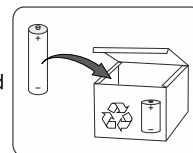
Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Zahnbürste funktioniert nicht.	Sie haben gerade ein Produkt gekauft oder es wurde länger als 3 Monate nicht benutzt.	Füllen Sie das Hauptgerät mindestens 24 Stunden lang
Schlechte oder gedämpfte Vibrationen	Die Zahnbürste wird stark gegen die Zähne gedrückt	Legen Sie den Bürstenkopf sanft auf Ihre Zähne
Die Zahnbürste arbeitet nur kurz, auch unmittelbar nach dem Laden	Die Batterie hat das Ende ihrer Lebensdauer erreicht.	Wenden Sie sich an das Support-Center
	Ungenügende Ladezeit	Laden Sie das Hauptgerät mindestens 24 Stunden lang

ENTSORGUNG

Die Stromquelle dieses Produkts ist eine Lithium-Ionen-Batterie, die recycelt werden kann. Am Ende der Lebensdauer sollten Sie die Batterie entfernen, bevor Sie das Produkt entsorgen lassen und die Batterie gemäß den örtlichen Entsorgungsvorschriften recyceln oder entsorgen. Wenn Sie Fragen zum Recycling haben, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Entsorgungsdienst

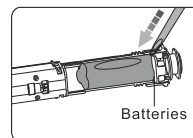
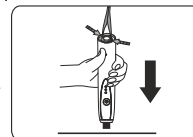
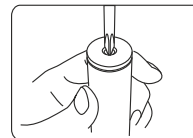
Entfernen und Recycling der Batterie

Zerlegen Sie das Produkt niemals, außer wenn es entsorgt wird. Wenn Sie dies vorher tun, wird es das Produkt zerstören. Beachten Sie die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen für die Sicherheit.



Wenn die Batterie entladen wird, muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden

- ① Bevor Sie die Batterie entfernen, müssen Sie sie vollständig entleeren.
- ② Verwenden Sie den Schraubendreher, um die Schraubenabdeckung und die Batterieabdeckung zu entfernen.
- ③ Halten Sie den Griff auf den Kopf, drücken Sie auf den Körper und entfernen Sie die beiden Haken, um die inneren Griffkomponenten freizugeben.
- ④ Setzen Sie den Schraubenzieher neben die Akkus und drehen Sie den Bug, um die Stecker zu lösen. Entfernen Sie die Leiterplatte und entfernen Sie die Batterie aus der Kunststoffhalterung
- ⑤ Recyceln oder entsorgen Sie die Batterie ordnungsgemäß. Fragen Sie den örtlichen Entsorgungsdienst, ob er die restlichen Bestandteile der Zahnbürste zum Recycling annehmen will



Achten Sie darauf, die negative und die positive Batteriehälfte nicht zu verbinden. Nach dem Entfernen der Batterie, schließen Sie das Gerät nicht an das Stromnetz an.

Dr. Mayer
Life and Health



30

Dr. Mayer

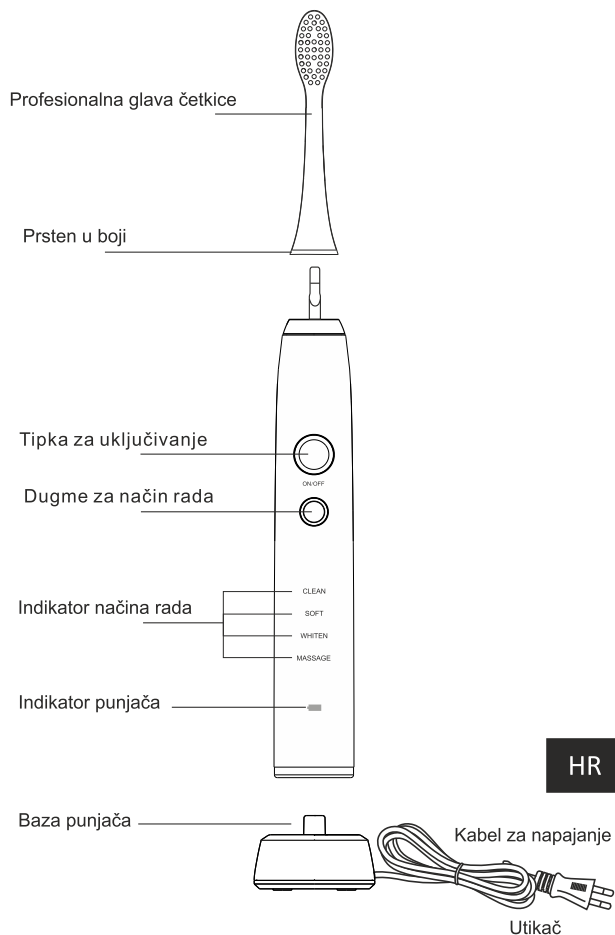
S punjačem

Električna četkica za zube

Sonic

Upute za uporabu

Model: GTS2065



**PRIJE UPORABE PROČITAJTE CIJELE
UPUTE**

VAŽNE MJERE OPREZA

Kada se koristi prema uputi, električna četkica za zube je sigurna i efikasna. Međutim, potrebno je, kao i kod svih električnih aparata, poštovati osnovne mjere opreza, a posebno u prisustvu djece

OPASNOSTI OD VODE

Da bi se smanjio rizik od opeklin, strujnog udara, požara, ili povreda:

- Ne stavljajte i ne držite bazu punjača odakle može pasti, ili se može povući u kadu, lavabo, ili toalet.
- Ne stavljajte i ne ispuštajte punjač u vodu ili neku drugu tečnost.
- Ne dotičite proizvod koji je upao u vodu ili neku drugu tečnost. Odmah izvadite kabel iz utičnice.
- Ne koristite proizvod dok se kupate.

Prije čišćenja, izvadite kabel iz utičnice i uvjerite se da je suh prije nego što ponovo uključite u utičnicu za struju.

OPASNOSTI VEZANE ZA NAPON STRUJE

Da bi se smanjio rizik od opeklin, strujnog udara, požara, ili povreda:

- Ne uključujte bazu punjača u utičnicu u kojoj je napon struje različit od onoga navedenog na dnu punjača.
- Ovaj proizvod je projektiran raditi u opsegu napona od 100-240 volti.
- Pretvarači napona ne garantiraju kompatibilnost.
- Ne gurajte utikač u utičnicu na silu.

Ako utikač ne ulazi lako u utičnicu, prekinite uporabu

OPASNOSTI - UPOZORENJA

Da bi se smanjio rizik od opeklin, strujnog udara, požara, ili povreda:

- Ovaj proizvod nije namijenjen za korištenje osobama (uključujući djecu) koja imaju smanjene fizičke, senzorne, ili mentalne sposobnosti, ili koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom odrasle osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako im je takva osoba dala upute o korištenju proizvoda.
- Potrebno je da su djeca pod nadzorom, kako bi bilo sigurno da se ne igraju proizvodom.
- Koristite ovaj proizvod isključivo onako kako je namijenjen i kao što je opisano u ovom priručniku. Ovaj proizvod je dizajniran samo za pranje zuba, desni i jezika. Ne koristite nikakve nastavke ili glave četkica, osim onih koje je preporučio proizvođač.
- Četkica za zube je sredstvo za osobnu higijenu i njena namijena nije da koristi više pacijenata u stomatološkoj ordinaciji, ili ustanovi.
- Ukoliko Vaša pasta za zube sadrži hydrogen, sodu bikarbonu, ili neki drugi bikarbonat (uobičajeno kod pasta za zube za izbjeljivanje), temeljito očistite glavu četkice i dršku, tako da se izbjegne pucanje plastike.
- Nikada ne uključujte ovaj proizvod ako on ima oštećen kabel, utikač ili bazu punjača.

Ne koristite ovaj proizvod ako on ne radi ispravno, ako je bio ispušten ili oštećen, ili ako je pao u vodu. Odmah prekinite korištenje ako proizvod izgleda oštećen na bilo koji način

- Držite četkicu za zube, bazu punjača i kabel za napajanje podalje od zagrijanih površina.
- Ukoliko osjetite nelagodu ili bol u ustima, prekinite korištenje ovog proizvoda i obratite se zubaru.

- Ne pokušavajte izvaditi bateriju.
- Ne perite četkicu za zube u perilici za suđe.
- Ovaj aparat ima dvospolni utikač (jedan spol je širi od drugog). Kao svojstvo sigurnosti, ovaj utikač se može staviti u dvospolnu utičnicu samo na jedan način. Ukoliko utikač ne može potpuno ući u utičnicu, obrnite ga. Ukoliko i dalje ne može da uđe, obratite se kvalificiranom električaru. Ne pokušavajte poništiti ovu sigurnosnu funkciju.
- Ne koristite proizvod na otvorenom prostoru, ili na mjestima gdje se koriste proizvodi u spreju, ili na mjestima gde se daje kisik.
- Četkicu za zube mogu koristiti djeca i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim, ili mentalnim sposobnostima, ili koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, ukoliko su pod nadzorom, ili ako im je data uputa o korištenju aparata na siguran način i ako razumiju udružene opasnosti. Djeca ne smiju raditi čišćenje i korisničko održavanje bez nadzora.
- Djeca se ne smiju igrati s aparatom.
- Baterija se mora izvaditi iz aparata, prije nego što se on baci.
- Kad se vadi baterija, aparat se mora isključiti iz mrežnog napajanja.
- Baterija se odlaže na siguran način.
- Ukoliko je kabel za napajanje oštećen, da bi se izbjegla opasnost, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servis ili slična kvalificirana osoba.

Da bi ste vidjeli kako se čiste površine četkice za zube koje su u kontaktu s rukama i kožom, molimo Vas pogledajte dio <ODRŽAVANJE>.

MEDICINSKA UPOZORENJA

- Ako ste imali operaciju usta ili desni u posljednja dva mjeseca, posavjetujte se sa svojim zubarom prije nego što počnete koristiti ovaj proizvod.
- Ukoliko dolazi do jakog krvarenja kad koristite ovaj proizvod, ili se nastavi slabo krvarenje nakon jednog tjedna uporabe, posavjetujte se sa svojim zubarom.
- Ukoliko imate pitanja koja se odnose na kombiniranu uporabu ovog proizvoda s pejsmejkerom, ili drugim implantiranim medicinskim sredstvom, posavjetujte se sa svojim liječnikom ili proizvođačem implantiranog medicinskog sredstva, prije nego što počnete koristiti ovaj proizvod.
- Ukoliko imate bilo kakvu zabrinutost vezanu za zdravstveno stanje, posavjetujte se sa svojim liječnikom prije nego što počnete koristiti četkicu za zube.
- Četkica za zube je testirana i atestirana prema pravilima FCC VOC-a (potvrđivanja usuglašenosti Saveznog povjerenstva za komunikacije SAD-a) i CE-a (usuglašenost s europskim standardima)
- Uvijek iskopčajte ovaj proizvod iz utičnice odmah nakon uporabe.

Nikad ne koristite ovaj proizvod kad ste pospani ili bunovni.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

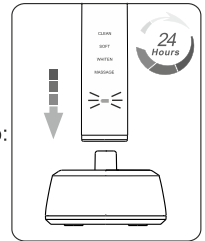
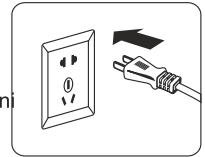
POČETAK UPORABE

Punjenje četkice za zube

Uvjerite se da je četkica za zube isključena prije nego se stavi puniti. Uključite utikač u utičnicu. Stavite dršku u punjač. Upalit će se svjetlo indikatora punjača, što pokazuje da se drška puni. Nakon što se baterija potpuno napuni, svjetlo indikatora punjenja će biti zelene boje, što ukazuje da je četkica za zube potpuno napunjena.

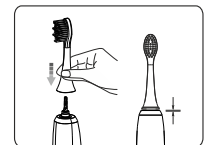
Napomene:

- 1 Potrebno je najmanje 24 sata da se baterija potpuno napuni.
- 2 Četkica za zube mora se puniti 24 sata, ako:
 - a. je to prvi put da se četkica za zube upotrebljava;
 - b. četkica za zube nije korištena više od tri mjeseca;
- 3 Da bi baterija stalno bila potpuno napunjena, preporučamo da, kad je ne koristite, držite četkicu za zube u punjaču.
- 4 Četkica će se zagrijavati dok se puni, ali to je normalno.
- 5 Kako baterija stari, trajanje rada će postajati sve kraće. Ukoliko četkica za zube, nakon što je potpuno napunjena, radi samo jednom i to kratko, to znači da je baterija blizu kraja svog vijeka trajanja. Obratite se servisnom centru za podršku.

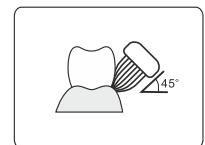


KAKO SE UPOTREBLJAVA

- 1 Skliznite glavom četkice na dršku. Gurajte glavu četkice naniže, sve dok čvrsto ne nalegne na dršku.
Napomena: Postoji mali razmak između prstena u boji i drške. (Slika 1)
- 2 Skvasite četkicu i nanesite malu količinu paste za zube.
- 3 Postavite četkicu na zube pod malim kutom u odnosu na liniju desni. (Slika 2)
- 4 Za odabir načina rada, pritisnite dugme za način rada.



Slika 1



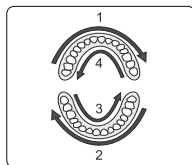
Slika 2

- Ako znate koji ste način rada koristili posljednji put, nema potrebe da opet birate način rada. Postoje 4 načina rada.
- a. **PRANJE:** Standardni način pranja za vrhunsko pranje zuba.
 - b. **MEKANO:** Nježno miluje, pažljivo čisti osjetljiva usta stimulation.
 - c. **BIJELJENJE:** Pranje zuba sa poliranjem i bijeljenjem
 - d. **MASAŽA:** Pulsacije za nežnu stimulaciju desni

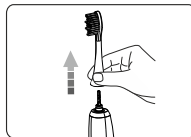
Napomene:

Ako pritisnete dugme za način rada dok perete zube, četkica će raditi u sljedećem načinu rada i započet će novi ciklus od 2 minute, a indikator načina rada će se upaliti.

- 5 Primjenite lagani pritisak i nježno pokrećite glavu četkice polako preko zuba, malim pokretima napred i nazad.
- 6 Da bi efikasnost pranja zuba bila maksimalna, podijelite usta na 4 dijela. Počnite s Dijelom 1 i perite svaki dio Slika 3Potrebno je najmanje 24 sata da se baterija potpuno napuni. 30 sekundi. Okretanje četkice će se zaustavljati nakon svakog perioda od 30 sekundi, na taj način ukazujući kad je potrebno da se pređe na sljedeći dio. Četkica će automatski prestati raditi poslije 2 minute uporabe. (Slika 3)
- 7 Povucite glavu četkice s drške. (Slika 4)
- 8 Isperite i glavu četkice i dršku pod tekućom vodom i osušite ih brisanjem. (Slika 5)
- 9 Stavite dršku nazad u punjač



Slika 3



Slika 4



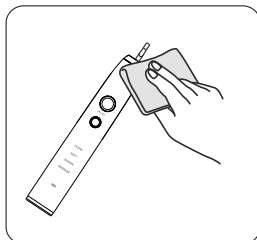
Slika 5

ODRŽAVANJE

Prije čišćenja proizvoda, provjerite da li ste izvukli utikač iz utičnice za struju

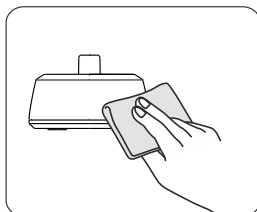
Četkica za zube

- 1 Skinite glavu četkice.
- 2 Prebrišite sve površine vlažnom krpom i stavite dršku nazad u punjač. Ne potapajte dršku u vodu.
- 3 Isperite glavu četkice i čekinje nakon svake uporabe.
- 4 Ne perite u perilici za suđe.



Punjač

- 1 Koristeći meku krpu, skinite svu nečistoću s punjača i postolja.
- 2 Povremeno očistite utikač, da biste osigurali da ostane u dobrom radnom stanju. Nakupljanje prašine ili nečistoće na utikaču može prouzročiti strujni udar, pregrijavanje, ili požar.



RJEŠAVANJE PROBLEMA

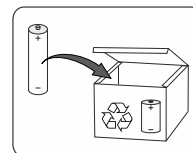
Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Četkica za zube ne radi	Upravo ste kupili proizvod, ili on nije bio korišten više od 3 mjeseca.	Punite glavnu jedinicu najmanje 24 sata.
Slabe ili prigušene vibracije.	Četkica za zube je jako pritisnuta na zube.	Postavite glavu četkice nježno na zube
Četkica za zube radi samo kratko vrijeme, čak i neposredno nakon što je napunjena.	Baterija je dostigla kraj svog vijeka trajanja	Obratite se servisnom centru za podršku
	Vrijeme punjenja nije dovoljno	Punite glavnu jedinicu najmanje 24 sata

ODLAGANJE

Izvor napajanja ovog proizvoda je litijum jonska baterija koja se može reciklirati. Na kraju vijeka proizvoda, obavezno izvadite bateriju prije nego što bacite proizvod i reciklirajte, ili odložite bateriju u skladu sa zahtjevima lokalnog upravljanja otpadom. Ukoliko imate pitanja o recikliranju, obratite se lokalnoj službi za upravljanje otpadom

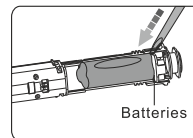
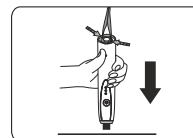
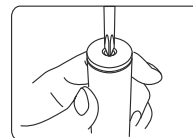
Vađenje i recikliranje baterije

Nikad ne rasklapajte proizvod, osim kad se odlaze u otpad. Ukoliko to uradite ranije, to će uništiti proizvod. Pridržavajte se osnovnih mjera upozorenja za sigurnost.



Kad se vadi baterija, aparat mora biti iskopčan iz mrežnog napajanja.

- 1 Prije vađenja baterije, obavezno je potpuno isprazniti.
- 2 Uporabite odvijač da skinete poklopac zavrtnja i poklopac baterije.
- 3 Držite dršku naopako, pritisnite tijelo drške, i izvadite dve kukice, da biste otpustili unutarnje komponente drške.
- 4 Ubacite odvijač pored priljučaka baterije i okrenite ga da biste pokidali priključke. Skinite ploču sa štampanim vezama i izbijte bateriju iz plastičnog nosača.
- 5 Reciklirajte ili ispravno odložite bateriju. Pitajte lokalnu službu za upravljanje otpadom da li prima preostale komponente četkice za zube za recikliranje.



Budite pažljivi da ne povežete negativan i pozitivan spol baterije. Nakon što ste izvadili bateriju, ne priključujte aparat na mrežno napajanje

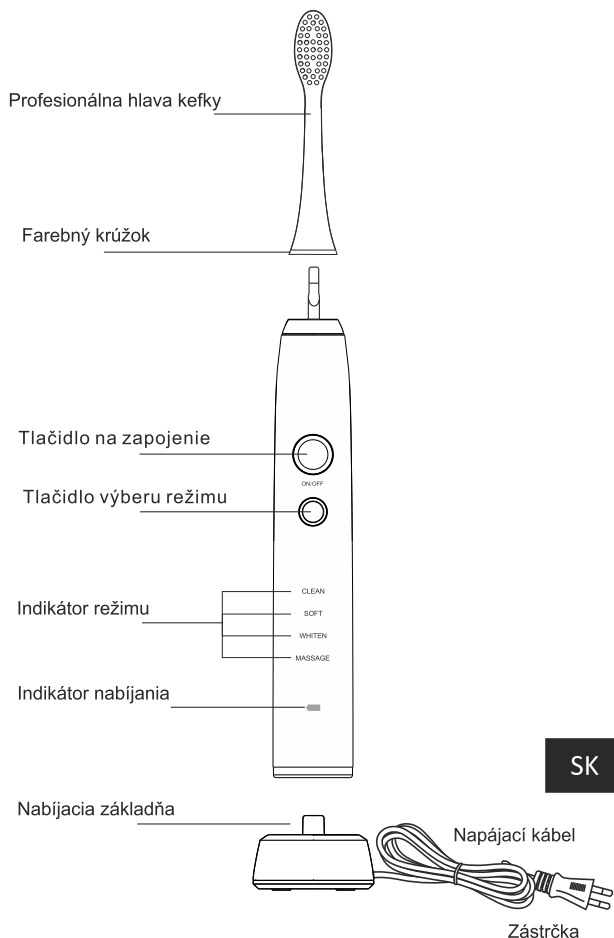
Dr. Mayer

S nabíjačkou

Elektrická zubná kefka Sonic

Užívateľský návod

Model: GTS2065



SK

37 **PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY PRED POUŽITÍM**

DÔLEŽITÉ OCHRANNÉ OPATRENIA

Pri použití podľa pokynov elektrická zubná kefka je bezpečná a účinná. Avšak, ako pri všetkých elektrických prístrojoch je potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, najmä v prítomnosti detí.

NEBEZPEČENSTVO Z VODY

Aby sa znížilo riziko popálenín, úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo zranenia:

- Neumiestňujte a neodkladajte nabíjaciu základňu tam, kde môže spadnúť do vane, umývadla alebo toalety.
- Nedávajte alebo nevypustite nabíjačku do vody alebo nejakej inej kvapaliny.
- Nedotýkajte sa výrobku, ktorý spadol do vody alebo nejakej inej kvapaliny. Ihneď ho odpojte zo zásuvky.
- Nepoužívajte výrobok počas kúpania.

Pred čistením odpojte kábel zo zásuvky a uistite sa, že je suchý pred jeho opätovným pripojením do elektrickej zásuvky.

NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU NAPÄTÍM

Aby sa znížilo riziko popálenín, úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo zranenia:

- Nezapojujte nabíjaciu základňu do elektrickej zásuvky, kde je aktuálne napätie odlišné od toho, ktoré je uvedené na spodnej strane nabíjačky.
- Tento výrobok je navrhnutý tak, aby pracoval v rozsahu napätia 100-240 voltov.
- Meniči napätia nezaručujú kompatibilitu.
- Na vsúvanie zástrčky do zásuvky nepoužívajte hrubú silu.

Ak sa zástrčka ťažko vsúva do zásuvky, prerušte používanie

NEBEZPEČENSTVÁ - VAROVANIA

Aby sa znížilo riziko popálenín, úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo zranenia:

- Tento výrobok nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú obmedzené fyzické, zmyslové alebo mentálne schopnosti, alebo ktoré nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom, alebo im nebolo vysvetlené používanie tohto zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sme sa ubezpečili, že sa nehrajú s výrobkom.
- Výrobok používajte výlučne na stanovený účel, iba v manuáli určeným spôsobom. Tento výrobok je dizajnovaný iba na umývanie zubov, ďasienu a jazyka. Nepoužívajte iné nadstavce alebo hlavy kefiiek, okrem tých, ktoré odporučil výrobca.
- Zubná kefka je produkt osobnej hygieny a jej účelom nie je, aby ju používalo viacero pacientov v stomatologickej ordinácii alebo ustanovizni
- Ak Vaša zubná pasta obsahuje hydrogén, sódu bikarbónu alebo nejaký iný bikarbonát (bežný pri pastách na bielenie zubov), dôkladne očistite hlavu kefkы a rukoväť, aby sa vyhlo praskaniu plastu.
- Nikdy nezapojujte tento výrobok, ak má poškodený kábel, zástrčku alebo nabíjaciu základňu.

Nepoužívajte tento výrobok, ak nefunguje správne, ak Vám spadol alebo je poškodený, alebo Vám spadol do vody. Ihneď prerušte používanie, ak výrobok vyzerá byť poškodený akýmkoľvek spôsobom

- Držte zubnú kefku, nabíjaciu základňu i napájací kábel mimo vyhrievaných povrchov.
- Ak pociťte úzkosť alebo bolesť v ústach, prestaňte používať tento výrobok a kontaktujte svojho zubného lekára.
- Nepokúšajte sa vybrať batériu.
- Neumývajte zubnú kefku v umývačke riadu.
- Tento výrobok má dvojpólovú zástrčku (jeden pól širší od druhého). Túto zástrčku je možné vsunúť do dvojpólovej zásuvky iba jedným spôsobom. Ide o bezpečnostné opatrenie. Ak zástrčka celkom nepasuje do zásuvky, skúste zástrčku otočiť. Ak sa zástrčka stále nedá zasunúť do vašej zásuvky, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára. Neblokujte bezpečnostný účel polarizovanej zástrčky.
- Výrobok nepoužívajte na otvorenom priestranstve alebo na miestach kde sa používajú výrobky v spreji alebo na miestach, kde sa podáva kyslík.
- Zubnú kefku môžu používať deti a osoby, ktoré majú obmedzené fyzické, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo ktoré nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom, ak im bolo vysvetlené použitie tohto zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti si nesmú čistiť zuby a konať údržbu bez dozoru.
- Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- Batéria musí byť vybraná z prístroja skôr ako sa zahodí.
- Pri odstránení batérie prístroj musí byť odpojený od sieťového napájania.
- Batéria sa likviduje bezpečným spôsobom.
- Ak je napájací kábel poškodený, aby sa predišlo nebezpečenstvu, musí ho vymeniť výrobca, jeho servis alebo kvalifikovaná osoba.

Ak chcete zistiť, ako sa čistia povrchy zubnej kefky, ktoré sú v kontakte s rukami a pokožkou, pozrite si časť <ÚDRŽBA>

LEKÁRSKE VAROVANIA

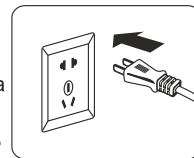
- Ak ste sa v priebehu uplynulých 2 mesiacov podrobili operačnému zákroku v ústnej dutine alebo operačnému zákroku ďasien, použitie tejto kefky konzultujte so svojim zubným lekárom.
- Ak sa u Vás po použití tohto výrobku objaví nadmerné krvácanie, prípadne krvácanie neustane ani po jednom týždni používania, kontaktujte svojho zubného lekára.
- Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, pred používaním zubnej kefky kontaktujte svojho lekára alebo výrobcu implantovaného zariadenia.
- Ak máte obavy o zdravie, pred používaním zubnej kefky kontaktujte svojho lekára.
- Zubná kefka je testovaná a osvedčená podľa pravidiel FCC VOC (potvrdenie zhody Federálnej komunikačnej komisie USA) a CE (dodržanie európskych noriem).
- Vždy odpojte tento výrobok od zásuvky ihneď po použití. Nikdy nepoužívajte tento výrobok, keď ste ospalí.

USCHOVAJTE SI TÚTO PRÍRUČKU

ZAČIATOK POUŽITIA

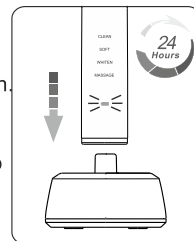
Nabíjanie zubnej kefky

Pred nabíjaním sa uistite, že je zubná kefka vypnutá. Vsuňte zástrčku do zásuvky. Vložte rukoväť do nabíjačky. Zapoji sa svetlo indikátora nabíjačky, čo znamená, že sa rukoväť nabíja. Po úplnom nabití batérie svieti zelená kontrolka, nabíjanie je dokončené.



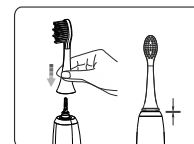
Poznámky:

- 1 Úplné nabitie batérie trvá najmenej 24 hodín.
- 2 Zubná kefka sa musí nabíjať 24 hodín, ak:
 - a. sa zubná kefka prvý raz používa;
 - b. zubná kefka nebola používaná viacej ako tri mesiace;
- 3 Aby batéria bola nepretržite úplne nabitá, odporúčame zubnú kefku, keď ju nepoužívate, držať v nabíjačke.
- 4 Počas nabíjania sa zubná kefka môže zahrievať, ale to je normálne.
- 5 Vplyvom starnutia batérie dochádza k degradácii jej kapacity, staršia batéria poskytne menej času na prácu. Ak zubná kefka po nabití robí iba raz, a to krátko, to znamená, že je batéria na konci životnosti. Obráťte sa na Centrum podpory.

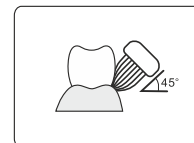


AKO SA POUŽÍVA

- 1 Hlavu zubnej kefky upevnite na rukoväť. Posuňte hlavu zubnej kefky nadol, až kým pevne nesaďne na rukoväť. Poznámka: Existuje malá vzdialenosť medzi farebným krúžkom a rukoväťou. (Obrázok 1)
- 2 Navlhčite zubnú kefku a naneste malé množstvo zubnej pasty
- 3 Priložte zubnú kefku pod miernym uhlom smerom k ďasnám. (Obrázok 2)
- 4 Ak chcete vybrať prevádzkový režim, stlačte tlačidlo režimu.



Obrázok 1



Obrázok 2

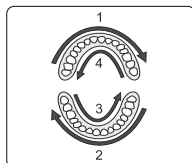
Ak viete, aký režim práce ste naposledy používali, nemusíte znova voliť režim práce. K dispozícii sú 4 režimy.

- a. **UMÝVANIE:** Štandardný spôsob umývania pre vynikajúce umývanie zubov.
- b. **MÄKKO:** Jemne hladí, pozorne čistí citlivé ústa.
- c. **BIELENIE:** Umývanie zubov s leštením a bielením.
- d. **MASÁŽ:** Pulzovanie pre nežnú stimuláciu ďasien.

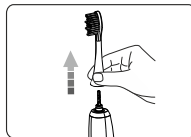
Poznámky:

Ak stlačíte tlačidlo pre režim práce kým si umývate zuby, kefka bude pracovať v nasledujúcom režime a začne nový 2-minútový cyklus, a zapojí sa indikátor režimu.

- 5 Použite ľahký tlak a opatrne pohybujte hlavu zubnej kefky pomaly cez zuby, malými pohybmi dopredu a dozadu.
- 6 Na maximalizovanie účinnosti umývania zubov rozdeľte ústa na 4 časti. Začnite s prvou časťou a umývajte každú časť 30 sekúnd. Otáčanie zubnej kefky sa zastaví po každých 30 sekundách, čo indikuje, že je potrebné prejsť na ďalšiu časť. Kefka sa po 2 minútach používania automaticky zastaví. (Obrázok 3)
- 7 Vytiahnite hlavu zubnej kefky od rukoväti. (Obrázok 4)
- 8 Opláchnite hlavu kefky a rukoväť pod tečúcou vodou a vysušte ich stieraním. (Obrázok 5)
- 9 Rukoväť vložte späť do nabíjačky.



Obrázok 3



Obrázok 4



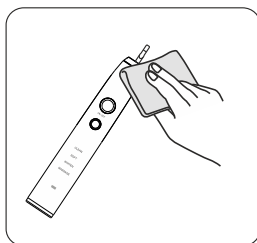
Obrázok 5

ÚDRŽBA

Pred čistením výrobku skontrolujte či ste odpojili zástrčku zo zásuvky.

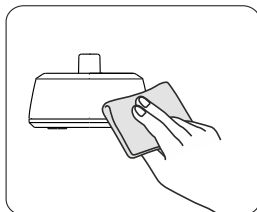
Zubná kefka

- 1 Snímte hlavu zubnej kefky.
- 2 Utrite všetky povrchy vlhkou handrou a rukoväť vložte späť do nabíjačky. Neponárajte rukoväť do vody.
- 3 Po každom použití opláchnite hlavu zubnej kefky a štetiny.
- 4 Neumývajte v umývačke riadu.



Nabíjačka

- 1 Pomocou mäkkej handričky odstráňte všetky nečistoty z nabíjačky a nabíjacej základne.
- 2 Občas očistite zástrčku, aby ste ju udržali v dobrom stave. Zhromažďovanie prachu alebo nečistôt na zástrčke môže spôsobiť elektrický šok, prehriatie alebo požiar.



RIEŠENIE PROBLÉMOV

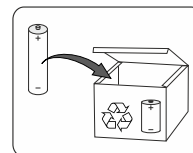
Problém	Možná príčina	Riešenie
Zubná kefka nerobí	Výrobok ste práve teraz kúpili alebo ste ho nepoužívali viac ako 3 mesiace	Nabíjajte hlavnú jednotku najmenej 24 hodín
Slabé alebo utlmené vibrácie	Zubná kefka je veľmi pritlačená na zuby	Položte hlavu kefky nežne na zuby
Zubná kefka aj po nabití robí veľmi krátko	Batéria je opotrebovaná	Obráťte sa na servis
	Nedostatočná doba dobíjania	Nabíjajte hlavnú jednotku najmenej 24 hodín

ODKLADANIE

Zdroj energie tohto výrobku je lítiovo-iónová batéria, ktorá môže byť recyklovaná. Po dobe životnosti výrobku vždy vyberte batériu pred jeho likvidáciou a odložte batériu alebo ju dajte na recyklovanie v súlade s miestnymi predpismi v oblasti nakladania s odpadmi. Ak máte otázky týkajúce sa recyklácie, obráťte sa na miestny orgán zodpovedný za nakladanie s odpadom

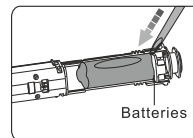
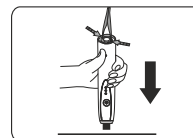
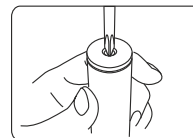
Odkladanie a recyklácia batérie

Nerozoberajte zariadenie, okrem prípadu, keď ho treba odložiť. Ak rozoberiete zariadenie skôr, zničíte výrobok. Dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia



Zariadenie musí byť odpojené od napájacieho zdroju, keď sa odstraňuje batéria.

- 1 Pred vybratím batérie, závažne ju úplne vyprázdňte
- 2 Pomocou skrutkovača odstráňte kryt skrutky a kryt batérie
- 3 Držte rukoväť naopak, stlačte telo rukoväti, vyberte dva háčiky a uvoľnite vnútorné komponenty rukoväti.
- 4 Vložte skrutkovač vedľa konektorov batérie a otočte ho, aby ste potrhali konektory. Odstráňte dosku s tlačnými spoji a vyberte batériu z plastového nosiča.
- 5 Recyklujte alebo správne odložte batériu. Opýtajte sa lokálnu službu riadenia odpadom či prijíma zvyšné komponenty zubnej kefky na recykláciu



Dávajte pozor, aby ste nespojili negatívny a pozitívny pól batérie. Po vybratí batérie, nepripájajte prístroj k elektrickej sieti

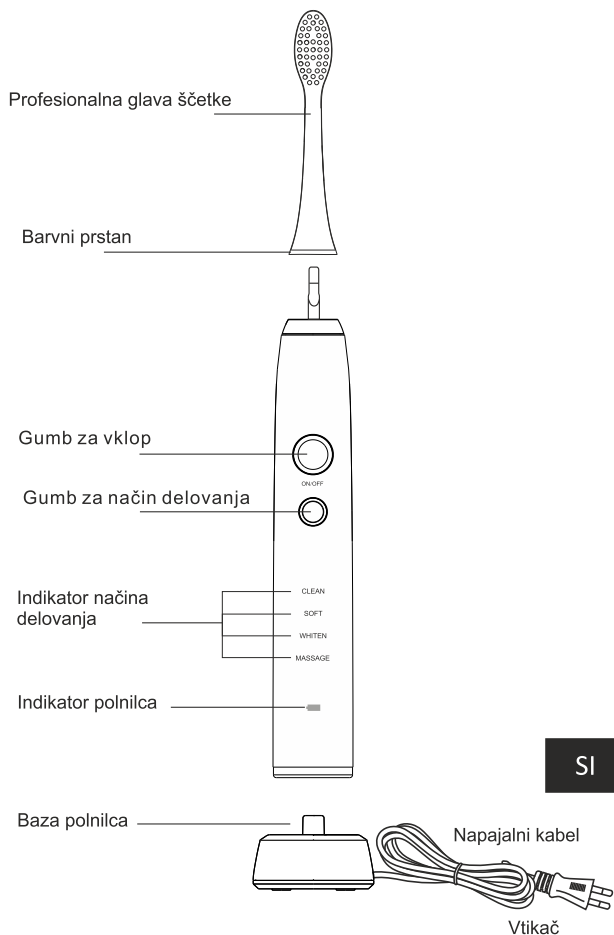
Dr. Mayer

S polnilcem

Električna zobna ščetka Sonic

Navodilo za uporabo

Model: GTS2065



SI

**PRED UPORABO PREBERITE CELOTNO
43 NAVODILO**

POMEMBNI PREVIDNOSTNI UKREPI

V primeru, ko se uporablja skladno navodilu, je električna zobna ščetka varna in učinkovita. Vendar, enako kot pri vseh električnih napravah je treba upoštevati temeljne previdnostne ukrepe, še posebej ob navzočnosti otrok.

NEVARNOSTI GLEDE VODE

Z namenom zmanjšanja tveganja opeklin, električnega udara, požara ali poškodb:

- Ne postavljajte in ne hranite baze polnilca na mestih, kjer lahko pade ali je lahko potegnjena v kad, umivalnik ali wc školjko.
- Polnilca ne postavljajte ali spuščajte v vodo ali drugo tekočino.
- Ne dotikajte se izdelka, ki je padel v vodo ali drugo tekočino. Takoj izvilcite kabel iz vtičnice.
- Ne uporabljajte izdelka med kopanjem.

Pred čiščenjem izvilcite kabel iz vtičnice in preverite, ali je suh, preden ga ponovno vključite v vtičnico.

NEVARNOSTI GLEDE ELEKTRIČNE

Z namenom zmanjšanja tveganja opeklin, električnega udara, požara ali poškodb:

- Baze polnilca ne vključujte v vtičnico, v kateri napetost ni enaka tisti, ki je navedena na dnu polnilca.
- Ta izdelek je zasnovan za delovanje v obsegu napetosti 100-240 voltov.
- Pretvorniki napetosti ne zagotavljajo združljivosti.
- Ne priklaplajte na silo vtičaka v vtičnico.
- V primeru, da se vtičak prelahko priklopi v vtičnico, prenehajte z uporabo.

NEVARNOSTI - OPOZORILA

Z namenom zmanjšanja tveganja opeklin, električnega udara, požara ali poškodb:

- Ta izdelek ni namenjen za uporabo s strani oseb (vključno z otroki), ki imajo zmanjšane telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali oseb, ki nimajo dovolj izkušenj in znanja, razen če se pod nadzorom odrasle osebe, odgovorne za njihovo varnost ali če jim je taka oseba posredovala navodila za uporabo izdelka.
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da bi zagotovili, da se ne igrajo z izdelkom.
- Ta izdelek uporabljajte izključno v skladu z njegovim namenom in kot je opisano v tem priročniku. Ta izdelek je zasnovan le za pranje zob, dlesni in jezika. Ne uporabljajte drugih dodatkov ali glav zobne ščetke, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Ščetka za zobe je sredstvo za osebno higieno in ni namenjena za uporabo s strani več pacientov v zobozdravniški ordinaciji ali ustanovi.
- V primeru, da Vaša zobna krema vsebuje vodik, sodo bikarbono ali kateri drugi bikarbonat (običajno pri zobnih kremah za beljenje), temeljito očistite glavo ščetke in ročaj, da bi se izognili pokanju plastike.
- Nikoli ne vklaplajte tega izdelka, če ima poškodovan kabel, vtičak ali bazo polnilca.

Ne uporabljajte tega izdelka v primeru, da ne deluje pravilno, če je padel ali je poškodovan ali če je padel v vodo. Takoj prenehajte z uporabo v primeru, da je izdelek na videz poškodovan na kakršen koli način

- Zobno ščetko, bazo polnilca in napajalni kabel hranite proč od segrelih površin.
- V primeru, da začutite neugodnost ali bolečino v ustih, prenehajte z uporabo tega izdelka in se obrnite na zobozdravnika.
- Ne poskušajte odstraniti baterije.
- Zobne ščetke ne perite v pomivalnem stroju.
- Ta naprava ima dvopolni vtičak (en pol je širši v primerjavi z drugim). Zaradi varnosti se ta vtičak lahko priklopi in dvopolno vtičnico samo na en način. V primeru, da vtičaka ni možno v celoti priklopiti v vtičnico, le-tega obrnite. V primeru, da še naprej ne gre, se obrnite na kvalificiranega elektrika. Ne poskušajte odstraniti te varnostne funkcije.

- Ne uporabljajte izdelka na prostem ali na mestih, kjer se uporabljajo izdelki v spreju ali na mestih, kjer se daje kisik.
- Zobno ščetko lahko uporabljajo tudi otroci in osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo zadostnih izkušenj in znanja, v primeru, da so pod nadzorom ali če so jim posredovana navodila v uporabi naprave na varen način in če razumejo združene nevarnosti. Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja brez nadzora.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Baterijo je treba odstraniti iz naprave, preden se le-ta odvrže.
- Pri odstranjevanju baterije mora naprava biti izklopljena iz omrežnega napajanja.
- Baterijo je treba odložiti na varen način.
- V primeru, da je napajalni kabel poškodovan, z namenom izogibanja nevarnosti le-tega mora zamenjati proizvajalec, njegov servis ali podobna kvalificirana oseba.

Da bi se seznanili s tem, kako se čistijo površine zobne ščetke, ki so v stiku z rokami in kožo, Vas prosimo, da si preberete del <VZDRŽEVANJE>.

MEDICAL-WARNINGS

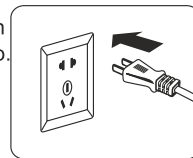
- V primeru, da ste imeli operacijo ust ali dlesni v zadnjih dveh mesecih, posvetujte se s svojim zobozdravnikom, preden začnete uporabljati ta izdelek.
- V primeru močne krvavitve med uporabo tega izdelka ali podaljšane blage krvavitve po enem tednu uporabe se posvetujte s svojim zobozdravnikom.
- V primeru vprašanj, ki se nanašajo na kombinirano uporabo tega izdelka s srčnim spodbujevalnikom ali drugim vgrajenim medicinskim sredstvom, se posvetujte s svojim zdravnikom ali proizvajalcem vgrajenega medicinskega sredstva, preden začnete uporabljati ta izdelek.
- V primeru kakršne koli zaskrbljenosti glede zdravstvenega stanja se posvetujte s svojim zobozdravnikom, preden začnete uporabljati zobno ščetko.
- Zobna ščetka je preizkušena in atestirana skladno pravilom FCC VOC (potrditev skladnosti Zvezne komisije za komunikacije ZDA) in CE (skladnost z evropskimi standardi).
- Vedno izklopite ta izdelek iz vtičnice takoj po uporabi.
- Nikoli ne uporabljajte tega izdelka, ko ste zaspani ali dremavi.

SHRANITE TO NAVODILO

ZAČETEK UPORABE

Polnjenje zobne ščetke

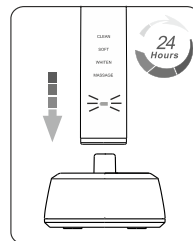
Preverite, ali je zobna ščetka izklopljena, preden jo postavite na polnilec. Vključite vtičak v vtičnico. Namestite ročaj v polnilec. Prižgala se bo lučka indikatorja polnilca, kar nakazuje, da se ročaj polni.



Po tem, ko se baterija popolnoma napolni, lučka indikatorja bo zelene barve, kar nakazuje, da je zobna ščetka popolnoma napolnjena.

Opombe:

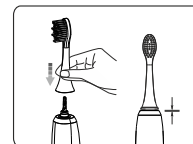
- 1 Treba je najmanj 24 ur, da bi se baterija popolnoma napolnila.
- 2 Zobno ščetko je treba polniti 24 ur, če:
 - a. je to prva uporaba zobne ščetke;
 - b. zobne ščetke niste uporabljali več kot tri mesece;



- 3 Da bi baterija bila neprestano napolnjena, priporočamo, da, ko le-te ne uporabljate, hranite zobno ščetko v polnilcu.
- 4 Ščetka se bo segrevala med polnjenjem, vendar je to normalno.
- 5 S staranjem baterije bo trajanje delovanja vsakič krajše. V primeru, da zobna ščetka, tudi po tem, ko je popolnoma napolnjena, deluje le enkrat in kratko, to pomeni, da je baterija blizu konca njene življenjske dobe. Obrnite se na servisni center za podporo.

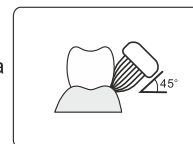
KAKO SE UPORABLJA

- 1 Zdrsnite z glavo ščetke na ročaj. Potisnite glavo ščetke navzdol, dokler se trdno ne namesti na ročaju..
- Opomba: Obstaja majhna špranja med barvnim prstanom in ročajem. (Slika 1)
- 2 omočite ščetko in nanesite majhno količino zobne kreme
- 3 Postavite zobno ščetko pod majhnim kotom glede na črto dlesni. (Slika 2)
- 4 Za izbiro načina delovanja pritisnite gumb za način delovanja.



Slika 1

V primeru, da veste, kateri način delovanja ste zadnjič uporabljali, ni treba spet izbirati načina delovanja. Obstajajo 4 načini delovanja.



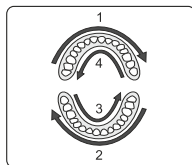
Slika 2

- a. **PRANJE:** Standardni način pranja za vrhunsko pranje zob.
- b. **MEHKO:** Nežno boža, previdno čisti občutljiva usta.
- c. **BELJENJE:** Pranje zob s poliranjem in beljenjem.
- d. **MASAŽA:** Pulziranje za nežno stimulacijo dlesni.

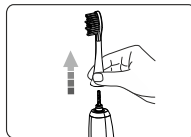
Opombe:

V primeru, da pritisnete gumb za način delovanja med pranjem zob, zobna ščetka bo delovala v naslednjem načinu delovanja in bo sprožila novi cikel, ki traja 2 minuti, indikator načina delovanja pa se bo 3 vklopil.

- 5 S pomočjo blagega pritiska in nežno premikajte glavo ščetke počasi preko zob, z majhnimi gibi naprej in nazaj.
- 6 Za maksimalno učinkovitost pranja zob le-ta razdelite na 4 dele
Začnite z Delom 1 in perite vsak del 30 sekund. Obračanje ščetke se bo ustavilo po vsakem obdobju 30 sekund in na ta način nakazovalo, da je treba preiti na naslednji del. Ščetka bo samodejno prenehala delovati po 2 minutah uporabe. (Slika 3)
- 7 Snemite glavo ščetke z ročaja. (Slika 4)
- 8 Izperite glavo ščetke in ročaj pod tekočo vodo in ju posušite z brisanjem. (Slika 5)
- 9 Namestite ročaj nazaj v polnilec.



Slika 3



Slika 4



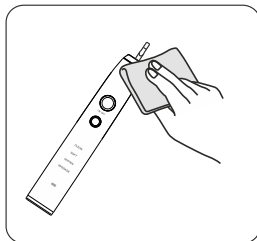
Slika 5

VZDRŽEVANJE

Pred čiščenjem izdelka preverite, ali se izklopili vtičnik iz vtičnice.

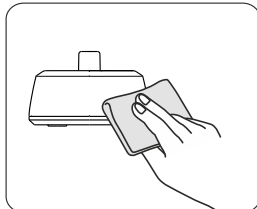
Zobna ščetka

- 1 Snemite glavo ščetke.
- 2 Izbršite vse površine z vlažno krpo in namestite ročaj nazaj v polnilec. Ne potapljajte ročaja v vodo.
- 3 Izperite glavo ščetke in ščetine po vsaki uporabi.
- 4 Ne perite v pomivalnem stroju.



Polnilec

- 1 S pomočjo mehke krpe odstranite vso umazanijo s polnilca in podstavka.
- 2 Občasno očistite vtičnik, da bi zagotovili da ostane v dobrem delovnem stanju. Zbiranje prahu ali umazanije lahko povzroči električni udar, pregetje ali požar.



REŠEVANJE PROBLEMOV

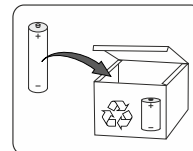
Problem	Možni vzrok	Rešitev
Zobna ščetka ne deluje.	Izdelek ste pravkar kupili ali ga niste uporabljali več kot 3 mesece.	Polnite glavno enoto najmanj 24 ur.
Slabe ali pridušene vibracije.	Zobna ščetka je močno pritisnjena na zobe.	Postavite glavo zobne ščetke nežno na zobe.
Zobna ščetka deluje le kratko, tudi neposredno po polnjenju.	Baterija je prišla do konca svoje dobe trajanja	Obrnite se na servisni center za podporo.
	Čas polnjenja ne zadostuje.	Polnite glavno enoto najmanj 24 ur.

ODLAGANJE

Vir napajanja tega izdelka je litij-ionska baterija, ki se lahko reciklira. Na koncu življenjske dobe izdelka vzemite ven baterijo, preden odvržete izdelek in reciklirate, ali odložite baterijo v skladu z zahtevami lokalnega upravljanja z odpadki. V primeru vprašanj glede recikliranja se obrnite na lokalno službo za upravljanje z odpadki.

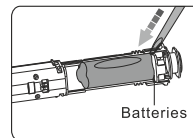
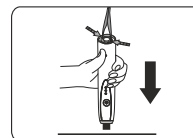
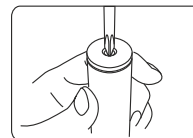
Ločitev in recikliranje baterije

Nikoli ne razstavljajte izdelka, razen ko ga odlagate med odpadke. V primeru, da to storite prej, bo to uničilo izdelek. Spoštujte temeljne previdnostne ukrepe zaradi varnosti.



Pri odstranjevanju baterije mora naprava biti izklopljena iz omrežnega napajanja.

- 1 Pred odstranjevanjem baterij jih morate izprazniti do konca.
- 2 Uporabite odvijač in snemite pokrov vijaka in pokrov baterije.
- 3 Ročaj držite narobe, pritisnite telo ročaja in odstranite dva kaveljčka, da bi sprostili notranje komponente ročaja.
- 4 Namestite odvijač ob priključke baterije in ga obrnite, da bi uničili priključke. Snemite tiskano vezje in izbijte baterijo iz plastičnega ohišja.
- 5 Reciklirajte ali pravilno odložite baterijo. Vprašajte lokalno službo za upravljanje z odpadki, ali bo sprejela preostale komponente zobne ščetke za recikliranje.



Pazite, da ne povežete negativnega in pozitivnega pola napetosti baterije. Potek, ko ste odstranili baterijo, naprave ne priključujte na omrežno napajanje.

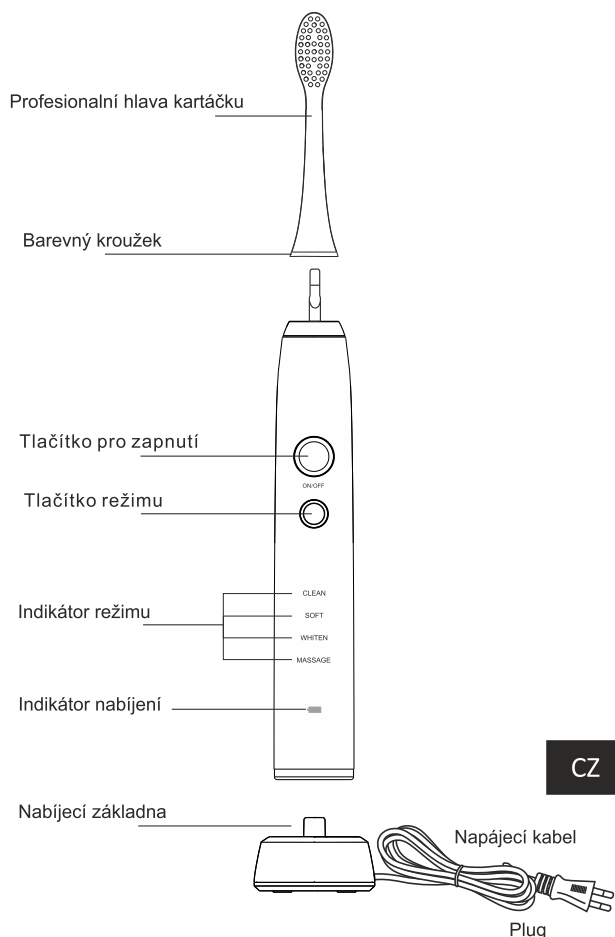
Dr. Mayer

S nabíječkou

Elektrický zubní kartáček Sonic

Návod k použití

Model: GTS2065



CZ

**PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY
POKYNY**

DŮLEŽITÉ OPATŘENÍ

Pouze při používání dle pokynů je elektrický zubní kartáček bezpečný a účinný. Stejně jako u všech elektrických spotřebičů je však třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, zejména v přítomnosti dětí

NEBEZPEČÍ STYKU S TEKUTINOU

Chcete-li snížit riziko popálení, úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění::

- Neumísťujte nebo neskladujte základnu nabíječky, kde by mohla spadnout, nebo spadnout do vany, umyvadla nebo toalety.
- Neumísťujte nebo nenabíjejte nabíječku ve vodě ani do jiné kapaliny.
- Nedotýkejte se výrobku, který spadl do vody nebo jiné kapaliny. Okamžitě vyjměte kabel ze zásuvky.
- Nepoužívejte výrobek během koupání.

Před čištěním vyjměte kabel ze zásuvky a ujistěte se, že je před opětovným zapojením do elektrické zásuvky suchý

NEBEZPEČÍ V SOUVISLOSTI S NAPĚTÍM

Chcete-li snížit riziko popálení, úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění:

- Nezapojte základnu nabíječky do elektrické zásuvky, kde je aktuální napětí odlišné od napětí uvedené na spodní straně nabíječky.
- Tento výrobek je navržen tak, aby pracoval v rozsahu napětí 100-240 voltů.
- Převodníky napětí nezaručují kompatibilitu.
- Nevkládejte zástrčku do zásuvky na síle.
- Pokud nelze zástrčku snadno zasunout do zásuvky, přestaňte ji používat.

NEBEZPEČÍ – UPOZORNĚNÍ

Chcete-li snížit riziko popálení, úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění:

- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměli s přístrojem manipulovat, pokud nebyli o používání přístroje předem poučeni nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.
- Používejte tento výrobek výhradně tak, jak je popsáno v této příručce. Tento výrobek je určen pouze k čištění zubů, dásní a jazyku. Nepoužívejte žádné jiné hlavy nebo rozšíření než doporučené výrobem.
- Zubní kartáček je produkt osobní hygieny a jeho účelem není používat v zubní ordinaci.
- Pokud vaše zubní pasta obsahuje vodík, hydrogenuhličitan sodný nebo jiný bikarbonát (běžně používaný při bělení zubů), důkladně očistěte kartáčovou hlavu a rukojeť tak, aby nedošlo k uvolnění plastů.
- Nikdy nezapojte tento výrobek, pokud má poškozený kabel, zástrčku nebo základnu nabíječky.

Nepoužívejte tento výrobek, pokud nefunguje správně, pokud spadl nebo byl poškozen, nebo pokud spadl do vody. Okamžitě přestaňte používat, jestliže produkt vypadá nějakým způsobem poškozeným.

- Nepokládejte zubní kartáček, základnu nabíječky a napájecí kabel na vyhřívaný povrch.
- Pokud se u Vás objeví úzkost nebo bolest v ústech, přestanete používat a obraťte se na zubního lékaře.
- Nepokoušejte se vyjmout baterii.
- Neumývejte zubní kartáček v myčce nádobí.
- Tento produkt má dvoupólovou zástrčku (jeden pól širší než druhý). Jako bezpečnostní funkce může být tato zástrčka zasunuta do dvoupólové zásuvky pouze jedním způsobem. Pokud zástrčku nemůžete zcela zasunout do zásuvky, otočte ji. Pokud stále nefunguje, kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře. Nepokoušejte se prolomit tuto bezpečnostní funkci.
- Výrobek nepoužívejte na volném prostranství nebo na místech, kde jsou používány přípravky na rozprašování, nebo na místech, kde je používán tekutý kyslík.
- Zubní kartáček mohou používat děti a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo děti a lidé kteří nemají dostatečné zkušenosti a znalosti, pokud jsou pod dohledem, nebo jsou jim poskytnuty pokyny pro bezpečné používání přístroje a pokud chápou související rizika. Děti nesmí provádět údržbu bez dozoru.
- Děti by si s přístrojem neměly hrát.
- Před vyhozením spotřebiče, musí být baterie vyjmutá.
- Při nabití baterii, musí být spotřebič odpojen ze sítě.
- Baterie je umístěna bezpečným způsobem.
- Pokud je napájecí šňůra poškozena, musí být vyměněna výrobcem, jeho servisem nebo obdobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
- Chcete-li zjistit, jak čistit povrch zubních kartáčů, které jsou v kontaktu s rukama a pokožkou, podívejte se na část < ÚDRŽBA >.

ZDRAVOTNÍ UPOZORNĚNÍ

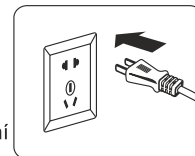
- Pokud jste v posledních dvou měsících podstoupili operace úst nebo dásní, obraťte se na svého zubaře před použitím tohoto produktu.
- Pokud se při použití tohoto produktu vyskytne silné krvácení nebo pokud pokračuje slabé krvácení po jednom týdnu používání, poraďte se se svým zubním lékařem.
- Máte-li jakékoli dotazy týkající se kombinovaného použití tohoto přípravku s kardiostimulátorem nebo jiným implantovaným zdravotnickým prostředkem, poraďte se s lékařem nebo výrobcem implantovaného zdravotnického prostředku před použitím tohoto produktu.
- Pokud máte nějaké obavy o své zdraví, poraďte se se svým lékařem před použitím zubního kartáčku.
- Zubní kartáček byl testován a certifikován podle pravidel FCC VOC (Potvrzení shody společnosti US Communications Commission) a CE (shoda s evropskými normami).
- Vždy odpojte tento výrobek ze zásuvky ihned po jeho použití.
- Nikdy nepoužívejte tento výrobek, když jste ospalí nebo unavení.

ULOŽTE TYTO POKYNY

SPUŠTĚNÍ POUŽITÍ

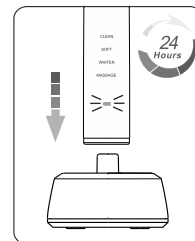
Nabíjení kartáčku

Ujistěte se, že je váš kartáček vypnut před nabitím. Zapojte zástrčku do zásuvky. Vložte rukojeť do nabíječky. Indikátor nabíječky se rozsvítí a indikuje, že se rukojeť nabíjí. Po úplném nabití baterie bude kontrolka nabíjení zelená, což znamená, že je zubní kartáček plně nabitý.



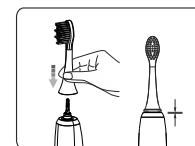
Poznámky:

- 1 Úplné nabití baterie trvá nejméně 24 hodin.
- 2 Zubní kartáček musí být nabíjen 24 hodin při:
 - a. Prvním použití zubního kartáčku;
 - b. Zubní kartáček nebyl používán déle než tři měsíce;
- 3 Chcete-li baterii plně nabit nechte zubní kartáček v nabíječce.
- 4 Kartáček se během nabíjení zahřeje – normální stav.
- 5 Doba provozu baterie se postupem času zkracuje. Pokud zubní kartáček po úplném nabití funguje pouze omezený čas, znamená to, že baterie je blízko konce své životnosti. Kontaktujte Centrum podpory.

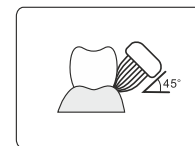


POUŽÍVÁNÍ KARTÁČKU

- 1 Umístěte hlavici kartáčku na rukojeť. Přitiskněte hlavici kartáčku dolů, dokud se pevně nedotýká rukojeti. Poznámka: Mezi barevnými kroužky a rukojetí je malý prostor. (Obrázek 1)
- 2 Namočte kartáček a aplikujte malé množství zubní pasty.
- 3 Umístěte zubní kartáček s malým úhlem na pravou stranu. (Obrázek 2)
- 4 Chcete-li vybrat provozní režim, stiskněte tlačítko režimu. Pokud víte, který režim jste použili naposledy, není třeba zvolit znovu režim. Existují 4 režimy.
 - a. **ČIŠTĚNÍ:** Standardní mycí metoda pro povrchové čištění zubů.
 - b. **SOFT:** Zvláště jemný režim pro citlivé zuby a dásně.
 - c. **BĚLENÍ:** Čištění zubů s leštěním a bělením.
 - d. **MASÁŽ:** Pulsace pro jemnou stimulaci dásní.



Obrázek 1



Obrázek 2

Poznámky:

Pokud během čištění zubů stisknete tlačítko režimu, kartáček bude pracovat v dalším režimu a bude zahájen nový 2 minutový cyklus a indikátor režimu se rozsvítí

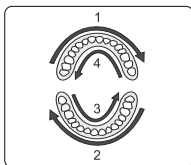
5 Použijte lehký tlak a opatrně spusťte čistící hlavu na zuby a malými pohyby dopředu a dozadu proveďte ústní hygienu.

6 Chcete-li maximalizovat účinnost čištění zubů, rozdělte ústa na 4 části. Začněte s částí 1 a čistěte každou část 30 sekund. Otáčení kartáčku se zastaví po každých 30 sekundách, což znamená, že je nutné přejít na další část úst. Po 2 minutách provozu kartáček přestane pracovat. (Obrázek 3)

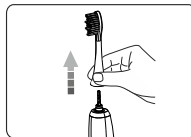
7 Vytáhněte hlavu kartáčku z rukojeti. (Obrázek 4)

8 Opláchněte hlavu produktu a rukojetí pod tekoucí vodou a osušte ji otřením. (Obrázek 5)

9 Vložte rukojeť zpět do nabíječky.



Obrázek 3



Obrázek 4



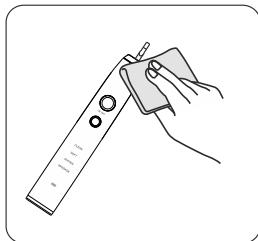
Obrázek 5

ÚDRŽBA

Před čištěním výrobku se ujistěte, že jste odpojili zástrčku ze zásuvky.

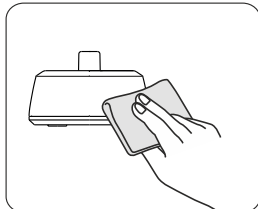
Zubní kartáček

- 1 Odstraňte hlavici kartáčku.
- 2 Utřete všechny povrchy vlhkým hadříkem a umístěte rukojeť zpět do nabíječky. Neponořujte rukojeť do vody.
- 3 Po každém použití opláchněte kartáčovou hlavici a kartáček
- 4 Neumývejte v myčce nádobí.



Nabíječka

- 1 Pomocí měkkého hadříku odstraňte všechny nečistoty z nabíječky
- 2 Občas vyčistěte zástrčku, abyste zajistili, že zůstane v dobrém provozním stavu. Sběr prachu nebo nečistot na zástrčce může způsobit úraz elektrickým proudem, přehřátí nebo požár.



ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

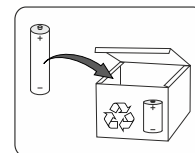
Problém	Možná příčina	Řešení
Zubní kartáček nefunguje.	Právě jste si koupili výrobek, který nebyl používán déle než 3 měsíce.	Nabijte hlavní jednotku nejméně 24 hodin.
Slabé nebo tlumené vibrace.	Zubní kartáček je silně přitisknut na zuby.	Položte čistící hlavu jemně na zuby.
Zubní kartáček pracuje jen krátkou dobu, a to ihned po nabití.	Baterie dosáhla konce své životnosti.	Kontaktujte Centrum podpory.
	Doba nabíjení nestačí.	Nabíjejte hlavní jednotku nejméně 24 hodin.

LIKVIDACE

Zdrojem napájení tohoto produktu je lithium-iontová baterie, kterou lze recyklovat. Po ukončení životnosti výrobku vyjměte baterii před tím, než produkt recyklujete nebo zlikvidujete v souladu s místními požadavky na nakládání s odpady. Máte-li jakékoli dotazy ohledně recyklace, kontaktujte místní oddělení pro nakládání s odpady.

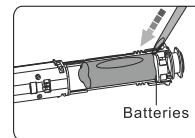
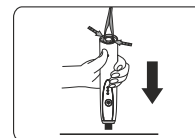
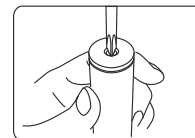
Vyjmutí a recyklace baterie

Nikdy produkt nerozebírejte, s výjimkou případů, kdy je likvidován. Pokud to uděláte dříve, produkt bude zničen. Dodržujte základní bezpečnostní opatření.



Po vybití baterie musí být spotřebič odpojen od sítě.

- 1 Než vyjmete baterii, nezapomeňte ji zcela vybit.
- 2 Pomocí šroubováku odstraňte kryt šroubu a kryt baterie.
- 3 Držte rukojeť vzhůru nohama, stiskněte tělo rukojeti a vyjmete dva háky na vnitřní straně rukojeti.
- 4 Vložte šroubovák vedle přípojek baterie a otočte jej, aby došlo k povolení konektorů. Vyjměte desku s plošnými spoji a vyjmete baterii z plastového držáku.
- 5 Baterii řádně recyklujte nebo likvidujte. Zeptejte se místní služby nakládání s odpady, zda přijme zbývající součásti zubního kartáčku k recyklaci.



Dbejte na to, aby nedošlo k připojení negativního a pozitivního pólu baterie. Po vyjmutí baterie nepřipojujte spotřebič k síti.

Distributor pro ČR/SK Best Brands Company s.r.o. www.drmayer.cz

Dr. Mayer
Life and Health



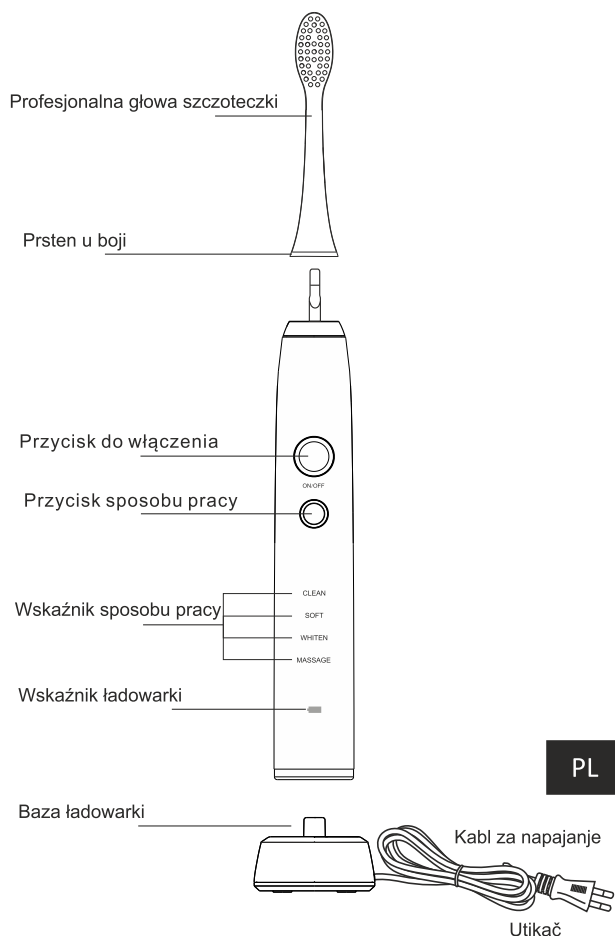
Dr. Mayer

z ładowarką

Elektryczna szczoteczka do zębów Sonic

Instrukcja obsługi

Model: GTS2065



**PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAJ CAŁĄ
55 INSTRUKCJĘ**

WAŻNE MIARY OSTROŻNOŚCI

Przy stosowaniu zgodnie i instrukcją, elektryczna szczoteczka do zębów jest bezpieczna i skuteczna. Ale, podobnie jak w przypadku wszystkich urządzeń elektrycznych, należy przestrzegać podstawowe miary ostrożności, szczególnie w obecności dzieci.

NIEBEZPIECZEŃSTWA OD WODY

Aby zmniejszyć ryzyko od oparzenia, porażenia prądem, pożarem, lub urażeniem:

- Nie wkładaj ani nie przechowuj bazy ładowarki tam gdzie może spaść, wpaść do wanny, umywalki, lub toaleta.
- Nie wkładaj i nie wypuszczać ładowarkę do wody lub innej cieczy.
- Nie dotykaj wyrób, który wpadł do wody lub jakieś innej cieczy. Natychmiast wyjąć z gniazda.
- Nie używaj wyrób podczas kąpieli.

Przed czyszczeniem wyjmuj kabel z gniazdka i upewnij się, że jest suchy przed ponownym podłączeniem do gniazdka elektrycznego.

ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z NAPIĘCIEM

Aby zmniejszyć ryzyko od oparzenia, porażenia prądem, pożarem, lub urażeniem:

- Nie podłączaj ładowarki do gniazda, w którym napięcie prądu jest inne niż wskazane na spodzie ładowarki.
- Ten produkt jest przeznaczony do pracy w zakresie napięć 100-240 W.
- Przetwornicy napięcia nie gwarantują kompatybilności.
- Nie wtyczaj wtyczki do gniazda na siłę.
- Jeśli wtyczka nie wchodzi łatwo do gniazda, przerwij korzystanie

ZAGROŻENIA - OSTRZEŻENIA

Aby zmniejszyć ryzyko od oparzenia, porażenia prądem, pożarem, lub urażeniem:

- Ten wyrób nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) z obniżoną sprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową, lub które nie mają doświadczenia i wiedzy chyba, że znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, albo im taka osoba dała instrukcje dotyczące korzystania z wyrobu.
- Dzieci powinny być nadzorowane, abyśmy mieli pewność, iż nie bawią się wyrobem.
- Używaj tego wyrobu wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem i opisem w tej instrukcji. Ten wyrób jest przeznaczony tylko do mycia zębów, języka i jamy ustnej. Nie należy stosować żadnych dodatków lub główek szczotek, innych niż zalecanych przez producenta.
- Szczoteczka do zębów jest środkiem higieny osobistej i nie może jej korzystać więcej pacjentów w ordynacji stomatologicznej lub instytucji.
- Jeśli twoja pasta do zębów zawiera wodor, wodorowęglan sodu, lub jakiś inny wodorowęglan (zwykle stosowany w pastach dla wybielanie zębów), dokładnie wyczyść główkę szczoteczki i uchwyty, aby zachować plastyczność.
- Nigdy nie podłączaj tego produktu, jeśli ma uszkodzony kabel, wtyczkę lub bazę ładowarki.
- Nie używaj tego wyrobu, jeśli nie działa prawidłowo, jeśli został upuszczony lub uszkodzony, lub jeśli wpadł do wody. Należy od razu przerwać korzystania, jeśli wygląda że wyrób jest w jakiś sposób uszkodzony

Szczotkę do zębów, bazę ładowarki i kabel zasilający należy trzymać z dala od rozgrzanych powierzchni.

- Jeśli odczuwasz lęk lub ból w jamie ustnej, zaprzestań używania tego produktu i skontaktuj się ze stomatologiem.
- Nie próbuj wyjmować baterii.
- Nie myć szczoteczki do zębów w zmywarce.
- To urządzenie ma dwubiegunową wtyczkę (jeden biegun jest szerszy niż drugi). W celu bezpieczeństwa, tą wtyczkę można umieścić do gniazdka dwubiegunowego tylko w jeden sposób. Jeśli wtyczka nie może całkowicie wejść do gniazdka, odwróć ją. Jeśli nadal nie można wejść, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem. Nie próbuj zniszczyć tej funkcji bezpieczeństwa.
- Nie należy używać produktu na otwartej przestrzeni lub w miejscach, w których stosowane są produkty rozpylające lub w miejscach, w których podawany jest tlen.
- Szczoteczkę do zębów mogą używać dzieci i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub które nie mają wystarczającego doświadczenia i wiedzy, jeśli są pod nadzorem, lub otrzymały instrukcje bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją zagrożenia związane z nim. Dzieci nie mogą czyścić i konserwować bez nadzoru
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Baterię należy wyjąć z urządzenia przed upuszczeniem.
- Podczas wyjmowania baterii, urządzenie musi być odłączone z sieci
- Baterię odkładać w sposób bezpieczny.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, aby uniknąć niebezpieczeństwa, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis lub osobę kwalifikowaną
- Aby zobaczyć, jak czyścić powierzchnie szczotek, które mają kontakt z rękami i skórą, patrz rozdział <OBSŁUGA>

OSTRZEŻENIE MEDYCZNE

- Jeśli w ciągu ostatnich dwóch miesięcy przeprowadzono operację jamy ustnej lub dziąseł, skonsultuj się ze stomatologiem przed użyciem tego wyrobu.
- W przypadku silnego krwawienia podczas stosowania tego produktu lub niewielkiego krwawienia po upływie tygodnia stosowania, skonsultuj się ze stomatologiem
- Jeśli masz pytania dotyczących stosowania tego produktu wraz z rozrusznikiem serca lub innym wszczepionym urządzeniem medycznym, przed użyciem tego produktu należy skonsultować się z lekarzem lub producentem wszczepionego urządzenia medycznego.
- Jeśli masz jakiegokolwiek obawy dotyczące swojego zdrowia, skonsultuj się z lekarzem przed użyciem szczoteczki do zębów.
- Szczoteczka została przetestowana i certyfikowana zgodnie z zasadami FCC VOC (Potwierdzenie zgodności amerykańskiej komisji ds. Komunikacji) i CE (zgodność z normami europejskimi)
- Zawsze wyłącz ten produkt z gniazdka natychmiast po użyciu. Nigdy nie używaj tego produktu, gdy jesteś śpiący lub w malignie

ZACHOWUJ TĄ INSTRUKCJĘ

POCZĄTEK KORZYSTANIA

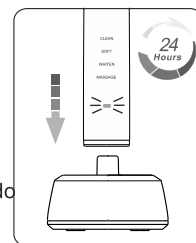
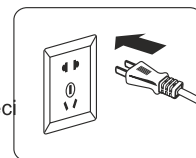
Ładowani szczoteczkę do zębów

Upewnij się, że szczoteczka do zębów jest wyłączona przed włączeniem do ładowania. Podłącz wtyczkę do gniazdka. Włóż uchwyt do ładowarki. Lampka wskaźnika ładowarki zaświeci, wskazując, że uchwyt się ładuje.

Po naładowaniu baterii, światło wskaźnika ładowania zaświeci na zielono, wskazując, że szczoteczka do zębów jest pełni naładowana.

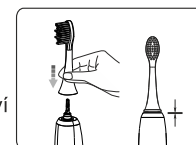
Uwagi:

- 1 Pełne naładowanie baterii trwa najmniej 24 godzin.
- 2 Szczoteczkę do zębów należy ładować 24 godzin, jeśli:
 - a. Po raz pierwszy używa się szczoteczka do zębów;
 - b. Szczoteczkę do zębów nie używano więcej niż trzech miesięcy;
- 3 Aby bateria była zawsze naładowana, zalecamy podczas nie używania szczotki do zębów trzymać jej na ładowarce.
- 4 Szczoteczka będzie się nagrzewać podczas ładowania, ale to jest normalne.
- 5 Ponieważ bateria starzeje się, czas działania będzie krótszy. Jeśli szczoteczka do zębów, po pełnym naładowaniu, działa tylko raz i to krótko, oznacza to że kończy się wiek trwania baterii. Skontaktuj się z serwisowym Centrum wsparcia.

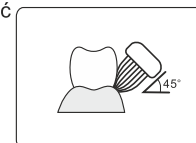


JAK SIĘ STOSUJE

- 1 Przesuń główkę szczoteczki na uchwyt. Wciśnij główkę szczoteczkę na dół, aż mocno nie przylgnie do uchwyty. Namoćte kartáček a aplikujtę malé množství zubní pasty.
 - 2 Uwaga: pomiędzy pierścieniem kolorowym a uchwytem jest niewielki odstęp. (Rysunek 1)
 - 3 Zwiłżyc szczoteczkę i nanieść niewielką ilość pasty do zębów.
 - 4 Umieść szczoteczkę do zębów pod niewielkim kątem w stosunku do linii dziąseł. (Rysunek 2)
- Aby wybrać sposób pracy naciśnij przyciski: sposób pracy.



Rysunek 1



Rysunek 2

Jeśli wiesz, który sposób był używany ostatnim razem, nie ma potrzeby znów wybierać sposób pracy. Dostępne są 4 sposoby pracy.

- a. **MYCIE:** Standardowy sposób mycia - szczytowe mycie zębów.
- b. **MIĘKIE:** Delikatnie pieści, dokładnie oczyszcza wrażliwe usta.
- c. **WYBIELENIE:** Mycie zębów z polerowaniem i wybieleniem
- c. **MASAŻ:** Pulsacje dla delikatnej stymulacji dziąseł.

Uwagi:

Jeśli naciśniesz przycisk sposobu pracy dopóki myjesz zęby, Szczoteczka będzie działać w następującym sposobie pracy i uruchomi się nowy dwóch minutowy cykl, a wskaźnik sposobu pracy włączy się.

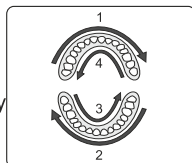
5 Lekko dociśnij i delikatnie przesuwaj głowicę szczoteczki powoli po zębach, małymi ruchami do przodu i do tyłu.

6 Aby zmaksymalizować skuteczność mycia zębów, podziel usta na 4 części. Zaczynj od części 1 i umywaj każdą część 30 sekund. Obracanie szczoteczki zatrzyma się po każdym 30- sekundowym okresie, wskazując w ten sposób kiedy należy przejść do następnej części. Szczoteczka automatycznie zaprzestanie działać po 2 minuta pracy. (Rysunek 3)

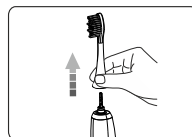
7 Wyjmuj głowicę z uchwytu. (Rysunek 4)

8 Oplucz głowicę szczoteczki i uchwyt pod bieżącą wodą i wysusz je wycierając. (Rysunek 5)

9 Wrócić uchwyt do ładowarki.



Rysunek 3



Rysunek 4



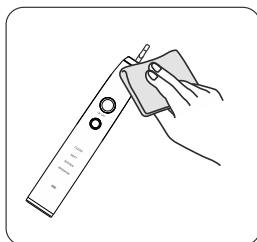
Rysunek 5

OBSŁUGA

Przed czyszczeniem wyrobu, upewnij się czy wyjęto wtyczkę z gniazda

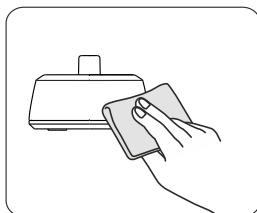
Szczoteczka do zębów

- 1 Zdejmuj główkę szczoteczki.
- 2 Wytrzyj wszystkie powierzchnie wilgotną szmatką i wróci uchwyt do ładowarki. Nie zanurzaj uchwyt w wodę.
- 3 Po każdym użyciu oplucz głowicę i szczotkę.
- 4 Nie myć w pralce do mycia naczyń.



Ładowarka

- 1 Miękką ściereczką usuń wszelkie zanieczyszczenia z ładowarki i bazy.
- 2 Sporadycznie wyczyść wtyczkę, aby upewnić się że jest w dobrym stanie. Zgromadzona kucz u brud na wtyczce nogą spowodować porażenie prądem, przegrzanie się lub pożar.



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

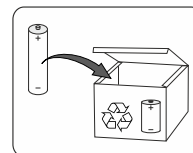
Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Szczoteczka do zębów nie działa	Właśnie kupiłeś wyrób, lub wyrób nie był używany więcej niż 3 miesiące.	Ładować główną jednostkę najmniej 24 godzin
Słabe lub tłumione wibracje.	Szczoteczka do zębów zbyt mocno dociśnięta do zębów.	Umieść delikatnie szczoteczkę na zębach
Szczoteczka do zębów działa tylko przez krótki czas, nawet bezpośrednio po ładowaniu	Bateria nie jest na końcu swego wieku trwania. Czas ładowani nie wystarczający.	Zwróć się do serwisu dla wsparcia. Ładować główną jednostkę najmniej 24 godzin

ODKŁADANIE ODPADU

Źródłem zasilania tego wyrobu jest bateria litowo-jonowa, którą można recyklować. Pod koniec wieku wyrobu obowiązkowo wyjąć baterię przed przekazywaniem wyrobu do recyklingu, lub odkładać baterię zgodnie lokalnymi przepisami dot. gospodarki odpadami. Jeśli masz niejasności, co do recyklingu zwróć się do służby lokalnej do gospodarki odpadami

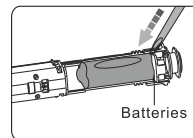
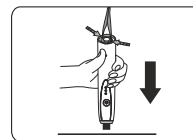
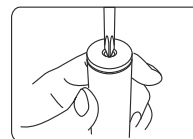
Wijmowanie oraz recykling baterii

Nigdy nie demontować wyrobu, z wyjątkiem sytuacji, gdy jest wysłany do odpadu. Jeśli zrobisz to wcześniej, ziszcisz wyrób. Przestrzegaj podstawowych zasad bezpieczeństwa.



Podczas wyjmowania baterii, urządzenie powinno być wyłączone z zasilania sieciowego.

- 1 Przed wyjęciem baterii należy jej całkowicie opróżnić.
- 2 Użyj śrubokręt do zdjęcia pokrywy śruby oraz pokrywy baterii.
- 3 Przytrzymaj uchwyt odwrotnie, naciśnij korpus uchwytu, i wyjmij dwa zaczepy, aby zwolnić wewnętrzne komponenty uchwytu.
- 4 Włóż śrubokręt obok złącza baterii i obróć go aby przerwać złącza. Wyjmij płytę z obwodem drukowanym oraz wyjmij baterię z plastikowego wspornika.
- 5 Zutylij lub prawidłowo odkładaj baterię. Zapytaj lokalną służbę gospodarki odpadami czy przyjmuje pozostałe komponenty szczoteczek do recyklingu.



Uważaj, aby nie podłączyć ujemny i dodatni biegun baterii. Po wyjęciu baterii, nie podłączaj urządzenia do zasilania sieciowego

USER MANUAL

ENG

RO

BG

HU

CZ

PL

SK

NL + BE

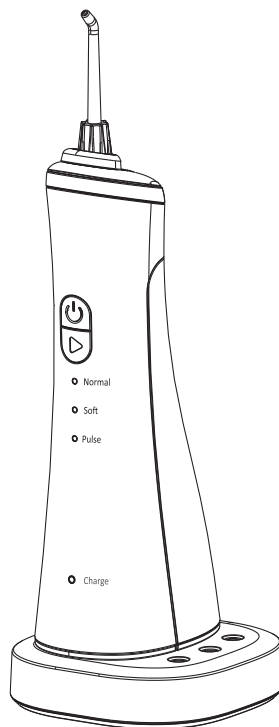
SRB + MNE

HR

DE

BiH

SI



Portable Water Flosser WT3500

Read this manual thoroughly before using and save it
for future reference

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

DANGER

1. Never use this appliance unless understand the operation process and safety description to avoid being hurt by improper operation.
2. Only operate this appliance by following the operating way specified in this instruction manual.
3. Do not disassemble this appliance or change its components to avoid this appliance being damaged or causing electric shock.
4. Do not fill the water tank with water exceeding 40°C to do oral cleaning to avoid injury.
5. Please unplug and then remove the appliance from the water if it drops into water when being charged.
6. Please replace the charger if the power cord or plug is damaged.
7. Do not heat the appliance with fire and do not charge, use or dispose it at high-temperature places.

WARNING

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

CAUTION

1. Use this product only for its intended use as described in this

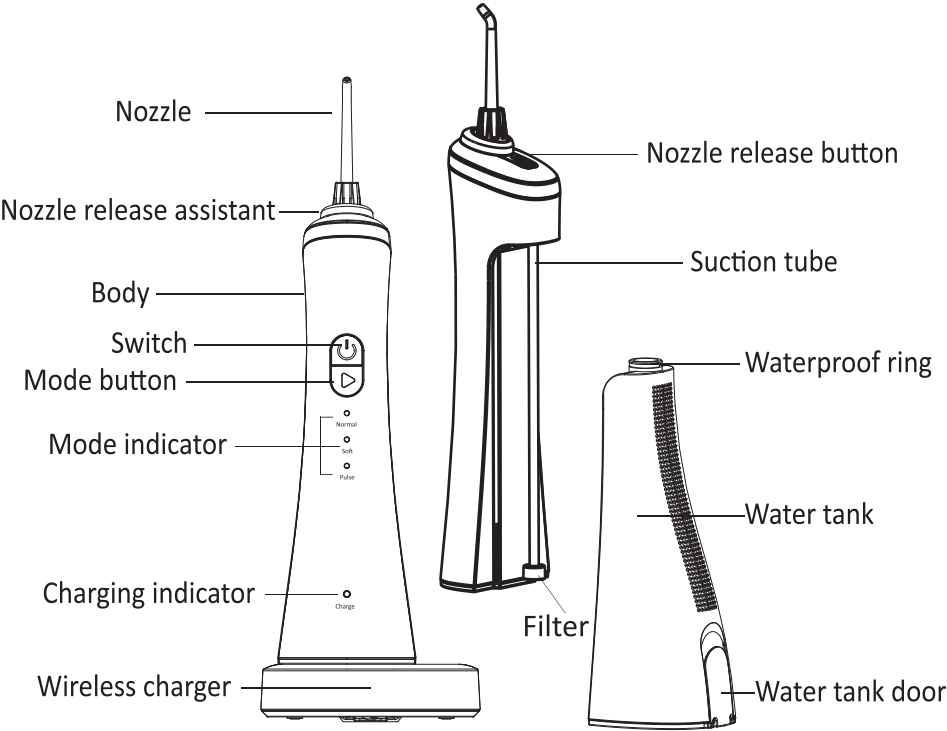
manual.

2. If you have had oral or gum surgery in the previous 2 months, consult your dentist before you use this appliance.
3. Do not press gums or teeth by the nozzle with excessive force to avoid the gums being hurt.
4. Do not immerse the appliance into water to avoid malfunction or causing fire, electric shock and explosion.
5. Do not plug or unplug with wet hands.
6. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label.
7. Do not operate any appliance with a damaged charger, cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner or dropped into water. Return appliance to an authorized service shop for examination, repair or adjustment.
8. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service shops or qualified persons in order to avoid a hazard.
9. Do not clean the nozzle, the handle, the charger, the water reservoir and its cover in the dishwasher or a microwave.
10. Do not use attachments other than the ones recommended by the manufacturer.
11. Unplug the appliance before perform maintenance.
12. Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.

NOTE

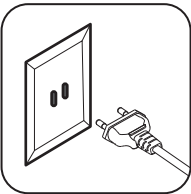
1. Please do not use the appliance if without nozzle being attached.
2. Do not fill the reservoir with mouthwash which may corrode the appliance. Always clean the reservoir with clean water after using with mouthwash!
3. Please consult the doctor whether you can use the appliance if you have had dentistry surgical operation in past two months or are under being subject to dental treatment.
4. Save these instructions.

KNOW YOUR WIRELESS WATER FLOSSER

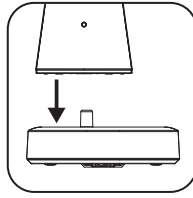


OPERATION INSTRUCTION

1. Check and make sure that your hands are dry before operate, then connect the appliance with power source.

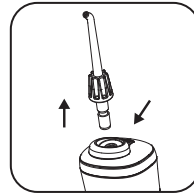
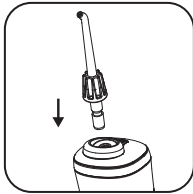


2. Insert the body into the charger, the charging indicator blinks and it will keep blinking during charging. When the water flosser is charged well, the charging indicator will light solidly. Charge the appliance for 24 hours before first use.

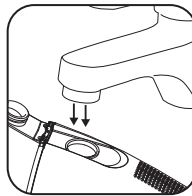


NOTE: The water flosser needs to be charged if the charging indicator blinks before or after operating.

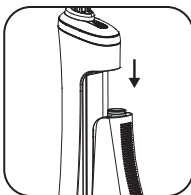
3. Remove the water flosser from the charger, then insert the nozzle into the body. And you can press the nozzle release button if need to remove the nozzle.



4. Load the water tank with water by following the two ways as below:



or



5. Select your required mode by the “Mode button”. There are three modes - “Normal”, “Soft” and “Pulse” - you can press the “Mode button” to make switch between modes during operating.

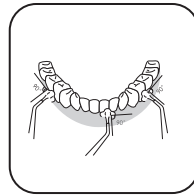
A. Normal: For the normal cleaning of teeth.

B. Soft: For the sensitive teeth and the user who uses the water flosser for the first time or only needs soft operation.

C. Pulse: For massaging gums to promote blood circulation and strengthen the teeth.

NOTE: If you use this water flosser for the first time, please choose the soft mode for a week, when you adapt to it, you can use the other mode you like.

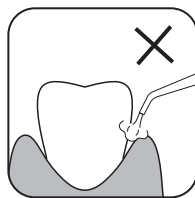
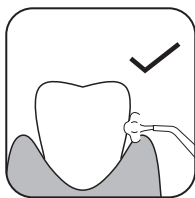
6. Hold the water flosser vertically and then insert the nozzle into the mouth and aim at gums or teeth, at the same time, slightly open your mouth to let the water flow out smoothly.



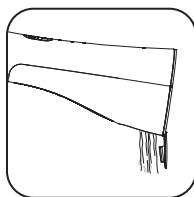
7. Turn on the switch to activate the water flosser. The followings shall be paid attention to during operation.

A. The water shall flow out in a direction vertical to gums or teeth.

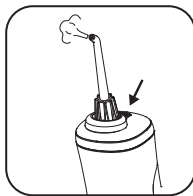
B. Slowly move the water flosser along the teeth and clean them in order. Do not spray water along the periodontal pocket directly.



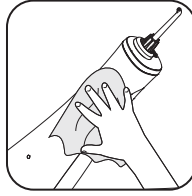
8. After operation, press the switch to turn off the appliance.
The appliance will shut off automatically after operating for 2 minutes. Please press the switch again if need to continue operating.
9. After finish operating, you can follow the operation as below to remove the residual water:
- A. Open the water tank door and empty the water tank.



- B. Press the switch, the water flosser starts working to drain out the residual water inside automatically.



- C. Press the switch again to turn off the water flosser, and then close the water tank door.
- D. Wipe the water flosser with dry cloth.



NOTE: The water flosser shall be free of residual water to avoid bacterial infection. Therefore, if it is not used for a long time, please clean the water flosser well, then dry and store it.

CLEANING AND MAINTENANCE

Please clean the water flosser with clean water or neutral detergent, but never use corrosive or abrasive detergent as it will damage the water flosser, and do not wash it with water higher than 50°C.

1. Clean the body

- A. Please clean the body with dry or wet cloth.
- B. Do not immerse the body into water for cleaning.

2. Clean the water tank

- A. Wipe the water tank with dry or wet cloth, or detach it and rinse it with water.
- B. Please empty the water tank completely if it is not used for a long time.

3. Clean the nozzle

- A. Wipe the nozzle with dry or wet cloth, or detach it and rinse it with water.
- B. Do not bend, pull and warp the nozzle.

C. The dentist suggests replacing the nozzle every 6 months.

4. Clean the charger

Wipe the metal part of plug with dry cloth every 6 months to avoid dust accumulation which may result in poor contact.

TROUBLESHOOTING		
Problem	Possible cause	Solution
The water flosser can not work.	The water flosser is used for the first time or it has been not used for more than 3 months.	Please charge the water flosser for above 24 hours.
Water pressure is low when working.	There is something blocked in the nozzle. The nozzle is deformed.	Replace the nozzle
The water flosser can only be operated for short time after being charged fully.	The filter is blocked.	Clean the filter
	The life of battery ends.	Please contact service department
	The water flosser has not charged well.	Please charge the water flosser for more than 24 hours before operation.
The charging indicator does not illuminate when charging.	The power plug has not been connected well.	Please connect the power source well.
	Circuit malfunction	Please contact service department

WASTE DISPOSAL

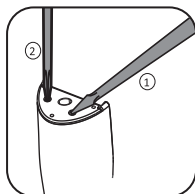
The water flosser adopts recyclable rechargeable battery. When the life of water flosser ends, remove the battery and then recycle or dispose it basing on the local waste disposal

regulation. Please consult the local waste disposal authority if you have any questions.

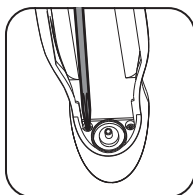
DETACH RECHARGEABLE BATTERY

Do not dismantle the water flosser unless it needs to be discarded, or it will be damaged. Please unplug the appliance before remove the battery.

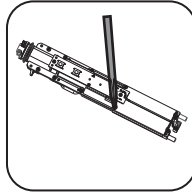
1. Make sure that the battery has been exhausted before remove it. To run out the battery, press the switch to activate the water flosser and make it run until it stops working automatically. Repeat operating for several times until the battery exhausts.
2. Remove the water tank and then unscrew the two screws at the bottom cover with a Phillips screwdriver.



3. Remove the two screws at the top cover with a Phillips screwdriver, then detach the top cover and remove the unit core.
4. Unscrew the screws at the bracket of unit core with a Phillips screwdriver.

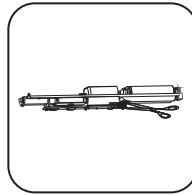


5. Shear off the connecting wire of battery with scissors, then remove the battery.



6. Recycle or dispose the battery correctly. And please consult the local waste disposal authority for the recycle of other components of water flosser.

NOTE: Do not short-circuit the battery and never energize the water flosser again after remove the battery.

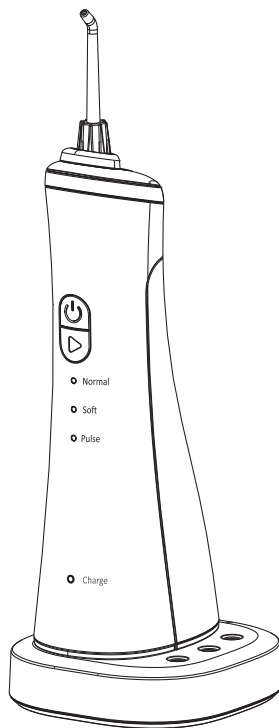


ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



You can help protect the environment!
Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

MANUAL DE UTILIZARE



RO

Dispozitiv portabil pentru curățare orală cu apă WT3500

Citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și păstrați-l
pentru referințe viitoare

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

PERICOL

1. Nu utilizați niciodată acest aparat decât dacă înțelegeți procesul de funcționare și descrierea de siguranță pentru a evita rănirea datorată funcționării necorespunzătoare.
2. Utilizați acest aparat doar conform modului de funcționare specificat în acest manual de instrucțiuni.
3. Nu dezamblați aparatul și nu îi schimbați componentele, evitând astfel deteriorarea aparatului sau provocarea unui șoc electric.
4. Nu lăsați rezervorul de apă să depășească 40° C în timpul curățării orale, pentru a evita rănirea.
5. Deconectați și apoi scoateți aparatul din apă dacă acesta cade în apă în timpul încărcării.
6. Înlocuiți încărcătorul dacă cablul de alimentare sau ștecherul sunt deteriorate.
7. Nu încălziți aparatul cu ajutorul focului și nu îl încărcăți, nu îl utilizați și nu îl eliminați în locuri cu temperaturi ridicate.

AVERTIZARE

1. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranța acestora.
2. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă

cu aparatul.

PRUDENȚĂ

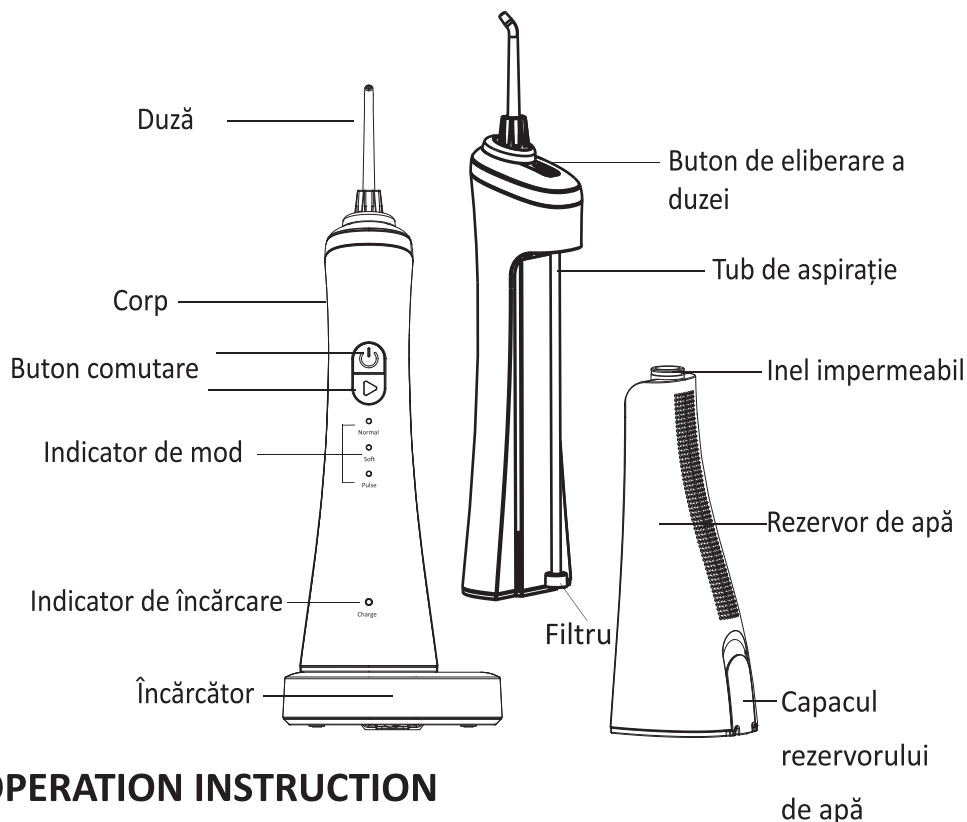
1. Utilizați acest produs numai pentru utilizarea prevăzută, așa cum este descris în acest manual.
2. Dacă vi s-a efectuat o intervenție chirurgicală orală sau asupra gingiilor în ultimele 2 luni, consultați medicul dentist înainte de a utiliza acest aparat.
3. Nu apăsați tare pe gingii sau dinți cu duza, pentru a evita rănirea gingiilor.
4. Nu scufundați aparatul în apă, pentru a evita funcționarea defectuoasă sau provocarea de incendii, electrocutare și explozie.
5. Nu conectați și nu deconectați dacă aveți mâinile ude.
6. Asigurați-vă că tensiunea de ieșire corespunde tensiunii indicate pe eticheta de privind tensiunea.
7. Nu utilizați niciun aparat cu un încărcător, cablu sau ștecher deteriorat sau dacă aparatul funcționează defectuos sau a fost deteriorat în orice mod sau dacă a căzut în apă. Returnați aparatul la un service autorizat pentru examinare, reparație sau ajustare.
8. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de service sau de persoane calificate pentru a evita pericolul.
9. Nu curățați duza, mânerul, încărcătorul, rezervorul de apă și capacul acestuia în mașina de spălat vase sau în cuptorul cu microunde.

10. Nu utilizați alte atașamente decât cele recomandate de producător.
11. Deconectați aparatul înainte de efectuarea mentenanței.
12. Nu utilizați încărcătorul în aer liber sau în apropierea suprafețelor încălzite.

NOTĂ

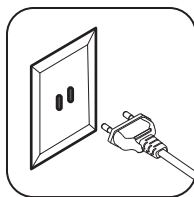
1. Nu folosiți aparatul dacă nu este atașată duza.
2. Nu umpleți rezervorul cu apă de gură, deoarece aceasta este corozivă pentru aparat. Curățați întotdeauna rezervorul cu apă curată după ce ați folosit cu apă de gură!
3. Vă rugăm să întrebați medicul dacă puteți utiliza aparatul, în cazul în care ați suferit o operație chirurgicală stomatologică în ultimele două luni sau dacă ați făcut un tratament stomatologic.
4. Păstrați aceste instrucțiuni.

DISPOZITIV PORTABIL PENTRU CURĂȚARE ORALĂ CU APĂ



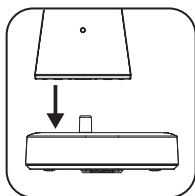
OPERATION INSTRUCTION

1. Verificați și asigurați-vă că aveți mâinile uscate înainte de utilizare, apoi conectați aparatul la sursa de alimentare.



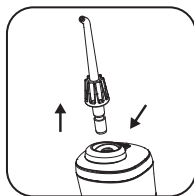
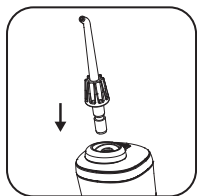
2. Introduceți corpul aparatului în încărcător; indicatorul de încărcare clipește și va continua să clipească în timpul încărcării. Când dispozitivul de curățare cu apă este încărcat bine,

indicatorul de încărcare va înceta să clipească. Încărcați aparatul timp de 24 de ore înainte de prima utilizare.

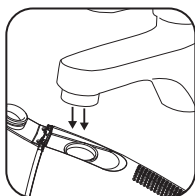


NOTĂ: Dispozitivul de curățare cu apă trebuie să fie încărcat dacă indicatorul de încărcare clipește înainte sau după funcționare.

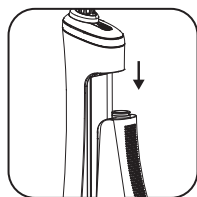
3. Scoateți dispozitivul de curățare cu apă din încărcător, apoi introduceți duza în corpul aparatului. Puteți apăsa butonul de eliberare a duzei dacă este necesar să scoateți duza.



4. Încărcați rezervorul de apă cu apă urmând cele două modalități de mai jos:



sau



5. Selectați modul dorit cu butonul "Mod". Există trei moduri - „Normal”, „Ușor” și „Pulsare” - puteți apăsa butonul "Mod" pentru a comuta între moduri în timpul funcționării.

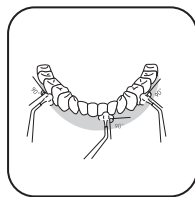
A. Normal: Pentru curățarea normală a dinților.

B. Ușor: Pentru dinții sensibili și pentru utilizatorul care folosește dispozitivul de curățare cu apă pentru prima dată sau dorește doar funcționare ușoară.

C. Pulsare: Pentru masarea gingiilor pentru a stimula circulația sangelui și a întări dinții.

NOTĂ: Dacă utilizați acest dispozitiv de curățare cu apă pentru prima dată, vă rugăm să alegeți modul ușor timp de o săptămână, iar după ce vă adaptați la acesta, puteți utiliza celălalt mod.

6. Țineți dispozitivul de curățare cu apă vertical și apoi introduceți duza în gură și îndreptați-o către gingii sau dinți, în același timp deschideți ușor gura pentru a lăsa apa să iasă ușor.

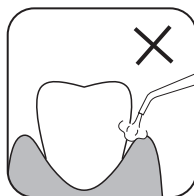
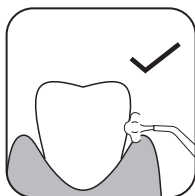


7. Porniți comutatorul pentru a activa dispozitivul de curățare cu apă. Următoarele aspecte trebuie avute în vedere în timpul funcționării.

A. Apa trebuie să se deplaseze într-o direcție verticală către gingii sau dinți.

B. Mișcați ușor dispozitivul de curățare cu apă de-a lungul dinților și curățați-i în ordine. Nu pulverizați apă de-a lungul

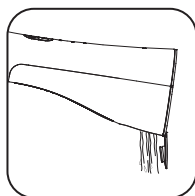
buzunarului parodontal direct.



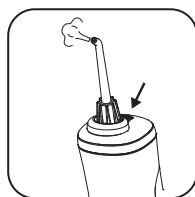
8. După funcționare, apăsați comutatorul pentru a opri aparatul. Aparatul se va închide automat după ce funcționează timp de 2 minute. Vă rugăm să apăsați din nou comutatorul, dacă este necesară continuarea funcționării.

9. După funcționare, puteți urma pașii de mai jos pentru a îndepărta apa reziduală:

A. Deschideți capacul rezervorului de apă și goliți rezervorul de apă.



B. Apăsați comutatorul, dispozitivul de curățare cu apă începe să funcționeze pentru a evacua automat apa reziduală din interior.



C. Apăsați din nou comutatorul pentru a opri dispozitivul de curățare cu apă și apoi închideți capacul rezervorului de apă.

D. Ștergeți dispozitivul de curățare cu apă cu o cârpă uscată.



NOTĂ: Dispozitivul de curățare cu apă nu trebuie să conțină apă reziduală, pentru a evita o infecție bacteriană. Prin urmare, dacă nu este folosit mult timp, curățați bine dispozitivul de curățare cu apă, apoi uscați-l și depozitați-l.

CURĂȚARE ȘI MENTENANȚĂ

Curățați dispozitivul de curățare cu apă curată sau cu un detergent neutru, dar nu utilizați niciodată detergent coroziv sau abraziv, deoarece va deteriora dispozitivul de curățare cu apă și nu îl spălați cu apă la temperatură mai mare de 50 °C.

1. Curățați corpul aparatului

- A. Curățați corpul aparatului cu o cârpă uscată sau umedă.
- B. Nu scufundați corpul aparatului în apă pentru curățare.

2. Curățați rezervorul de apă

- A. Ștergeți rezervorul de apă cu o cârpă uscată sau umedă sau detașați-l și clătiți-l cu apă.
- B. Vă rugăm să goliți complet rezervorul de apă dacă nu este folosit mult timp.

3. Curățați duza

- A. Ștergeți duza cu o cârpă uscată sau umedă sau detașați-o și clătiți-o cu apă.
- B. Nu îndoiți, trageți sau deformați duza.

C. Înlocuiți duza la fiecare 6 luni pentru rezultate optime.

4. Curățați încărcătorul

Ștergeți partea metalică a cablului cu o cârpă uscată la fiecare 6 luni pentru a evita acumularea de praf, ceea ce poate duce la un contact necorespunzător.

DEPANARE		
Problemă	Cauza posibilă	Soluție
Dispozitivul de curățare cu apă nu funcționează.	Dispozitivul de curățare cu apă este utilizat pentru prima dată sau nu a fost utilizat mai mult de 3 luni.	Încărcați dispozitivul de curățare cu apă timp de peste 24 de ore.
Presiunea apei este scăzută atunci când funcționează.	Există ceva blocat în duză. Duza este deformată.	Înlocuiți duza.
Dispozitivul de curățare cu apă poate funcționa doar pentru o perioadă scurtă de timp după ce a fost încărcat complet.	Filtrul este blocat.	Curățați filtrul
	Durata de viață a bateriei se termină.	Vă rog contactați Departamentul de service
	Dispozitivul de curățare cu apă nu a fost încărcat bine.	Încărcați dispozitivul de curățare cu apă timp de peste 24 de ore înainte de
Indicatorul de încărcare nu se aprinde la încărcare.	Fișa de alimentare nu a fost bine conectată.	Conectați bine sursa de alimentare.
	Defecțiune a circuitului	Contactați departamentul de service

ELIMINAREA DEȘEURILOR

Dispozitivul de curățare cu apă dispune de un acumulator reciclabil. Când se termină durata de viață a dispozitivului de curățare cu apă, scoateți bateria și reciclați-o sau eliminați-o, conform reglementărilor locale de eliminare a deșeurilor. Dacă

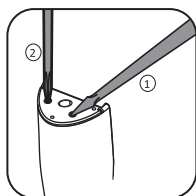
aveți întrebări, consultați autoritatea locală de eliminare a deșeurilor.

DETAȘAȚI ACUMULATORUL

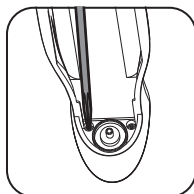
Nu demontați dispozitivul de curățare cu apă decât dacă este nevoie să fie eliminat, în caz contrar acesta va fi deteriorat.

Deconectați aparatul înainte de a îndepărta acumulatorul.

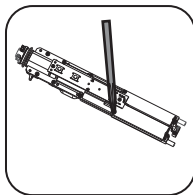
1. Asigurați-vă că acumulatorul a fost golit înainte de a-l îndepărta. Pentru a goli acumulatorul, apăsați comutatorul pentru a activa dispozitivul de curățare cu apă și lăsați-l să funcționeze până când acesta nu mai funcționează automat. Repetați funcționarea de mai multe ori până când acumulatorul este golit.
2. Scoateți rezervorul de apă și apoi deșurubați cele două șuruburi din capacul inferior cu o șurubelniță Phillips.



3. Scoateți cele două șuruburi de pe capacul superior cu o șurubelniță Phillips, apoi detașați capacul superior și scoateți partea centrală.
4. Deșurubați șuruburile de pe suportul părții centrale cu o șurubelniță Phillips.

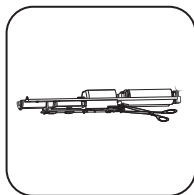


5. Tăiați cablul de conectare al acumulatorului cu foarfeca, apoi scoateți bateria.



6. Reciclați sau eliminați acumulatorul în mod corespunzător. Vă rugăm să consultați autoritatea locală de eliminare a deșeurilor pentru reciclarea altor componente ale dispozitivului de curățare cu apă.

NOTĂ: Nu scurtcircuitați acumulatorul și niciodată nu alimentați din nou dispozitivul de curățare cu apă după îndepărtarea acumulatorului.

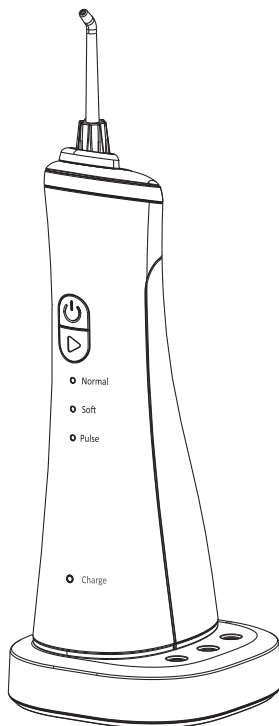


DISPOZIȚIE PENTRU PROTEJAREA MEDIULUI



Puteți ajuta la protejarea mediului! Nu uitați să respectați reglementările locale: duceți echipamentul electric care nu funcționează la un centru adecvat de eliminare a deșeurilor.

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА



BG

Портативно устройство за почистване на устната кухина с вода WT3500

Преди употреба прочетете внимателно това ръководство
и го запазете за бъдещи справки

ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ОПАСНОСТ

1. Никога не използвайте този уред, освен ако разбирате процеса на работа и описанието за безопасност, за да избегнете нараняване поради неправилна употреба.
2. Използвайте този уред само в съответствие с режима на работа, указан в това ръководство за експлоатация.
3. Не разглобявайте уреда и не сменяйте неговите съставни части, като избягвате по този начин повреда на уреда или причиняване на токов удар.
4. Не позволявайте резервоара за вода да превишава 40° C по време на пероралното почистване, за да избегнете наранявания.
5. Изключете и извадете уреда от водата, ако попадне във вода по време на зареждането.
6. Сменете зарядното устройство, ако захранващият кабел или щепселът са повредени.
7. Не загрявайте уреда с огън и не го зареждайте, не го използвайте или го изваждайте на места с високи температури.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намален физически, сензорен или психически капацитет или липса на опит и познания, освен ако не са наблюдавани или обучени за употребата на уреда от отговорно за тяхната безопасност лице.

2. Децата трябва да бъдат подлагани на надзор, за да сте сигурни, че не играят с уреда.

ВНИМАНИЕ

1. Използвайте този продукт само за предвидената употреба, както е описано в това ръководство.
2. Ако сте имали орална хирургия през последните 2 месеца, консултирайте се с вашия зъболекар преди да използвате това устройство.
3. Не натискайте силно върху венците или зъбите с дюзата, за да избегнете наранявания.
4. Не потапяйте уреда във вода, за да избегнете неизправност или пожар, токов удар и експлозия.
5. Не включвайте или изключвайте, ако ръцете ви са мокри.
6. Уверете се, че изходното напрежение съответства на напрежението, посочено на етикета за напрежение.
7. Не използвайте никакви уреди с повредено зарядно устройство, кабел или щепсел или ако устройството е неизправно или е повредено по някакъв начин или е попаднало във вода. Върнете уреда в оторизиран сервизен център за проверка, поправка или настройка.
8. Ако хранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, сервиза или квалифициран персонал, за да се избегне опасността.
9. Не почиствайте дюзата, дръжката, зарядното устройство, резервоара за вода и капака му в съдомиялната машина или в микровълновата фурна.

10. Не използвайте приставки, различни от препоръчаните от производителя.
11. Преди да извършите поддръжката, изключете уреда.
12. Не използвайте зарядното устройство на открито или близо до отопляеми повърхности.

ЗАБЕЛЕЖКА

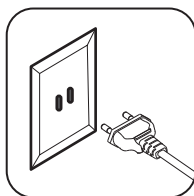
1. Не използвайте уреда, освен ако дюзата не е прикрепена.
2. Не пълнете резервоара с вода за уста, тъй като тя е корозивна за устройството. Винаги почиствайте резервоара с чиста вода, след като сте го използвали с вода за уста!
3. Моля, попитайте Вашия лекар дали можете да използвате устройството, ако сте имали стоматологична хирургия през последните два месеца или ако сте имали стоматологично лечение.
4. Запазете тези инструкции.

ПОРТАТИВНО УСТРОЙСТВО ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА УСТНАТА КУХИНА С ВОДА



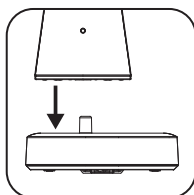
УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

1. Преди употреба проверете и се уверете, че ръцете ви са сухи, след което включете уреда към електрическото захранване.



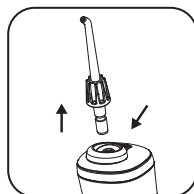
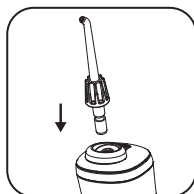
2. Поставете корпуса на устройството в зарядното устройство; индикаторът за зареждане мига и ще

продължи да мига по време на зареждането. Когато устройството за почистване с вода е напълно заредено, индикаторът за зареждане няма да мига. Заредете уреда 24 часа преди първата употреба.

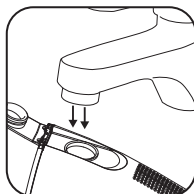


ЗАБЕЛЕЖКА: Уредът за почистване с вода трябва да се зарежда, ако индикаторът за зареждане мига преди или след работа.

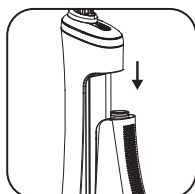
3. Извадете устройството за почистване с вода от зарядното, след което поставете дюзата в тялото на уреда. Можете да натиснете бутона за освобождаване на дюзата, ако е необходимо да извадите дюзата.



4. Заредете резервоара за вода с вода по двата по-долу посочени начина:



или



5. Изберете желания режим с бутона "Режим". Има три режима - "Нормален", "Лек" и "Пулсиране" - можете да натиснете бутона "Режим", за да превключвате между режимите по време на работа.

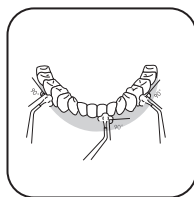
А. Нормален: За нормално почистване на зъбите.

В. Лек: За чувствителни зъби и за потребителите, които използват за първи път устройството за почистване с вода или желаят само леко функциониране.

С. Пулсиране: за масажиране на венците, за стимулиране на кръвообращението и за укрепване на зъбите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако използвате това устройство за почистване с вода за първи път, моля, изберете лекия режим за една седмица и след като се адаптирате към него, можете да използвате другия режим.

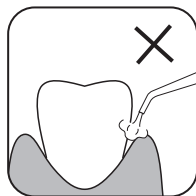
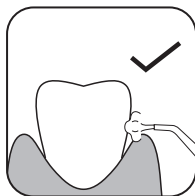
6. Задръжте устройство за почистване с вода вертикално, след това вкарайте дюзата в устата и я насочете към венците или зъбите, като в същото време леко отворете устата, за да позволите на водата леко да излиза.



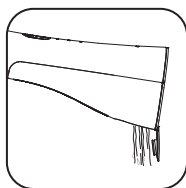
7. Включете превключвателя, за да активирате устройството за почистване с вода. По време на работа трябва да се имат предвид следните аспекти:

А. Водата трябва да се движи във вертикална посока към венците или зъбите.

В. Внимателно преместете почистващото устройство с вода по дължината зъбите и ги почистете наред. Не пръскайте вода директно върху вашия пародонтален джоб.



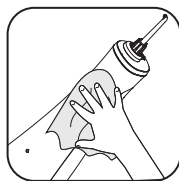
8. След работа натиснете превключвателя, за да изключите устройството. Устройството ще се изключи автоматично, след като работи в продължение на 2 минути. Моля, натиснете отново превключвателя, ако е необходима допълнителна работа.
9. След тази операцията можете да следвате стъпките по-долу, за да отстраните отпадъчната вода:
- A. Отворете капака на резервоара за вода и изпразнете резервоара за вода.



- B. Натиснете превключвателя, устройството за почистване с вода започва да работи, за да освободи автоматично отпадъчната вода.



- C. Натиснете отново бутона, за да изключите устройството за почистване с вода, след което затворете капака на резервоара за вода.
- D. Избършете устройството за почистване с вода със суха кърпа.



ЗАБЕЛЕЖКА: Уредът за почистване с вода не трябва да съдържа отпадъчна вода, за да се избегне бактериална инфекция. Ето защо, ако не се използва дълго време, почистете добре уреда, след което го изсушете и го съхранете.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Почиствайте почистващото устройство с чиста вода или с неутрален препарат, но никога не използвайте корозивен или абразивен почистващ препарат, тъй като ще повреди почистващото устройство с вода и не го мийте с вода с температура над 50°C.

1. Почистете корпуса на уреда

- А. Почистете корпуса на уреда със суха или влажна кърпа.
- В. Не потапяйте тялото на уреда във вода, за да го почиствате.

2. Почистете резервоара за вода

- А. Избършете резервоара за вода със суха или влажна кърпа или го отделете и изплакнете с вода.
- В. Моля, изпразнете напълно резервоара за вода, ако не се използва дълго време.

3. Почистете дюзата

- А. Избършете дюзата със суха или влажна кърпа или я извадете и я изплакнете с вода.
- В. Не огъвайте, не дърпайте или не деформирайте дюзата.

С. Сменяйте дюзата на всеки 6 месеца за оптимални резултати.

4. Почистете зарядното

Избърсвайте металната част на кабела със суха кърпа на всеки 6 месеца, за да избегнете натрупване на прах, което може да доведе до неправилен контакт

РЕМОНТ

Проблем	Възможна причина	Решение
Уредът за почистване с вода не работи.	Уредът за почистване с вода се използва за първи път или не е използван повече от 3 месеца.	Зареждайте устройството за почистване с вода за повече от 24 часа.
Налягането на водата е ниско, когато работи.	В дюзата има нещо останало. Дюзата е изкривена.	Сменете дюзата
Устройството за почистване с вода работи само за кратък период от време, след като е напълно зареден.	Филтърът е блокиран.	Почистете филтъра
	Батерията свършва.	Моля, свържете се със Сервизния отдел
	Уредът за почистване с вода не е бил добре зареден.	Заредете почистващото устройство с вода повече от 24 часа преди употреба.
Индикаторът за зареждане не свети, при зареждане.	Захранващият кабел не е правилно включен.	Включете правилно захранването.
	Неизправност на електрическата верига	Свържете се със Сервизния отдел

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОТПАДЪЦИ

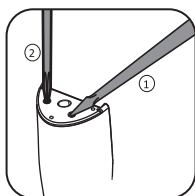
Уредът за почистване с вода има рециклируема батерия. Когато животът на устройството за почистване с вода свършва, извадете батерията и я рециклирайте или изхвърлете в съответствие с местните разпоредби за

изхвърляне на отпадъци. Ако имате въпроси, консултирайте се с местния орган за изхвърляне на отпадъци.

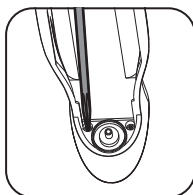
ОТСТРАНЕНЕ БАТЕРИЯТА

Не разглобявайте устройството за почистване с вода, освен ако е необходимо да се отстранява, в противен случай ще се повреди. Изключете устройството, преди да извадите батерията.

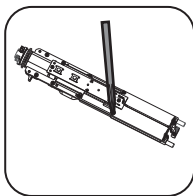
1. Уверете се, че батерията е изпразнена, преди да я извадите. За да изпразните батерията, натиснете превключвателя, за да включите устройството за почистване с водата и го оставете да работи, докато престане да работи автоматично. Повторете операцията няколко пъти, докато батерията е изпразнена.
2. Извадете резервоара за вода и след това отвийте двата винта в долния капак с помощта на отвертка Phillips.



3. Извадете двата винта на горния капак с помощта на отвертка Phillips, след това свалете горния капак и отстранете централната част.
4. Развийте винтовете на държача на централната част с отвертка Phillips.

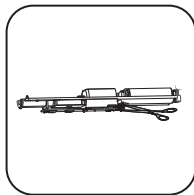


5. Изрежете свързващия кабел на акумулатора с ножица, след което извадете батерията.



6. Рециклирайте или извадете батерията правилно. Моля, консултирайте се с местния орган за изхвърляне на отпадъци за рециклиране на други компоненти на устройството за пречистване с вода.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не позволявайте късо съединяване на батерията и никога не презареждайте устройството за почистване с вода след изваждането на батерията.

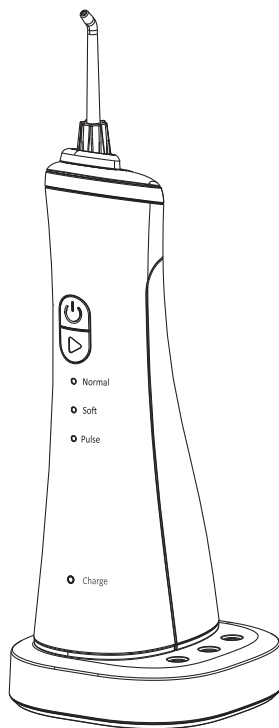


ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА



Можете да помогнете за опазване на околната среда! Не забравяйте да спазвате местните разпоредби: занесете неработещото електрическото оборудване в подходящ пункт за отстраняване на отпадъци.

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV



HU

Hordozható vizes szájápolási készülék

Használat előtt olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet és őrizze meg jövőbeli szükségletre.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

VESZÉLY

1. A helytelen használat okozta sérülések elkerülése végett, soha ne használja ezen eszközt, csak abban az esetben, ha megértette a működési folyamatot és a biztonsági leírásokat.
2. A készüléket, csak a használati kézikönyvben leírt működési mód szerint használja.
3. Az áramütés vagy, megrongálódás elkerülése érdekében ne szedje szét az eszköz és ne cserélje ki az alkatrészeket.
4. A sérülés elkerülése végett ne engedje, hogy a víztartály hőmérséklete meghaladja a 40 C a szájapolás ideje alatt.
5. Ha a feltöltés ideje alatt az eszköz vízbe esik, áramtalanítsa, majd utána vegye ki a vízből.
6. Cserélje ki a töltőt, ha a tápkábel vagy a dugasz sérült.
7. Ne melegítse a készüléket tűz segítségével, ne töltsen, ne használja, és ne pucolja magas hőmérsékletű helyeken.

FIGYELMEZTETÉS

- Ez az eszköz nem tapasztalatlan és gyakorlathiányos, csökkentett szellemi, érzékszervi, vagy fizikai képességű személyek(gyerekek) általi használatra lett szánva, kivéve abban az esetben, hogyha felügyelik őket vagy egy biztonságukért felelős személy felkészítette őket a készülék használatára vonatkozóan.

Használati mód kapcsoló- A gyerekeket felügyelni kell, hogy meg-

győződjünk, nem játszanak a készülékkel.

ÓVATOSSÁG

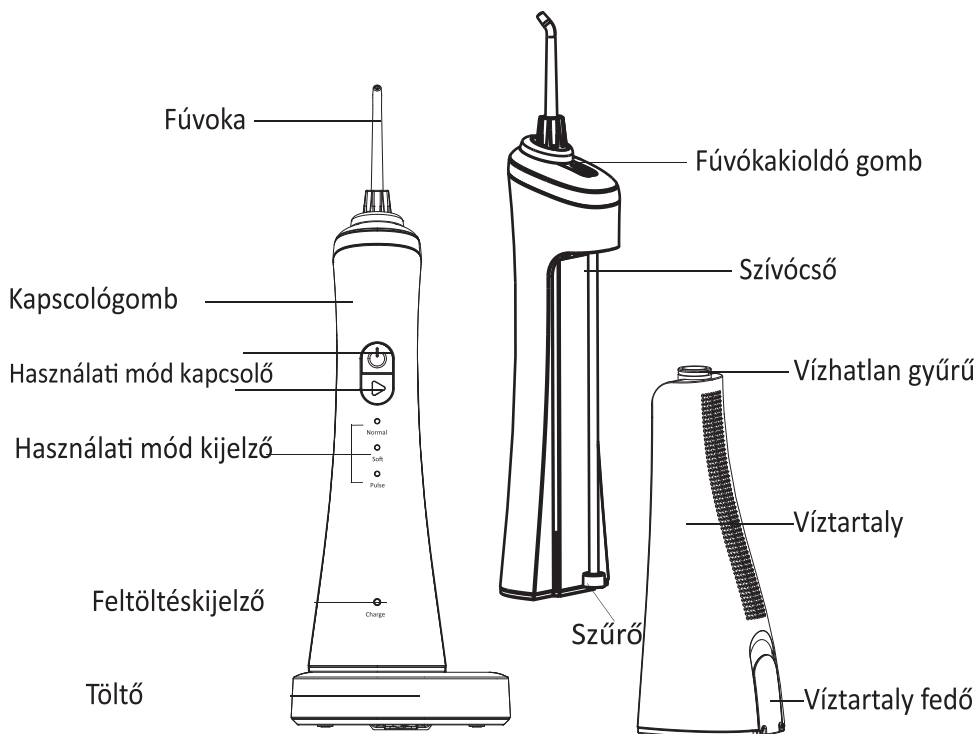
1. Csak a jelen kézikönyvben leírtakra használja ezt a terméket.
2. Ha az utolsó két hónapban szájüreg vagy fogíny sebészeti beavatkozáson esett át, az eszköz használata előtt kérdezze meg fogorvosát.
3. A fogíny sérülésének elkerülése végett, ne nyomja erősen a fúvókát a fogínyre vagy fogakra.
4. Robbanás, áramütés, tűzokozás vagy hibás működés elkerülése érdekében ne merítse a készüléket vízbe.
5. Ne csatlakoztassa, illetve ne húzza ki a készüléket nedves kézzel.
6. Győződjön meg róla, hogy a kimenő feszültség egyezik a címkén feltüntetett feszültséggel.
7. Ne használjon egyetlen készüléket sem hibás töltővel, tápkábellel vagy dugasszal, és abban az esetben, sem ha a készülék hibásan működik, bármilyen módon megrongálódott vagy vízbe esett. Küldje vissza a készüléket engedélyezett szervizhez vizsgálatra, javításra vagy beállításra.
8. A veszély elkerülése végett, a megrongálódott tápkábelt a gyártónak, szakszerviznek vagy szakképesített személynek kell kicserélnie.
9. Ne pucolja a fúvókát, fogantyút, víztartályt, és annak fedelét mosogatógépben vagy mikrohullámú sütőben.

10. Csak olyan kiegészítőket használjon, melyeket a gyártó javasol.
11. Karbantartás elkezdése előtt húzza ki a készüléket.
12. Ne használja a töltőt szabad levegőn vagy felmelegített felületek közelében.

MEGJEGYZÉS

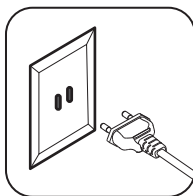
1. Ne használja a készüléket, hogyha nincs rácsatlakoztatva a fűvóka.
2. Ne töltse fel a tartály szájvízzel, ugyanis az korrozív hatással van a készülékre. Mindig mossa ki a tartályt tiszta vízzel miután szájvízzel használta.
3. Ha az utóbbi két hónapban fogászati műtéten vagy fogászati kezelésen esett át, kérjük, kérdezze meg orvosát használhatja-e a készüléket.
4. Őrizze meg ezeket a használati utasításokat.

HORDOZHATÓ VIZES SZÁJÁPOLÁSI KÉSZÜLÉK



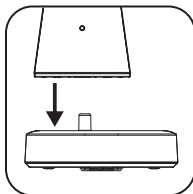
HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

1. Használat előtt, ellenőrizze le és győződjön meg róla, hogy száraz a keze, majd azután csatlakoztassa a készüléket az áramforráshoz.



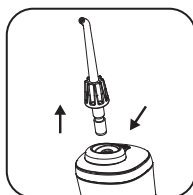
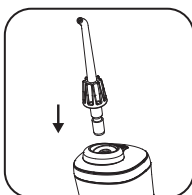
2. Helyezze a készüléktestet a töltőbe, a töltéskijelző pislogni kezd és a töltés teljes időtartama alatt pislogni fog. Miután a vizes szájápolási készülék megfelelően feltöltődött, a töltéski-

jelző nem fog pislogni. Az első használat előtt, töltesse a készüléket 24 órán át.

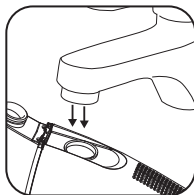


MEGJEGYZÉS: Hogyha használat előtt vagy után a töltésjelző pislog, a vizes szájápolási készüléket fel kell tölteni.

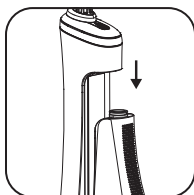
3. Húzza ki a vizes szájápolási készüléket a töltőből, majd helyezze bele a fúvókát. Megnyomhatja a fúvókakioldó gombot, ha szükséges a fúvókát eltávolítani.



4. Töltse fel a víztartály vízzel, a két alábbi módozatot követve
vagy



vagy



5. A „Használati mód” kapcsolóval válassza ki a kívánt működési módozatot. Három féle módozat létezik-„Normál”, „Könnyű” és „Pulzáló”- megnyomhatja a „Használati mód” kapcsolót a módozatok változtatásához működés közben.

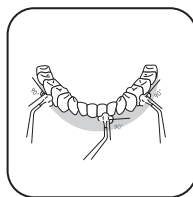
A. Normál: a fogak normális tisztítására

B. Könnyű: Érzékeny fogakra, és azon felhasználók számára, akik először használják a vizes szájaápolási készüléket vagy csak egy könnyű működést szeretnének.

C. Pulzáló (Lüktető): A fogak erősítésére és a fogíny masszírozására a vérkeringés serkentése érdekében.

MEGJEGYZÉS: Ha először használja ezt a vizes szájaápolási készüléket, kérjük, válassza a könnyű módozatot egy hétig, majd miután ehhez hozzászokott, használhatja a többi módozatot.

6. Tartsa a vizes szájaápolási készüléket függőlegesen, majd helyezze a fúvókát a szájába és irányítsa a fogíny, vagy a fogak irányába, ezzel egy időben hagyja a száját enyhén nyitva, hogy a víz könnyedén kifolyhasson.



7. Indítsa el a használati mód kapcsolót, hogy aktiválja a vizes szájaápolási készüléket. Működés közben a következő szempontokat kell szem előtt tartani:

A. A víznek függőleges irányban kell közlekednie a fogíny vagy a fogak irányában.

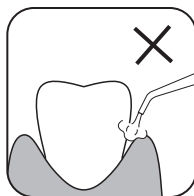
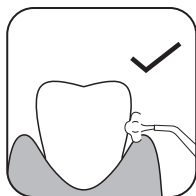
B. Mozgassa könnyedén a vizes szájaápolási készüléket hosszan a fogakon, és sorba tisztítsa azokat. Ne permetezze a vizet közvetlenül a parodontális tasak hosszában.

Működés után nyomja meg a kapcsolót, hogy megállítsa a

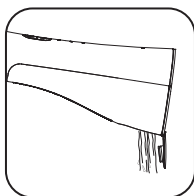
készüléket. 2 perc működés után a készülék automatikusan megáll. Kérjük ,nyomja meg újra a kapcsolót, ha szükséges a működtetés folytatása

8. Használat után követheti az alábbi lépéseket a megmaradt víz eltávolítására:.

A. Nyissa ki a víztartály fedelét és ürítse ki a tartályt.

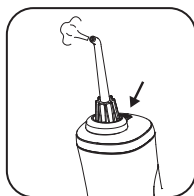


B. Nyomja meg a kapcsolót, a vizes szájápolási készülék, működésbe lép és automatikusan eltávolítja a belsejében megmaradt vizet.



C. Nyomja meg újra a kapcsolót, hogy a vizes szájápolási készülék megálljon, majd csukja be a víztartály fedelét.

D. Törölje meg a vizes szájápolási készüléket egy száraz rongydarabba



MEGJEGYZÉS: A bakteriális fertőzések elkerülése érdekében, a vizes tisztító készülék nem kell megmaradt vizet tartalmazzon. Következésképpen, ha a vizes tisztító készülék, hosszabb ideig nincs

használatban, meg kell jól tisztítani majd megszáritani és úgy tárolni.



TISZTÍTÁS, ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítsa meg a vizes szájaápolási készüléket, tiszta vízzel vagy egy semleges mosóporral, de soha ne használjon maró vagy csiszoló mosóport, ugyanis kárt okoz a vizes tisztító készülékbe, és ne mossa 50 C fok fölötti vízben.

1. Tisztítsa meg a készülék testét

- A. Tisztítsa meg a készülék testét egy száraz vagy nedves ronggyal.
- B. Tisztításkor ne merítse vízbe a készülék testét.

2. Tisztítsa meg a víztartályt

- A. Törölje meg a víztartály egy száraz vagy nedves ronggyal, vagy vegye le és öblítse ki vízzel.
- B. Kérjük, ürítse ki teljesen a víztartályt, hogyha hosszabb ideig nincs használatban.

3. Tisztítsa meg a fúvókát

- A. Törölje meg a fúvókát egy száraz vagy nedves ronggyal, vagy vegye le és öblítse le vízzel.
- B. Ne húzza, torzítsa vagy görbítse el a fúvókát.
- C. Optimális eredmények elérése érdekében 6 hónaponként cserélje a fúvókát.

4. Tisztítsa meg a töltőt

6 hónaponként törölje meg a vezeték fém részét egy száraz ronggyal, hogy elkerülje a porlerakódást, ami egy nem megfelelő érintkezéshez vezethet.

JAVÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A vizes tisztító készülék nem működik.	A vizes tisztító készülék először van használatba, vagy több mint 3 hónapig nem volt használva.	Töltesse a vizes tisztító készüléket több mint 24 órán át.
Működéskor a víz nyomása alacsony.	Valami eldugta a fúvókát A fúvóka deformálódott.	Cserélje ki a fúvókát.
Teljes feltöltés után, a vizes szájapolási készülék csak rövid ideig működik.	A szűrő beragadt.	Tisztítsa ki a szűrőt.
	Az elem élettartama a végéhez közeledik.	Kérjük vegye fel a kapcsolatot a karbantartó részleggel.
	A vizes tisztító készülék nem volt rendesen feltöltve.	Használat előtt töltesse a vizes tisztító készüléket több mint 24 órán át.
A töltéskijelző nem gyűl fel töltéskor.	A tápkábel nincs megfelelően csatlakoztatva.	Csatlakoztassa megfelelően a tápegységet.
	Az áramkör meghibásodása.	Vegye fel a kapcsolatot a karbantartó részleggel.

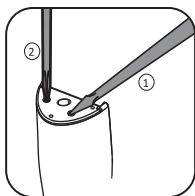
HULLADÉKOK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A vizes tisztító készülék egy újrahasznosítható akkumulátorral rendelkezik. Amikor a vizes szájapolási készülék élettartama véget ér, vegye ki az akkumulátort, és hasznosítsa újra, vagy semmisítse meg a helyi, hulladékok megsemmisítésére vonatkozó előírások alapján. Ha kérdései vannak, konzultáljon a helyi hulladékmegsemmisítő hatósággal.

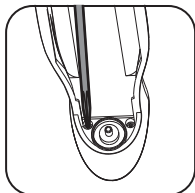
VOLÍTSA EL AZ AKKUMULÁTORT

Ne szedje szét a vizes tisztító készüléket, csak abban az esetben, ha szükséges a kiiktatása, ellenkező esetben ez el fog romolni. Áramtalanítsa a készüléket mielőtt eltávolítaná az akkumulátort.

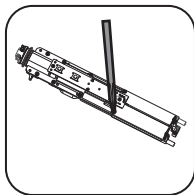
1. Mielőtt eltávolítaná győződjön meg, hogy az akkumulátor le van merülve. Az akkumulátor lemerítéséhez, kapcsolja be a vizes szájapoló készüléket és hagyja működni mindaddig amíg ez automatikusan kikapcsol. Ismételje meg többször ezt a műveletet az akkumulátor teljes lemerüléséig.
2. Távolítsa el a víztartályt, majd csavarja ki a két csavart az alsó fedőből egy Philips csavarhúzó segítségével.



3. Vegye ki a két csavart a felső fedőből egy Philips csavarhúzó segítségével, majd vegye le a felső fedőt és vegye ki a központi részt.
4. Csavarja ki csavarokat a központi rész tartójából egy Philips csavarhúzóval

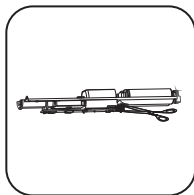


5. Egy ollóval vágja el az akkumulátor csatlakozó kábeleit, majd vegye ki az elemeket.



6. Megfelelő módon hasznosítsa újra vagy semmisítse meg az akkumulátort. Kérjük, konzultáljon a helyi hulladékmegsemmisítő hatósággal a vizes szájapolási készülék más komponenseinek újrahasznosítása érdekében.

MEGJEGYZÉS: Ne zárja rövidre az akkumulátort, és soha ne helyezze feszültség alá a vizes szájapolási készüléket az akkumulátor eltávolítása után.

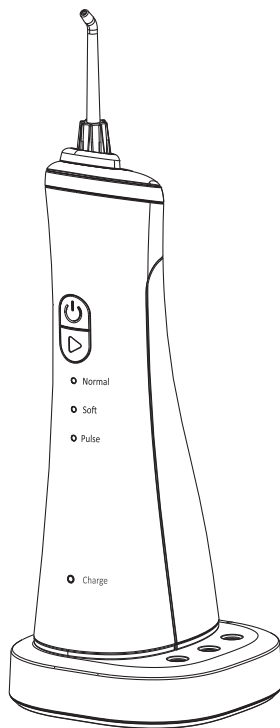


KÖRNYEZETVÉDELMI ELŐÍRÁS



Segíthet a környezet megóvásában! Ne feledje el betartani a helyi előírásokat: vigye a nem működő elektronikai készülékeket egy megfelelő hulladékkezelő központba.

NÁVOD K POUŽITÍ



CZ

Ústní sprcha WT3500

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte návod k použití

DŮLEŽITÁ BEZBEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí

1. Nepoužívejte tento výrobek pokud nerozímáte funkci a bezpečnostní pokyny aby jste se vyhnuli nebezpečí úrazu
2. Tento výrobek používejte pouze v souladu s jeho určením tak, jak popisuje tento návod na použití.
3. Nerozebírejte tento přístroj a ne měňte jeho komponenty aby jste se vyhnuli úrazu elektrickým proudem.
4. Ne nalejvejte do nádrže vodu která je teplejší než 40 ° C pro orální čištění aby jste se vyhnuli nebezpečí zranění.
5. Odpojte přístroj od el.sítě a vytáhněte ho z vody v případě že spadl během plnění.
6. Vyměňte nabíječku v případě že je kabel nebo vidlice poškozená.
7. Přístroj je zakázáno ohřevát, používat, nabíjet nebo skladovat na místech s vysokou teplotou.

UPOZORNĚNÍ

Tento výrobek není určen pro používání dětmi. Osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi mohou používat tento výrobek pod dohledem osoby, zodpovědné za jejich bezpečnost, nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumějí riziku souvisejícím s jeho používáním. Dbejte na to, aby děti nepoužívaly přístroj na hraní.

POZOR

1. Tento výrobek používejte pouze v souladu s jeho určením tak, jak popisuje tento návod na použití.

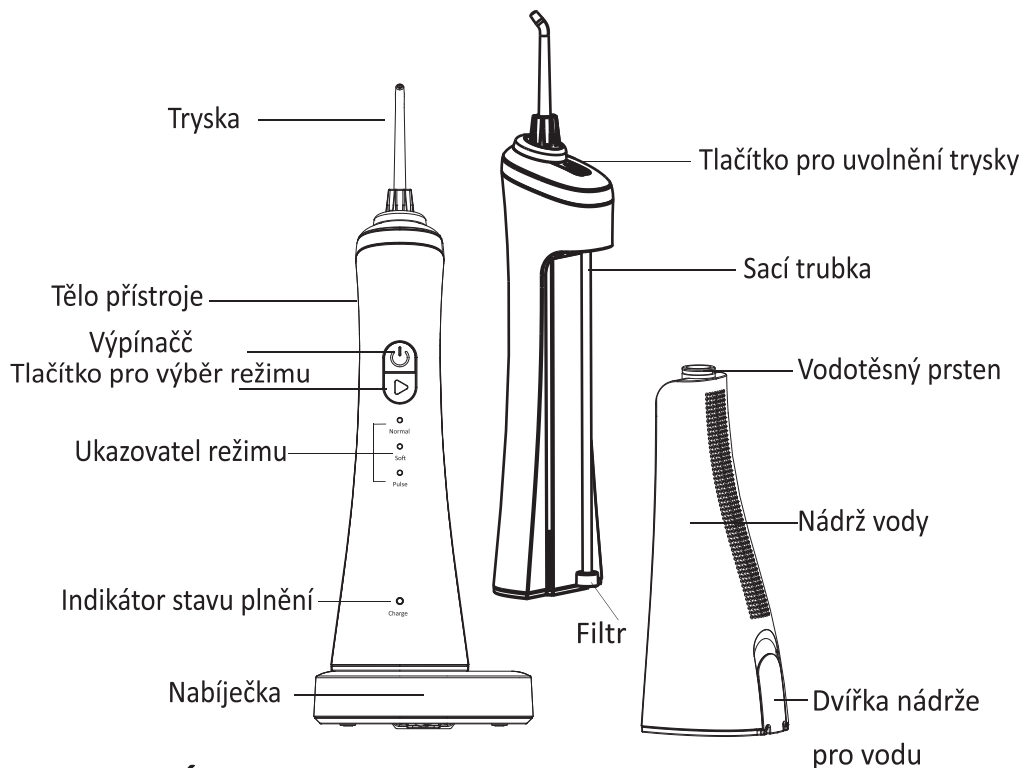
2. V případě že jste měl/a orální operaci za posledních 2 měsíce poradte se se svým lékařem před použitím tohoto přístroje.
3. Netiskněte na dásně nebo na zuby tryskou přílišnou silou, aby nedošlo ke zranění dásní.
4. Neponorujte spotřebič do vody, abyste předešli poruchám nebo požáru, úrazu elektrickým proudem a výbuchu.
5. Nepřipojujte ani neodpojujte mokřýma rukama.
6. Ujistěte se, že výstupní napětí odpovídá napětí uvedenému na štítku s nominálními charakteristikami.
7. Nepoužívejte spotřebič s poškozenou nabíječkou, kabelem , zástrčkou , po selhání spotřebiče, pokud byl nějakým způsobem poškozen nebo spadl do vody. Vraťte spotřebič do autorizovaného servisního střediska pro kontrolu, opravu nebo úpravu.
8. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo kvalifikovanými osobami, aby se předešlo nebezpečí.
9. Nečistěte trysku, páčku, nabíječku, zásobník na vodu a víko v myčce nebo v mikrovlnné troubě.
10. Nepoužívejte jiné příslušenství než doporučené výrobcem.
11. Před údržbou vypněte spotřebič.
12. Nabíječku nepoužívejte venku nebo v blízkosti horkých povrchů.

POZNÁMKA

1. Nepoužívejte přístroj bez připojené trysky.

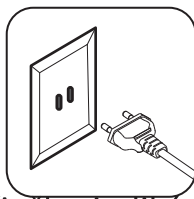
2. Neplňte zásobník ústní vodou, která může vést k korozi zařízení. Vždy čistěte nádrž čistou vodou po použití ústní vody!
3. Pokud podstupujete léčbu jakéhokoliv onemocnění ústní dutiny, poraďte se před použitím tohoto výrobku se zubním lékařem.
4. Uložte tyto pokyny.

VÁŠE PŘENOSNÁ ÚSTNÍ SPRCHA



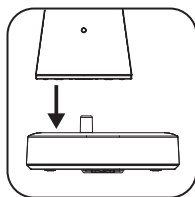
PRACOVNÍ POKYNY

1. Před zahájením práce zkontrolujte a ujistěte se, že jsou vaše ruce suché, a potom připojte spotřebič k napájecímu zdroji.



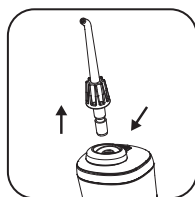
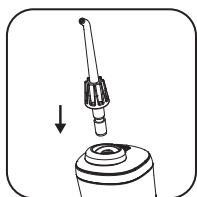
2. 1. Vložte přístroj do nabíječky, indikátor nabíjení během nabíjení bliká. Když je jednotka plně nabitá, svítí indikátor nabíjení nepřetržitě. Spotřebič nabíjejte 24 hodin před prvním

použitím.

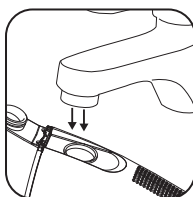


POZNÁMKA: Jednotka musí být nabitá, pokud indikátor nabíjení bliká před nebo po použití

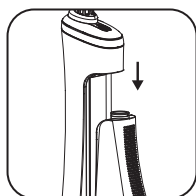
3. Vyjměte jednotku z nabíječky a vložte trysku do přístroje.
Pokud je třeba vyjmout trysku, můžete stisknout uvolňovací tlačítko pro trysku.



4. Naplňte nádrž vody vodou dvěma způsoby,
jak je znázorněno níže:



nebo



1. Pomocí "tlačítka režimu" zvolte požadovaný režim. Existují tři režimy - "Normal", "Soft" a "Pulse" - můžete stisknout tlačítko "Mode" pro přepínání mezi režimy během provozu.

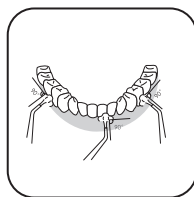
A. Normální: Pro normální čištění zubu.

B. Měkký: pro citlivé zuby a pro začátečníky, kteří potřebují pouze jemnou práci.

C. Pulzující: Masírovat dásně pro zlepšení krevního oběhu a zpevnění zubů.

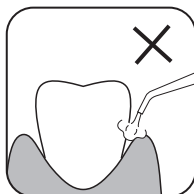
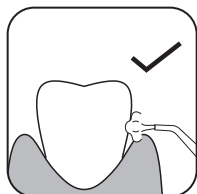
NAPOMENA: Ako prvi put koristite ovaj ispiráč, birajte mekani način rada nedelju dana, a kada se prilagodite, možete koristiti drugi režim koji vam se sviđa. **POZNÁMKA:** Pokud používáte tento přístroj poprvé, vyberte režim Měkký na týden a po zvyknutí můžete použít jiný režim, který se Vám líbí.

1. Držte sprchu ve svyslé poloze a vložte trysku do úst směrem na zuby a dásně a ústa mějte stále pootevřená, aby voda mohla odtékat do umyvadla.



1. Zapněte jednotku a věnujte pozornost dalšímu:

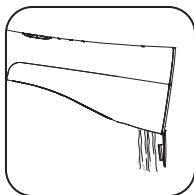
- A. Proud vody se bude pohybovat přímo na zuby nebo dásně.
- B. Pomalu pohybujte trysku podél zubů a vyčistěte je.
Nepoužívejte přímý proud vody na periodontální kapsy.



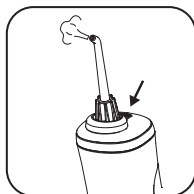
2. Po ukončení provozu vypněte spotřebič stisknutím spínače.

Po 2 minutách provozu zařízení se automaticky vypne.
Chcete-li pokračovat v činnosti, stiskněte opět přepínač.

3. Po dokončení práce můžete odstranit zbývající vodu podle následujících pokynů:



- A. Stiskněte spínač a jednotka začne pracovat, aby automaticky odstranila zbývající vodu



- B. Opětovným stisknutím spínače vypněte trysku a zavřete dvířka nádrže.

- C. Otřete přístroj suchou tkaninou.



POZNÁMKA: Přístroj nesmí obsahovat zbytky vody, aby se zabránilo bakteriální infekci. Proto, pokud přístroj nebudete používat delší dobu, vysušte ho a uskladněte.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Očistěte přístroj čistou vodou nebo neutrálním čisticím prostředkem, ale nikdy nepoužívejte korozivní nebo abrazivní čisticí prostředek, protože by poškodil přístroj a nepoužívejte vodu při teplotách vyšších než 50 ° C.

1. Vyčistěte tělo přístroje

- A. Tělo přístroje vyčistěte suchým nebo vlhkým hadříkem.
- B. Neponorujte přístroj do vody k čištění.

2. Vyčistěte nádrž na vodu

- A. Potřete vodní nádrž suchým nebo mokrým hadříkem nebo odpojte a opláchněte vodou.
- B. Vyprázdněte vodní nádrž úplně, pokud je nepoužíváte delší dobu.

3. Vyčistěte trysku

- A. Trysku otřete suchou nebo vlhkou utěrkou nebo odpojte a opláchněte vodou
- B. Neohýbejte ani netahejte trysku.

C. Vyměňte trysku každých 6 měsíců, abyste dosáhli optimálních výsledků.

4. Vyčistěte nabíječku

Osušte kovovou část konektoru suchým hadříkem každých 6 měsíců, aby nedošlo k akumulaci prachu, který může vést ke špatnému kontaktu.

REŠENÍ PROBLÉMŮ		
Problém	Možná příčina	Řešení
Přístroj nefunguje.	Přístroj se používá poprvé nebo nebyl používán déle než 3 měsíce.	Nabíjejte přístroj déle než 24 hodin.
Tlak vody je nízký.	Něco je zablokováno v trysce. Tryska je deformována.	Vyměňte trysku
Přístroj funguje jen krátce po plném dobití.	Filtr je zacpaný.	Vyčistěte filtr
	Vypršela životnost baterie.	Obraťte se na servisní oddělení
	Baterie není dobře naplněna.	Nabíjejte baterii déle než 24 hodin před zahájením práce.
Při nabíjení indikátor nabíjení se nerozsvítí.	Zásuvka není dobře připojena.	Připojte zdroj napájení dobře.
	Poškození elektrického obvodu	Obraťte se na servisní oddělení

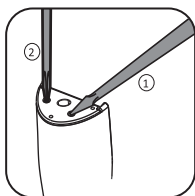
ZNEŠKODŇOVÁNÍ ODPADU

Přístroj má recyklovatelnou baterii. Po uplynutí doby používání myčky vyjměte a poté jej recyklujte nebo likvidujte podle místních předpisů o likvidaci odpadu. Obraťte se na místní úřad pro nakládání s odpady, pokud máte jakékoliv dotazy.

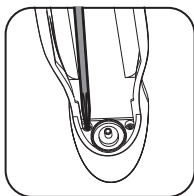
ODDĚLTE VYMĚNOU BATERII

Nerozebírejte přístroj, pokud by neměl být zlikvidován, z důvodu poškození. Před vyjmutím baterie vypněte přístroj.

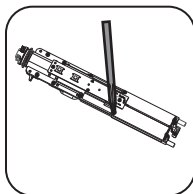
1. Před vyjmutím baterie se ujistěte, že je opotřebená. Chcete-li baterii vybit, stisknutím spínače aktivujte přístroj a nechte ho fungovat, dokud se automaticky nezastaví. Opakujte to několikrát, dokud nebude baterie prázdná.
2. Vyjměte nádržku na vodu a potom odšroubujte dva šrouby na spodním krytu pomocí šroubováku Phillips.



3. Vyšroubujte dva šrouby na horním krytu pomocí šroubováku Phillips, poté odpojte horní kryt a vyjměte jádro jednotky.
4. Odšroubujte šrouby na jádře zařízení pomocí šroubováku Phillips

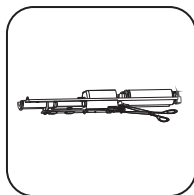


5. Uvolněte zástrčku baterie nůžkami a vyjměte baterii. partea centrală.



6. Baterii řádně recyklujte nebo likvidujte. Obraťte se na místní úřad pro nakládání s odpady pro recyklaci ostatních součástí přístroje.

POZNÁMKA: Nevystavujte baterii zkratování a po vyjmutí akumulátoru nikdy neaktivujte přístroj.

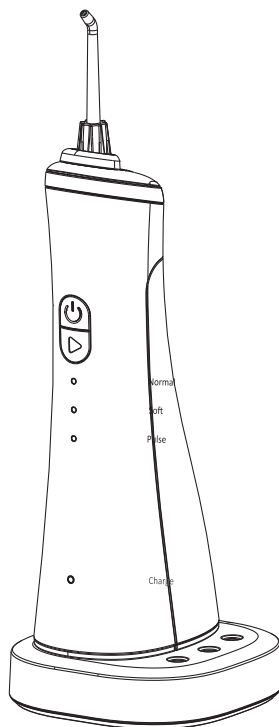


EKOLOGICKÉ ZNEŠKODŇOVÁNÍ ODPADU



Můžete pomoci chránit životní prostředí!
Nezapomeňte dodržovat místní předpisy:
odevzdání nefunkčního elektrického
zařízení do příslušného střediska pro
zneškodnění odpadů.

INSTRUKCJA DO WYKORZYSTYWANIA



PL

Przenośne urządzenie do płukania jamy ustnej

Prosimy przeczytać uważnie instrukcję przed wykorzystaniem
i zachować dla korzystania w przyszłości

WAŻNE MIARY OSTROŻNOŚCI

RYZYKO

1. Nigdy nie używaj tego urządzenia, jeśli nie rozumiesz funkcji i opisu bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń spowodowanych niewłaściwą obsługą
2. Korzystaj z tego urządzenia wyłącznie zgodnie z trybem pracy określonym w tej instrukcji.
3. Nie należy demontować tego urządzenia ani zmieniać jego elementów, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia lub porażenia prądem.
4. Nie należy wlewać do zbiornika wodę o temperaturze przekraczającej 40 ° C do oralnego czyszczenia w celu uniknięcia obrażeń.
5. Wyciągnij urządzenie z wtyczki i wyjmij urządzenie z wody, jeśli wpadnie do wody podczas ładowania.
6. Wymień adapter, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
7. Nie podgrzewaj urządzenia i nie ładuj, używaj lub odkładaj na miejsca z wysoką temperaturą.

OSTROŻNIE

- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub z brakiem doświadczenia i wiedzy chyba, że otrzymały one nadzór lub instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby nie bawiły się urządzeniem dropped into water.

OSTROŻNIE

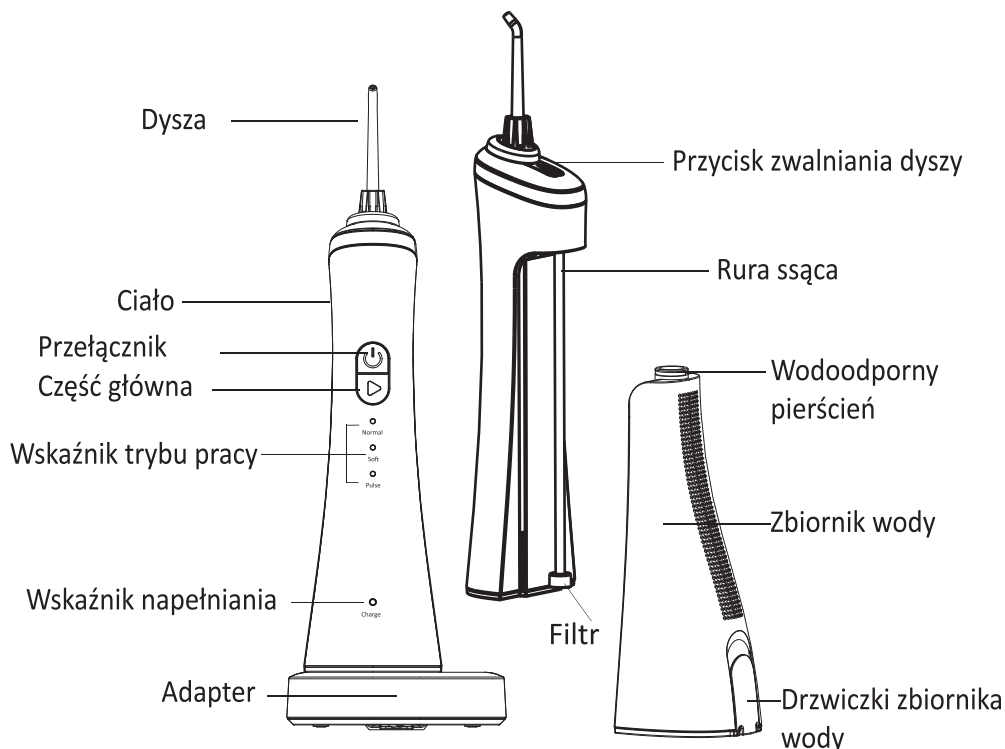
1. Używaj tego produktu tylko w celu opisanym w tej instrukcji
2. Jeśli w ciągu ostatnich 2 miesięcy miałeś operację jamy ustnej lub dziąseł, skonsultuj się ze swoim stomatologiem przed użyciem tego urządzenia.
3. Nie naciskaj dziąseł ani zęby dyszą, używając nadmiernej siły, aby uniknąć spowodowanie obrażeń dziąseł
4. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie, aby uniknąć uszkodzenie, pożar, porażenia prądem elektrycznym lub eksplozję.
5. Nie podłączaj ani nie wyłączaj mokrymi rękami
6. Upewnij się, że napięcie wyjściowe odpowiada napięciu wskazanemu na etykiecie z charakterystykami nominalnymi.
7. Nie należy używać urządzenia z uszkodzonym adapterem, kablem lub wtyczką, po awarii urządzenia, lub jeśli jest w jakikolwiek sposób uszkodzone lub wpadło do wody. Zwróć urządzenie do autoryzowanego punktu serwisowego w celu przeglądu, naprawy lub regulacji.
8. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi go wymienić producent, warsztat lub wykwalifikowana osoba, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
9. Nie myć dyszę, uchwyt, adapter, zbiornik na wodę i pokrywę w zmywarce lub kuchence mikrofalowej.
10. Nie należy używać innych akcesoriów niż zalecanych przez producenta
11. Wyłącz urządzenie przed oczyszczaniem.

12. Nie używaj adapter na zewnątrz lub w pobliżu gorących powierzchni.

UWAGA

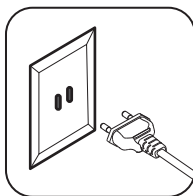
1. Nie używaj urządzenia bez przymocowane dyszy.
2. Nie nalewaj do zbiornika płyn do płukania jamy ustnej, który może spowodować korozję urządzenia. Zawsze czyść zbiornik czystą wodą po użyciu płynu do płukania ust!
3. Skonsultuj się z lekarzem, czy możesz używać tego urządzenia, jeśli w ciągu ostatnich dwóch miesięcy przeprowadziłeś zabieg stomatologiczny lub poddałeś się leczeniu stomatologicznemu
4. Zachowuj niniejszą instrukcję.

TWÓJ PRZENOŚNY WYPŁUKACZ JAMY USTNEJ



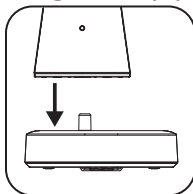
INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Sprawdź i upewnij się, że twoje ręce są suche przed rozpoczęciem pracy, a następnie podłącz urządzenie do źródła zasilania.



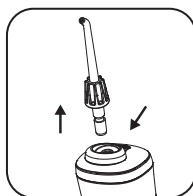
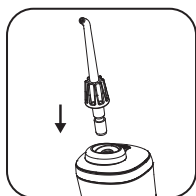
2. Włóż główną część do adaptera, wskaźnik ładowania miga i kontynuuje migać podczas ładowania. Gdy wypłukacz jest w

pełni naładowany, wskaźnik ładowania zaświeci się w sposób ciągły. Ładuj urządzenie 24 godziny przed pierwszym użyciem.

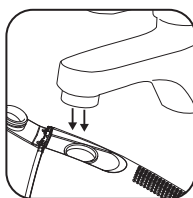


UWAGA: Wypłukacz należy naładować, jeśli wskaźnik ładowania miga przed lub po użyciu.

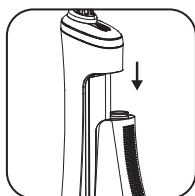
3. Wyjmij wypłukacz z adaptera, a następnie włóż dyszę do głównej części. W razie potrzeby można nacisnąć przycisk zwalniający dyszę, aby wyjąć dyszę.



4. Nalej wodę do zbiornika wykorzystując jeden z dwóch sposobów jak pokazano poniżej:



lub



5. Wybierz żądany tryb pracy za pomocą "przycisku do trybu pracy". Dostępne są trzy tryby - "Normalny", "Miękki" i "Pulsujący" - można nacisnąć przycisk "Tryb", aby przełączać tryby podczas pracy.

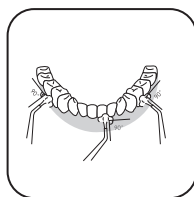
A. Normalny: do normalnego oczyszczania zębów.

B. Miękki: Dla wrażliwych zębów oraz dla osób korzystających po raz pierwszy wyfłukacz albo potrzebny im jest tylko miękki tryb pracy.

C. Pulsujący: do masażu dziąseł w celu poprawy krążenia krwi i wzmocnienia zębów.

UWAGA: Jeśli po raz pierwszy korzystasz ten wyfłukacz, wybierz miękki tryb pracy na tydzień, a po dostosowaniu się możesz użyć innego trybu, który Ci się podoba.

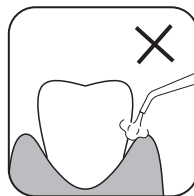
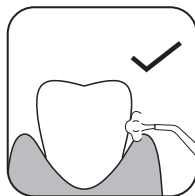
6. Trzymaj wyfłukacz w pozycji pionowej, następnie włóż dyszę do ust i skieruj ją w kierunku dziąseł lub zębów, i jednocześnie delikatnie otwórz usta, aby płynnie wyciekała woda.



7. Włącz przełącznik, aby włączyć wyfłukacz. Podczas pracy postaraj się, aby:

A. Woda płynęła w kierunku pionowym do dziąseł lub zębów.

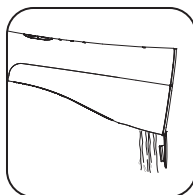
B. Powoli przesuwaj wyfłukacz po zębach i czyść je pojedynczo. Nie rozpylaj bezpośrednio wody do kieszonek para dentalnego.



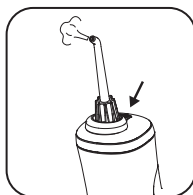
8. Po zakończeniu pracy naciśnij przełącznik, aby wyłączyć urządzenie. Urządzenie wyłączy się automatycznie po 2 minutach pracy. Proszę nacisnąć przełącznik ponownie, jeśli zajdzie potrzeba kontynuowania pracy.

9. W razie potrzeby naciśnij przełącznik, aby kontynuować. Po zakończeniu pracy możesz wykonać następujące czynności, aby usunąć pozostałą wodę:

A. Otwórz drzwiczki zbiornika i opróżnij zbiornik do wody.

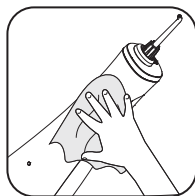


B. Naciśnij przełącznik, wypłukacz zacznie działać, aby automatycznie usunąć pozostałą wodę.



C. Ponownie naciśnij przełącznik, wypłukacz zacznie działać, aby automatycznie usunąć pozostałą wodę.

D. Wytrzyj wypłukacz suchą szmatką.



UWAGA: Wyplukacz musi być wolny od pozostałości wody, aby uniknąć infekcji bakteryjnej. Dlatego jeśli nie korzysta się przez dłuższy czas, należy wylać wodę, wysuszyć i odłożyć.

CZYSZCZENIE I OBSŁUGA

Wysuszyć wyplukacz podkładkę czystą wodą lub neutralnym detergentem, ale nigdy nie używać żrącego lub ściernego detergentu, ponieważ spowoduje to uszkodzenie wyplukacza oraz nie myć go wodą o temperaturze powyżej 50 ° C.

1. Oczyszczyć główną część

- A. Oczyszczyć główną część suchą lub wilgotną szmatką.
- B. Nie zanurzać główną część do wody dla oczyszczania.

2. Oczyszczyć zbiornik do wody

- A. Wytrzeć naczynie do wody suchą lub wilgotną szmatką lub wyjąć i spłukać wodą.
- B. Całkowicie opróżnić zbiornik wody, jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas.

3. Oczyszczyć dyszę

- A. Wytrzeć dyszę suchą lub wilgotną szmatką lub wyjąć i spłukać wodą.
- B. Nie zginać, nie ciągnąć ani nie wykręcać dyszę.
- C. Wymieniać dyszę co 6 miesięcy dla uzyskania optymalnych wyników.

4. Oczyszczyć adapter

Wytrzeć metalową część wtyczki suchą szmatką co 6 miesięcy aby uniknąć zbieranie kurzy co może doprowadzić do złego kontaktu

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Wypłukacz nie działa	Wypłukacz korzysta się po raz pierwszy lub nie był wykorzystany przez okres niż 3 miesięcy.	Ładować urządzenie 24 godzin.
Ciśnienie wody zbyt niskie podczas pracy	Coś zablokowało dyszę. Dysz zdeformowana.	Wymienić dyszę
Wypłukacz działa bardzo krótko po całkowitym ładowaniu.	Filtr jest zablokowany	Clean the filter
	Bateria poza terminem ważności	Please contact service department
	Wypłukacz nie jest dostatecznie naładowany napunjen.	Ładować wypłukacz 24 godzin przed wykorzystaniem
Podczas ładowania wskaźnik ładowania nie świeci.	Wtyczka źle połączona	Prawidłowo podłączyć źródło zasilania
	Usterka w obwodzie prądowym	Kontaktować serwis

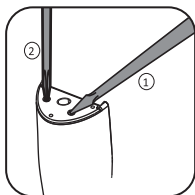
ODKŁADANIE ODPADU

Wypłukacz ma baterię, którą można recyklować. Na końcu wieku wypłukacza wyjąć baterię, przekazać do recyklingu lub odkładać na podstawie lokalnych przepisów. Jeżeli są pytania należy zwrócić się do lokalnego organu do odkładania odpadu.

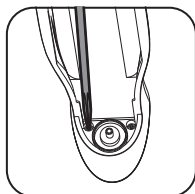
WYJĄĆ ODNAWIALNĄ BATERIĘ

Nie należy demontować wypłukacz, zrobić to tylko na końcu jego wieku lub w razie jego uszkodzenia. Wyłączyć urządzenie przed wyjmowaniem baterii.

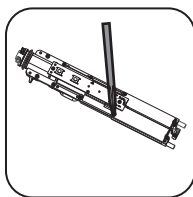
1. Upewnić się, czy bateria jest zużyta przed jej wyjęciem. Dla zużyć baterii, nacisnąć przełącznik, aby aktywować urządzenie i pozwolić mu działać, dopóki automatycznie nie przestanie działać. Powtórz to kilka razy, aby wypróżnić baterię do końca.
2. Usunąć zbiornik do wody, a potem odkręcić dwie śruby na dolnej pokrywie za pomocą śrubokrętu Phillips.



3. Odkręcić dwie śruby na górnej pokrywie za pomocą śrubokrętu Phillips, a potem oddzielić górną pokrywę i wyjąć z jednostki.
4. Odkręcić śruby na wsporniku głównej części urządzenia za pomocą śrubokrętu Phillips.

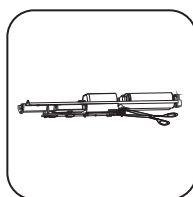


5. Przeciąć nożyczkami przewód łączący baterię, a następnie wyjąć baterię.



6. Recyklować lub odkładać baterię prawidłowo. Zwrócić się do lokalnego organu właściwego dla odkładania odpada przeznaczonego do recyklingu innych składników wypłukacza.

UWAGA: Nie należy spowodować zwarcie baterii i nigdy nie reaktywować wypłukacz po wyjęciu baterii

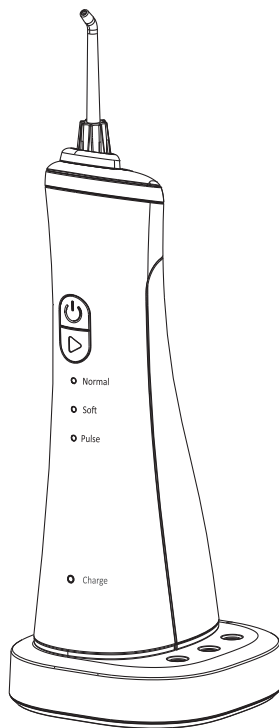


EKOLOGICZNE ODKŁADANIE



Możesz pomóc w ochronie środowiska!
Nie zapominaj o przestrzeganiu lokalnych przepisów: oddaj nie działający sprzęt elektryczny do odpowiedniego centrum utylizacji odpadów.

NÁVOD NA POUŽITIE



SK

Prenosná dentálna sprcha

Pred použitím si túto príručku pozorne prečítajte a
uschovajte ju pre budúce použitie

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

NEBEZPEČIE

1. Nikdy nepoužívajte tento prístroj, ak nerozumiete funkciu a opis bezpečnosti, aby ste predišli zraneniam spôsobeným nesprávnou obsluhou.
2. Používajte tento prístroj iba podľa prevádzkového režimu uvedeného v tejto príručke.
3. Nerozoberajte tento prístroj ani nevymieňajte žiadnu jeho časť, aby nedošlo k poškodeniu zariadenia alebo k spôsobeniu úrazu elektrickým prúdom.
4. Nikdy nelejte do nádoby vodu teplejšiu ako 40 °C na orálne čistenie, aby ste sa vyhli zraneniam.
5. Vytiahnite zariadenie zo zástrčky a vyberte ho z vody, ak spadlo do nej počas nabíjania.
6. Vymeňte nabíjačku, ak sú kábel alebo zástrčka poškodené.
7. Prístroj nevyhrievajte a nenabíjajte, nepoužívajte alebo neuchováajte na miestach s vysokými teplotami.

UPOZORNENIE

- Prístroj nemôže byť používaný osobami (vrátane detí), so zníženými fyzickými alebo duševnými schopnosťami, alebo osobami, ktoré nepoznajú alebo nemajú ešte poznatky o prístroji, s výnimkou prípadov, keď im je poskytnutý dozor alebo pokyny týkajúce sa použitia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Potrebný je dozor dospeléj osoby, aby sa zabránilo použitiu prístroja k detským hrám.

OPATRNOŠŤ

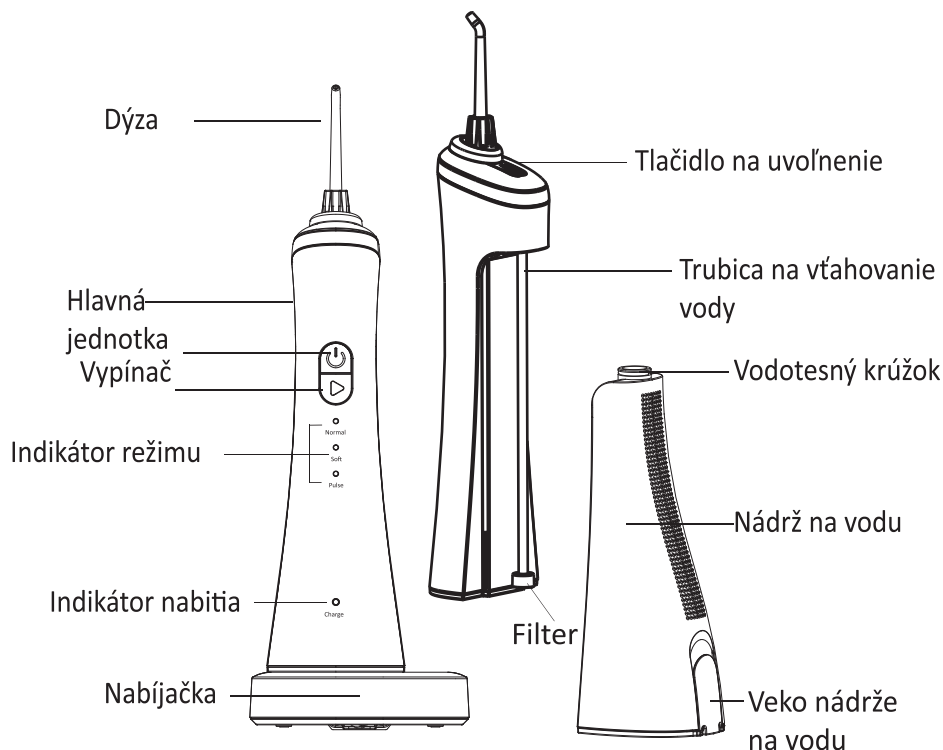
1. Tento výrobok používajte iba na účely opísané v tomto návode.
2. Ak ste sa v uplynulých dvoch mesiacoch podrobili operačnému zákroku v ústnej dutine alebo operačnému zákroku ďasien, použitie tohto výrobku konzultuje so svojím zubným lekárom.
3. Nepritláčajte ďasná alebo zuby dýzou príliš silno, aby ste sa vyhli zraneniu ďasien.
4. Prístroj neponárajte do vody, aby nedošlo k poruche alebo požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo výbuchu.
5. Nepripájajte alebo neodpájajte prístroj mokrými rukami.
6. Uistite sa, že vaše výstupné napätie zodpovedá napätiu uvedenému na štítku s nominálnymi charakteristikami.
7. Nepoužívajte prístroj s poškodenou nabíjačkou, káblom alebo zástrčkou alebo po zlyhaní prístroja, alebo ak bol akýmkoľvek spôsobom poškodený alebo spadol do vody. Vráťte prístroj do autorizovaného servisu na kontrolu, opravu alebo úpravu.
8. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, opravovňa alebo kvalifikované osoby, aby sa vyhlo nebezpečenstvu.
9. Nečistite dýzu, držadlo, nabíjačku, nádržku na vodu a uzáver v umývačke riadu alebo v mikrovlnnej rúre.
10. Používajte iba príslušenstvo, ktoré je doporučené výrobcom.
11. Vypnite prístroj pred údržbou.
12. Nepoužívajte nabíjačku vonku alebo v blízkosti vyhrievaných

povrchov.

POZNÁMKA

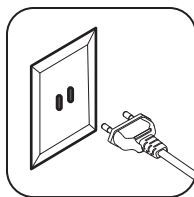
1. Nepoužívajte prístroj bez pripojenej dýzy.
2. Neplňte nádržku ústnou vodou, ktorá môže spôsobiť koróziu prístroja. Vždy vyčistite nádržku čistou vodou po použití ústnej vody!
3. Poradte sa so svojim zubným lekárom, či môžete používať prístroj, ak ste v posledných dvoch mesiacoch podstúpili stomatologický chirurgický zákrok alebo ste sa podrobili stomatologickej liečbe
4. Uchovajte tieto návody na použitie.

VAŠA PRENOSNÁ DENTÁLNA SPRCHA

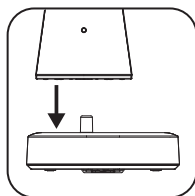


NÁVOD NA POUŽITIE

1. Pred prácou skontrolujte a uistite sa, že sú vaše ruky suché, a potom pripojte prístroj k zdroju napájania.

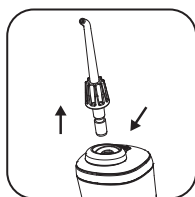
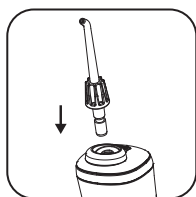


2. Pred prácou skontrolujte a uistite sa, že sú vaše ruky suché, a potom pripojte prístroj k zdroju napájania. Prístroj nabíjajte 24 hodín pred prvým použitím.



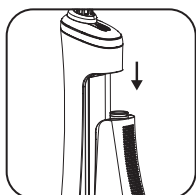
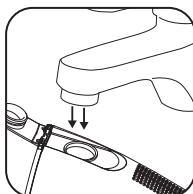
POZNÁMKA: Prístroj treba dobiť, ak indikátor nabitia bliká pred prácou a po práci.

3. Odpojte prístroj od nabíjačky, a potom vložte dýzu do hlavnej jednotky. Môžete stlačiť tlačidlo na uvoľnenie dýzy, ak potrebujete uvoľniť dýzu.



4. Nádrž na vodu môžete naplniť vodou dvoma nižšie uvedenými spôsobmi:

alebo



5. Vyberte požadovaný režim pomocou „indikátora režimu práce“. Existujú tri režimy – „Normal“ (normálny), „Soft“ (mäkký) a „Pulse“ (pulzujúci) – môžete stlačiť tlačidlo „Mode“ (režim) na prepínanie medzi režimami počas práce.

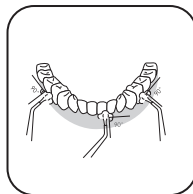
A. „Normal“: na normálne čistenie zubov.

B. „Soft“ (mäkký): na citlivé zuby a pre užívateľov, ktorí prvý raz používajú sprchu alebo potrebujú iba „Soft“ režim.

C. „Pulse“ (pulzujúci): na masáž ďasien s cieľom zlepšiť krvný obeh a zosilnenie zubov.

POZNÁMKA: Ak prvý raz používate prístroj, týždeň voľte mäkký režim. Keď si zvyknete, môžete používať iný režim, ktorý sa vám páči.

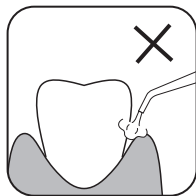
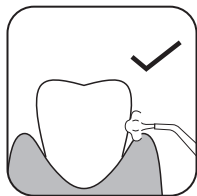
6. Držte prístroj vo vertikálnej polohe, vložte dýzu do úst a usmernite ju na ďasná alebo zuby, zároveň jemne otvorte ústa, aby voda hladko prúdila.



7. Stlačte spínač, aby ste aktivovali prístroj. Počas práce venujte pozornosť :

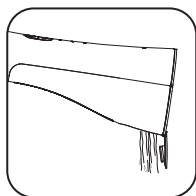
A. Voda sa bude pohybovať vertikálnym smerom do ďasien alebo zubov.

B. Pomaly posúvajte prístroj po zuboch a očistite ich radom. Nestriekajte vodu priamo na parodontálny vrecko.

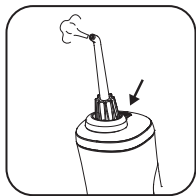


8. Po práci stlačte vypínač, aby ste prístroj vypoili. Prístroj sa automaticky vypoí po 2 minútach práce. Opätovným stlačením vypínača znova môžete pokračovať v práci.
9. Po skončení práce na odstránenie zvyšnej vody postupovať nasledovným spôsobom:

A. Otvorte veko nádrže na vodu a vyprázdnite vodu z nádrže.



B. Stlačte vypínač, prístroj začne pracovať na automatickom odstránení zvyšnej vody.



C. Znova stlačte vypínač, aby ste vypoili prístroj, a potom uzavrite veko nádrže na vodu.

D. Utrite zariadenie suchou handričkou.



POZNÁMKA: Aby sa zabránilo množeniu baktérií, skontrolujte, či nezostala voda vo vnútri jednotky. Ak zariadenie nebudete používať dlhší čas, utrite ho a usušte skôr než ho odložíte.

ÚDRŽBA

Na čistenie zariadenia použite iba vodu alebo neutrálny čistiaci prostriedok. Nikdy nepoužívajte korozívne alebo abrazívne prostriedky, lebo môžu poškodiť zariadenie. Pri umývaní nepoužívajte vodu teploty nad 50 °C.

1. Očistite hlavnú jednotku

- A. Očistite hlavnú jednotku suchou alebo vlhkou handričkou.
- B. Neponárajte hlavnú jednotku do vody na účel čistenia.

2. Očistite nádobu na vodu

- A. Utrite nádobu na vodu suchou alebo mokrou handričkou alebo ju oddelíte a opláchnite vodou.
- B. Úplne vyprázdnite nádrž na vodu, ak sa prístroj na dlhšiu dobu nebude používať.

3. Očistite dýzu

- A. Utrite dýzu suchou alebo vlhkou handričkou alebo ju oddelíte a opláchnite vodou.
- B. Neohýbajte ani neťahajte dýzu.
- C. Vymeňte dýzu raz za 6 mesiacov pre optimálne výsledky.

4. Očistite nabíjačku

Očistite kovovú časť zástrčky suchou handričkou každých 6 mesiacov, aby sa zabránilo nahromadeniu prachu, ktorý môže spôsobiť zlý kontakt.

RIEŠENIE PROBLÉMOV		
Problém	Možná príčina	Riešenie
Jednotka nerobí.	Výrobok ste práve teraz kúpili alebo ste ho nepoužívali viac ako 3 mesiac	Dobíjajte jednotku viac ako 24 hodín.
Počas práce tlak vody je nízky.	Niečo je zablokované v dýze. Dýza je deformovaná.	Vymeňte dýzu
Prístroj po nabití robí iba veľmi krátko.	Filter je blokový.	Očistite filter
	Batéria je opotrebovaná.	Obráťte sa na servis
	Nedostatočná doba dobíjania.	Dobíjajte jednotku viac ako 24 hodín 24 hodín pred použitím.
Pri dobíjaní indikátor nabitia nesvieti.	Zásuvka nie je dobre spojená.	Dobre pripojte zdroj napájania.
	Porucha v elektrickom obvode.	Obráťte sa na servis

ODKLADANIE ODPADU

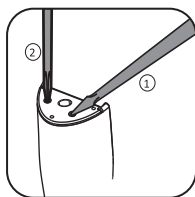
Sprcha má batériu, ktorá môže byť recyklovaná. Po dobe životnosti výrobku vždy vyberte batériu, a potom ju recyklujte alebo odložte v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadmi. Ak máte otázky, obráťte sa na miestny orgán zodpov-

edný za nakladanie s odpadmi.

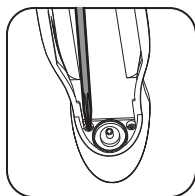
ODDEĽTE DOBÍJACIU BATÉRIU

Nerozoberajte zariadenie, okrem prípadu, keď ho treba odložiť alebo je poškodené. Zariadenie musí byť odpojené od napájacieho zdroja, keď sa odstraňuje batéria.

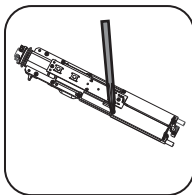
1. Pred odstránením batérie sa uistite, že je batéria vybitá. Na vybitie batérie stlačte vypínač, aby ste aktivovali prístroj a nechajte ho fungovať, kým automaticky neprestane robiť. Opakujte postup niekoľkokrát, aby batéria bola celkom vybitá.
2. Odstráňte nádržku na vodu, a potom odskrutkujte dve skrutky na dolnom veku pomocou skrutkovača Philips.



3. Odstráňte dve skrutky na hornej časti veka pomocou skrutkovača Philips, potom odpojte horné veko a vyberte jadro jednotky.
4. Odskrutkujte skrutky na konzole jadra prístroja pomocou skrutkovača Philips.

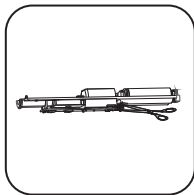


5. Prerušte spojenie s batériou nožnicami, potom vyberte batériu.



6. Odložte batériu alebo ju dajte na recykláciu. Opýtajte sa na mieste oficiálneho zberu, či prijímajú zvyšné časti zariadenia na recykláciu.

POZNÁMKA: Dávajte pozor, aby ste nespôsobili skrat medzi pozitívnym a negatívnym pólom batérie a nikdy znova nezapojte zariadenie na napájací zdroj potom, čo ste odstránili batériu.

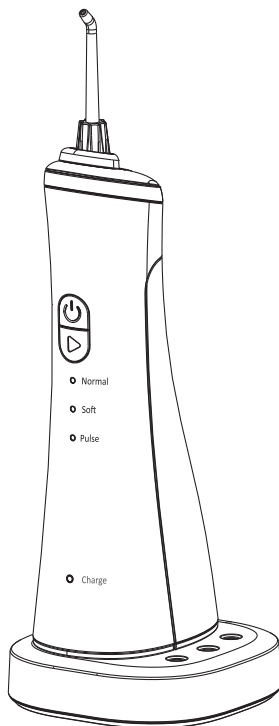


EKOLOGICKÁ LIKVIDÁCIA



Môžete pomôcť chrániť životné prostredie! Nezabudnite dodržiavať miestne predpisy: odovzdajte nefunkčné elektrické zariadenia do zberného strediska na recykláciu elektrických alebo elektronických zariadení.

GEBRUIKSAANWIJZING



NL + BE

Draadloze Waterflosser

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u deze gebruikt en bewaar deze voor toekomstig gebruik

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

GEVAARLIJK

1. Gebruik dit apparaat nooit tenzij u de functie en de veiligheidsbeschrijving begrijpt om letsel door onjuiste bediening te voorkomen.
2. Gebruik dit apparaat alleen als u de bedieningsmodus volgt die in deze handleiding wordt beschreven.
3. Demonteer dit apparaat niet en verander de componenten niet om schade aan het apparaat of een elektrische schok te voorkomen.
4. Het waterreservoir niet te vullen met water met temperaturen hoger dan 40 ° C voor orale reiniging om letsel te voorkomen.
5. Trek het apparaat uit het stopcontact en haal het apparaat uit het water als het tijdens het opladen in het water valt.
6. Vervang de lader als het netsnoer of de stekker is beschadigd.
7. Verwarm het apparaat niet en laad het niet op, gebruik het niet en gooi het niet weg in ruimtes met hoge temperaturen.

WAARSCHUWING

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteit of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij toezicht hebben ontvangen of instructies hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat door de persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen datze niet met het apparaat spelen.

LET OP

1. Gebruik dit product alleen voor het doel dat in deze handleiding wordt beschreven.
2. Als u in de afgelopen 2 maanden een orale of tandvleesoperatie heeft gehad, moet u uw tandarts raadplegen voordat u dit apparaat gebruikt.
3. Druk niet op de tandvlees of de tanden met een spuitmond met overmatige kracht om het ontstaan van een tandvleesaandoening te voorkomen.
4. Dompel het apparaat niet onder in water om storingen of brand, elektrische schokken en ontploffing te voorkomen.
5. Verbind of verbreek de verbinding niet met natte handen.
6. Zorg ervoor dat uw uitgangsspanning overeenkomt met de spanning aangegeven op het label met de nominale kenmerken.
7. Gebruik het apparaat niet met een beschadigde oplader, kabel of stekker of nadat het apparaat defect is of als het op enigerlei wijze is beschadigd of in het water is gevallen. Breng het apparaat terug naar een geautoriseerd servicecentrum voor inspectie, reparatie of afstelling.
8. Als het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, reparatiewerkplaats of gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
9. Maak de spuitmond, de hendel, oplader, watertank en deksel in de vaatwasser of magnetron niet schoon.
10. Gebruik geen andere accessoires dan die aanbevolen door de

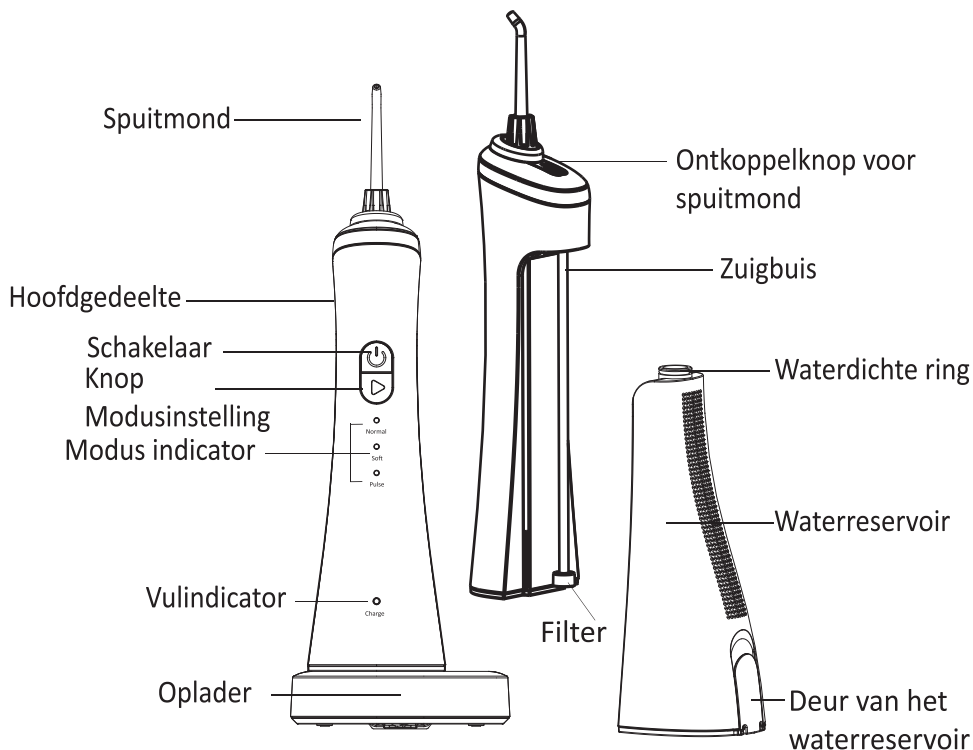
fabrikant.

11. Schakel het apparaat uit voor onderhoud.
12. Gebruik de oplader niet buiten of in de buurt van verwarmde oppervlakken.

OPMERKING

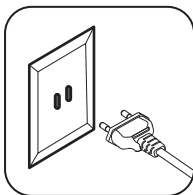
1. Gebruik het apparaat niet zonder de gemonteerde spuitmond.
2. Vul het waterreservoir niet met een mondwater dat kan leiden tot corrosie van het apparaat. Maak het waterreservoir altijd schoon met schoon water na het gebruik van de monds-poeling!
3. Raadpleeg uw arts of u het hulpmiddel kunt gebruiken als u de afgelopen twee maanden een tandheerkundige ingreep heeft gehad of een tandheerkundige behandeling hebt ondergaan.
4. Bewaar deze instructies.

UW DRAADLOZE WATERFLOSSE



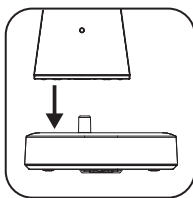
WERKINSTRUCTIES

1. Controleer en zorg dat uw handen droog zijn voor het werk gaat en sluit het apparaat vervolgens aan op de stroombron.



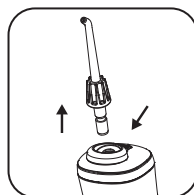
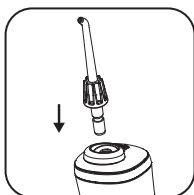
2. Plaats het hoofdonderdeel in de lader, de laadindicator knippert en blijft knipperen tijdens het opladen. Wanneer de waterflosser volledig is opgeladen, brandt de oplaadindicator

continu. Laad het apparaat 24 uur vóór het eerste gebruik op.

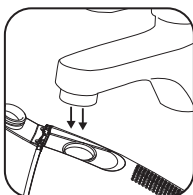


OPMERKING: De waterflosser moet worden opgeladen als de oplaadindicator knippert voor of na het gebruik.

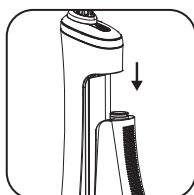
3. Verwijder de waterflosser uit de oplader en plaats vervolgens de spuitmond in het hoofdonderdeel. U kunt indien nodig op de ontkoppelknop voor de spuitmond drukken om de spuitmond te verwijderen.



4. Vul het waterreservoir met water op twee manieren, zoals hieronder wordt weergegeven:



of



5. Selecteer de gewenste modus met behulp van de "mode-knop". Er zijn drie modi - "Normaal", "Zacht" en "Puls" - u kunt op de "Modus" -knop drukken om tijdens het gebruik tussen de modi te schakelen.

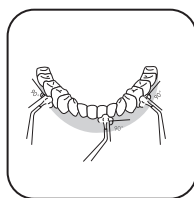
A. Normaal: voor normale tandenreiniging.

B. Zacht: voor gevoelige tanden en voor de eerste keer gebruikers hebben ze alleen zacht werk nodig.

C. Pulserend: voor het masseren van tandvlees om de bloed-circulatie en de tandversterking te verbeteren.

OPMERKING: Als u dit apparaat voor de eerste keer gebruikt, kies een modus voor zacht werk voor een week en wanneer u zich eraan aanwent, kunt u de andere modus gebruiken die u wilt.

6. Houd de waterflosser in de verticale stand, plaats de spuitmond in uw mond en richt deze naar tandvlees of de tanden en open tegelijkertijd uw mond zodat het water kan buitengaan.

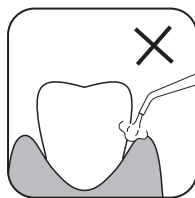
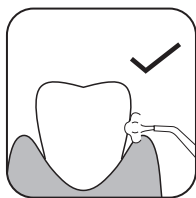


7. Zet de schakelaar aan om de waterflosser te activeren. Besteed aandacht aan de volgende tijdens het werk.

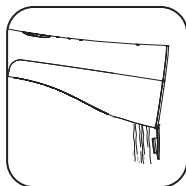
A. Water beweegt in de verticale richting naar het tandvlees of naar de tanden.

B. Beweeg de waterflosser langzaam over de tanden en maak ze schoon. Spuit niet rechtstreeks water in een parodontale

zak.



8. Druk na gebruik op de schakelaar om het apparaat uit te schakelen. Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld na 2 minuten gebruik. Druk zo nodig nogmaals op de schakelaar om door te gaan met de werking.
9. Na het voltooien van het werk, kunt u het volgende doen om het resterende water te verwijderen:
 - A. Open het reservoir en leeg het waterreservoir.



- B. Druk op de schakelaar, de waterflosser begint te werken om automatisch het resterende water te verwijderen.



- C. Druk nogmaals op de schakelaar om de waterflosser uit te schakelen en sluit vervolgens de deur van het waterreservoir.
 - D. Veeg de wasmachine af met een droge doek.



OPMERKING: De waterflosser moet vrij zijn van restwater om bacteriële infecties te voorkomen. Daarom, als het niet lang duurt, maak het water goed schoon, droog en berg het op.

REINIGING EN ONDERHOUD

Reinig de waterflosser met schoon water of een neutraal reinigingsmiddel, maar gebruik nooit een bijtend of schurend schoonmaakmiddel omdat het de waterflosser zal beschadigen en het niet met water bij temperaturen boven 50 ° C zal wassen.

1. Reinig het hoof gedeelte

- A. Reinig het hoofdonderdeel met een droge of vochtige doek.
- B. Laat het hoofdonderdeel niet in het water zinken voor reiniging.

2. Reinig het waterreservoir

- A. Veeg het waterreservoir schoon met een droge of natte doek of maak het los en spoel het af met water.
- B. Leeg het waterreservoir volledig als deze gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.

3. Reinig de spuitmond

- A. Veeg de spuitmond af met een droge of vochtige doek of maak los en spoel af met water.
- B. Buig, trek of buig de spuitmond niet.
- C. Vervang de spuitmond elke 6 maanden voor optimale resultaten.

4. Maak de oplader schoon

Veeg het metalen gedeelte van de stekker elke 6 maanden schoon met een droge doek om ophoping van stof te voorkomen dat kan leiden tot slecht contact.

OPLOSSING VAN PROBLEMEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Waterflosser werkt niet	De waterflosser wordt voor het eerst gebruikt of langer dan 3 maanden niet	Laad de waterflosser voor meer dan 24 uur.
Waterdruk is laag tijdens het werk.	Er zit iets vast in een spuitmond. De spuit is vervormd.	Vervang de spuitmond.
De waterflosser werkt kort na het volledig opladen.	Filter is geblokkeerd.	Reinig het filter
	Verlopen levensduur van de batterij.	Neem contact op met een serviceafdeling
	De waterflosser is niet goed opgeladen.	Laad de waterflosser 24 uur voor het werk voor langer dan 24 uur
Tijdens het opladen licht de oplaadindicator niet op.	Stopcontact is niet goed verbonden.	Sluit de stroombron goed aan.
	Defecte circuit	Neem contact op met een serviceafdeling

AFVALVERWIJDERING

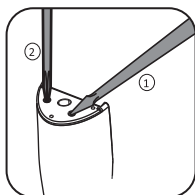
De waterflosser heeft een recycleerbare batterij. Wanneer de gebruiksduur van de waterflosser afloopt, verwijder de batterij en recycle deze of gooi deze weg volgens de lokale voorschriften voor afvalverwerking. Neem contact op met uw

lokale afvalverwerkingsautoriteit als u vragen hebt.

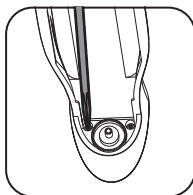
LOS DE OPLAADBARE BATTERIJ

Demonteer de waterflosser alleen als het moet worden weggegooid of als het wordt beschadigd. Schakel het apparaat uit voordat u de batterij verwijderd.

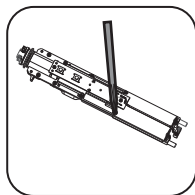
1. Zorg ervoor dat de batterij versleten is voordat u deze verwijderd. Om de batterij uit te zetten, drukt u op de schakelaar om de waterflosser te activeren en te laten werken totdat deze niet meer automatisch werkt. Herhaal dit meerdere keren totdat de batterij leeg is.
2. Verwijder de watertank en draai de twee schroeven op de onderkant los met behulp van de Phillips schroevendraaier.



3. Verwijder de twee schroeven op de bovenklep met een Phillips schroevendraaier, maak vervolgens de bovenklep los en verwijder de kern van de eenheid.
4. Draai de schroeven op de kern van het apparaat los met behulp van de Phillips schroevendraaier.

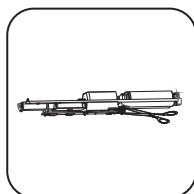


5. Knip de verbindingsdraad van de batterij af met een schaar en verwijder vervolgens de batterij.



6. Recycle of gooi de batterij op de juiste manier weg. Neem contact op met uw plaatselijke afvalverwerkingsautoriteit voor het recyclen van andere componenten van de waterflosser.

OPMERKING: Sluit de batterij niet kort en schakel de waterflosser nooit opnieuw in nadat de batterij is verwijderd.

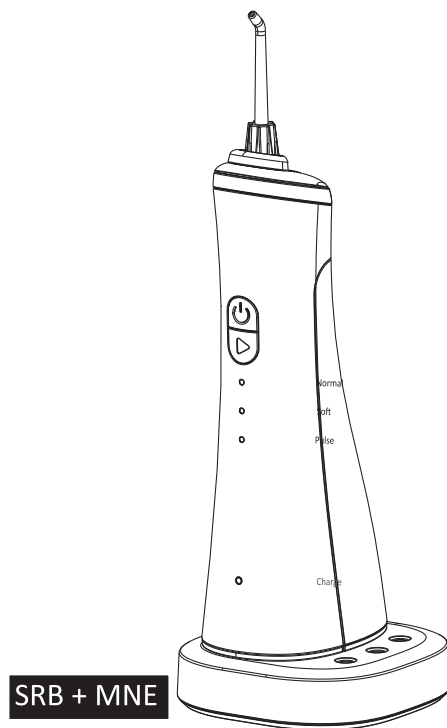


ECOLOGISCHE BEHANDELING VAN AFVAL



Je kunt helpen om het milieu te beschermen! Vergeet niet om de lokale voorschriften in acht te nemen: niet-presterende elektrische apparatuur overhandigen aan het betreffende centrum voor afvalverwerking.

UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE



Prenosivi dentalni ispirač

Pročitajte ovo uputstvo temeljno pre korišćenja i
sačuvajte ga radi buduće reference

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

OPASNOST

1. Nikada nemojte koristiti ovaj aparat ako ne razumete funkciju i bezbednosni opis kako biste izbegli povrede izazvane nepravilnim radom.
2. Koristite ovaj aparat samo tako što ćete pratiti način rada naveden u ovom priručniku.
3. Nemojte rastavljati ovaj aparat ili menjati njegove komponente kako biste izbegli oštećenje uređaja ili izazivanje električnog udara.
4. Ne puniti rezervoar za vodu vodom temperature koja prelazi 40° C za oralno čišćenje kako biste izbegli povrede.
5. Izvucite aparat iz utičnice i izvadite aparat iz vode ako padne u vodu tokom punjenja.
6. Zamenite punjač ako je kabl za napajanje ili utikač oštećen.
7. Nemojte grejati aparat i nemojte ga puniti, koristiti ili odlagati na mestima sa visokim temperaturama.

UPOZORENJE

- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu dobili nadzor ili uputstva u vezi sa upotrebom aparata od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost .
- Decu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa aparatom.

OPREZ

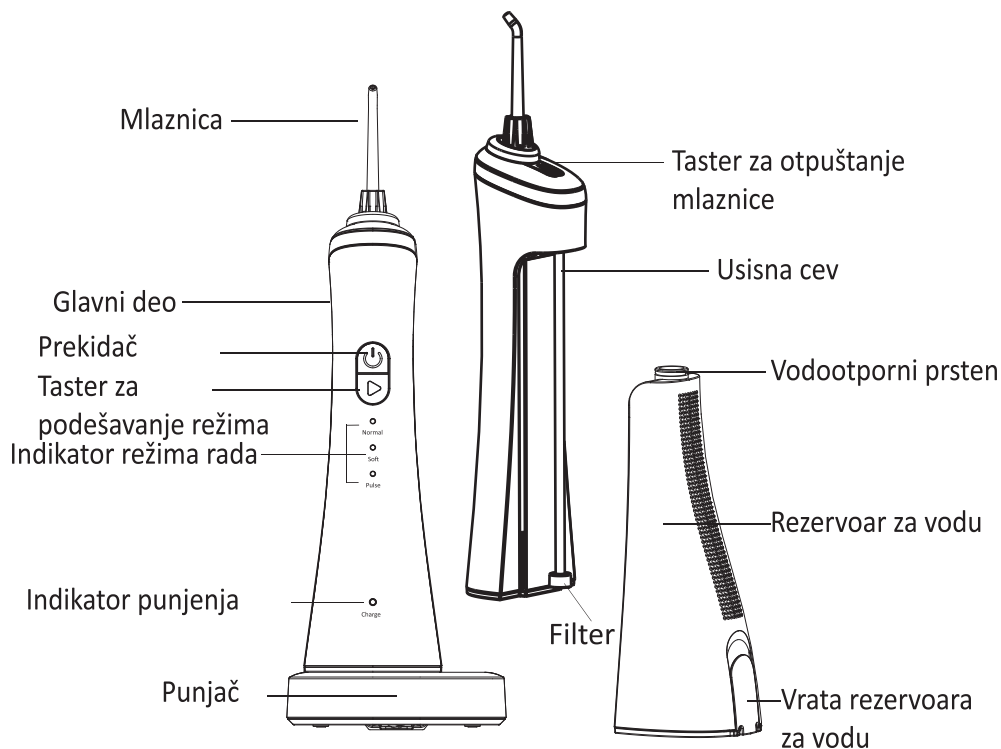
1. Koristite ovaj proizvod samo za njegovu namenu opisanu u ovom priručniku
2. Ako ste imali oralnu ili operaciju desni u prethodna 2 meseca, konsultujte svog zubara pre nego što upotrebite ovaj uređaj.
3. Ne pritiskajte desni ili zube mlaznicom koristeći prekomernu silu da biste izbegli stvaranje povrede desni.
4. Nemojte potapati aparat u vodu da biste izbegli kvar ili požar, električni udar i eksploziju.
5. Nemojte priključivati ili isključivati sa mokrim rukama.
6. Uverite se da vaš izlazni napon odgovara naponu navedenom na etiketi sa nazivnim karakteristikama.
7. Nemojte koristiti aparat sa oštećenim punjačem, kablom ili utikačem ili nakon kvara aparata, ili ako je na bilo koji način oštećen ili je pao u vodu. Vratite aparat u ovlašćenu servisnu radnju na pregled, popravku ili podešavanje.
8. Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, servisna radionica ili kvalifikovane osobe kako bi se izbegla opasnost.
9. Ne čistite mlaznicu, ručku, punjač, rezervoar vode i poklopac u mašini za pranje posuđa ili mikrotalasnoj pećnici.
10. Ne koristite druge dodatke osim onih koje preporučuje proizvođač.
11. Isključite aparat pre održavanja.
12. Ne koristite punjač napolju ili blizu zagrejanih površina.

12. Nie używaj adapter na zewnątrz lub w pobliżu gorących powierzchni.

NAPOMENA

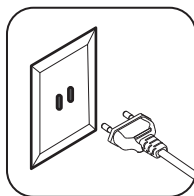
1. ne koristite aparat bez pričvršćene mlaznice.
2. Nemojte puniti rezervoar tečnošću za ispiranje usta koja može da dovede do korozije aparata. Uvek očistite rezervoar čistom vodom nakon upotrebe tečnosti za ispiranje usta!
3. Konsultujete doktora u vezi s tim da li možete da koristite aparat ako ste u protekla dva meseca imali stomatološku operaciju ili ste bili podvrgnuti stomatološkom lečenju.
4. Sačuvajte ova uputstva.

VAŠ PRENOSIVI DENTALNI ISPIRAČ



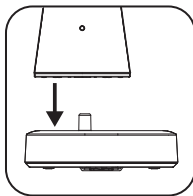
UPUTSTVO ZA RAD

1. Proverite i uverite se da su vaše ruke suve pre rada, a zatim priključite aparat na izvor napajanja.



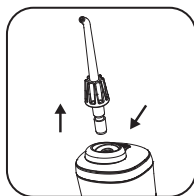
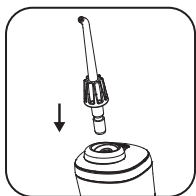
2. Ubacite glavni deo u punjač, indikator punjenja treperi i nastavice da treperi tokom punjenja. Kada se ispirać dobro napuni, indikator punjenja će svetleti neprekidno.

Punite aparat 24 sata pre prve upotrebe.

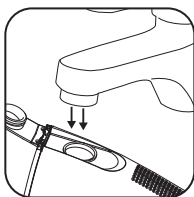


NAPOMENA: Ispirač treba napuniti ako indikator punjenja treperi pre ili posle rada.

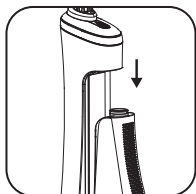
3. Uklonite ispirač iz punjača, a zatim ubacite mlaznicu u glavni deo. Možete pritisnuti dugme za otpuštanje mlaznice ako je potrebno da uklonite mlaznicu.



4. Napunite rezervoar za vodu vodom koristeći jedan od dva načina kako je prikazano ispod:



ili



5. Odaberite željeni režim pomoću „tastera za režim rada“. Postoje tri režima - "Normal" (normalni), "Soft" (meki) i "Pulse" (pulsirajući) - možete pritisnuti taster „Mode“ (režim) da biste izvršili prebacivanje između režima tokom rada.

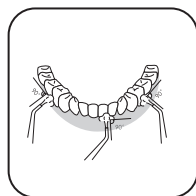
A. Normalno: Za normalno čišćenje zuba.

B. Meko: Za osetljive zube i korisnike koji prvi put koriste ispirač ili im je potreban samo meki rad.

C. Pulsirajući: Za masiranje desni za poboljšanje cirkulacije krvi i jačanje zuba.

NAPOMENA: Ako prvi put koristite ovaj ispirač, birajte mekani način rada nedelju dana, a kada se prilagodite, možete koristiti drugi režim koji vam se sviđa.

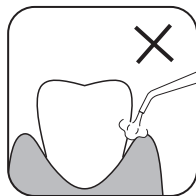
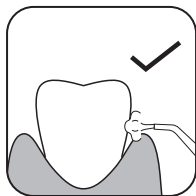
6. Držite ispirač u vertikalnom položaju, a zatim ubacite mlaznicu u usta i usmerite je na desni ili zube, istovremeno lagano otvorite usta kako bi voda izlazila glatko.



7. Uključite prekidač da biste aktivirali ispirač. Obratite pažnju na sledeće tokom rada.

A. Voda će se kretati u vertikalnom pravcu do desni ili zuba.

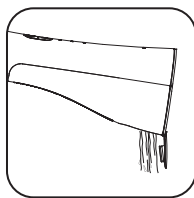
B. Polako pomerajte ispirač po zubima i očistite ih redom. Nemojte direktno prskati vodu uz parodontalni džep.



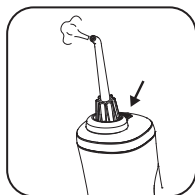
8. Nakon rada, pritisnite prekidač da biste isključili aparat. Aparat će se automatski isključiti nakon 2 minuta rada. Ponovo pritisnite prekidač ako je potrebno da nastavite sa radom.

9. Nakon završetka rada, možete pratiti sledeće kako biste uklonili preostalu vodu:

A. Otvorite vrata rezervoara i ispraznite rezervoar za vodu.

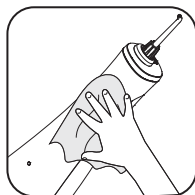


B. Pritisnite prekidač, ispirać počinje da radi kako bi automatski uklonio preostalu vodu.



C. Ponovo pritisnite prekidač da biste isključili ispirać, a zatim zatvorite vrata rezervoara za vodu.

D. Obrišite ispirać suvom krpom.



NAPOMENA: Ispirač mora biti bez rezidualne vode da bi se izbegla bakterijska infekcija. Prema tome, ako se ne koristi dugo vremena, dobro očistite vodu, zatim osušite i čuvajte.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Očistite ispirač čistom vodom ili neutralnim deterdžentom, ali nikada ne upotrebljavajte korozivni ili abrazivni deterdžent jer će oštetiti ispirač i ne perite ga vodom temperature više od 50 ° C.

1. Očistite glavni deo

- A. Očistite glavni deo suvom ili vlažnom krpom.
- B. Ne potapajte glavni deo u vodu radi čišćenja.

2. Očistite rezervoar za vodu

- A. Obrišite posudu za vodu suvom ili mokrom tkaninom ili je odvojite i isperite vodom.
- B. Ispraznite rezervoar za vodu u potpunosti ako se ne koristi dugo vremena.

3. Očistite mlaznicu

- A. Obrišite mlaznicu suvom ili vlažnom krpom ili je odvojite i isperite vodom.
- B. Nemojte savijati, vući niti kriviti mlaznicu.
- C. Zamenite mlaznicu svakih 6 meseci radi optimalnih rezultata.

4. Očistite punjač

Obrišite metalni deo utikača suvom krpom svakih 6 meseci kako biste izbegli akumulaciju prašine koja može dovesti do lošeg kontakta.

REŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Ispirač ne radi.	Ispirač se koristi prvi put ili nije korišćen više od 3 meseca.	Punite ispirač duže od 24 sata.
Pritisak vode je nizak prilikom rada.	Nešto je blokirano u mlaznici. Mlaznica je deformisana.	Zamenite mlaznicu
Ispirač radi samo kratko vreme nakon potpunog punjenja.	Filter je blokirano.	Očistite filter
	Istekao je rok trajanja baterije.	Kontaktirajte servisno odeljenje
	Ispirač nije dobro napunjen.	Punite ispirač duže od 24 sata pre rada.
Pri punjenju, indikator punjenja ne svetli.	Utičnica nije dobro povezana.	Dobro priključite izvor napajanja.
	Kvar kola	Kontaktirajte servisno odeljenje

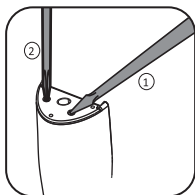
ODLAGANJE OTPADA

Ispirač ima bateriju koja se može reciklirati. Kada rok upotrebe ispirača istekne, izvadite bateriju, a zatim je reciklirajte ili odložite na osnovu lokalnih propisa za odlaganje otpada. Obratite se lokalnom organu za odlaganje otpada ako imate pitanja.

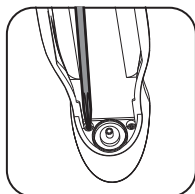
ODVOJITE PUNJIVU BATERIJU

Nemojte rastavljati ispirač, osim ako ga ne treba odbaciti, ili će se oštetiti. Isključite aparat pre uklanjanja baterije.

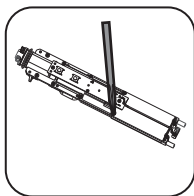
1. Uverite se da je baterija istrošena pre nego što je uklonite. Da biste istrošili bateriju, pritisnite prekidač da aktivirate ispirač i pustite da radi dok ne prestane da radi automatski. Ponovite ovo nekoliko puta dok se ne isprazni baterija.
2. Uklonite rezervoar za vodu, a zatim odvijte dva zavrtnja na donjem poklopcu pomoću odvijača Phillips.



3. Uklonite dva zavrtnja na gornjem poklopcu pomoću odvijača Phillips, zatim odvojite gornji poklopac i izvadite jezgro jedinice.
4. Odvijte vijke na konzoli jezgra uređaja pomoću odvijača Phillips.

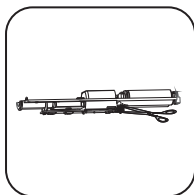


5. Odsecite spojnu žicu baterije makazama, a zatim izvadite bateriju.



6. Reciklirajte ili odložite bateriju ispravno. I obratite se lokalnom organu za odlaganje otpada za reciklažu drugih komponenata ispirača.

NAPOMENA: Nemojte izazvati kratak spoj baterije i nikada ponovo ne aktivirajte ispirač nakon što uklonite bateriju.

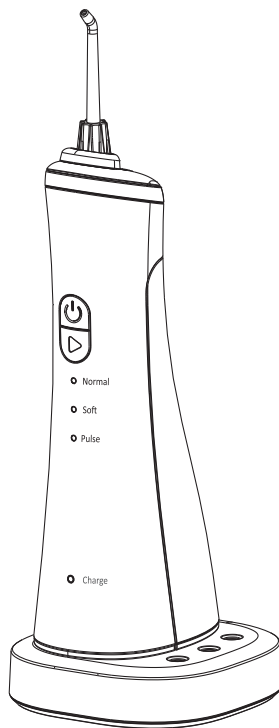


EKOLOŠKO ODLAGANJE



Možete pomoći u zaštiti životne sredine!
Ne zaboravite da poštujete lokalne propise: predajte neoperativnu električnu opremu u odgovarajući centar za odlaganje otpada.

UPUTE ZA KORIŠTENJE



HR

Prenosivi dentalni ispirač

Pročitajte ove upute temeljno prije korištenja
i sačuvajte ga radi buduće reference

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

OPASNOST

1. Nikada nemojte koristiti ovaj aparat ukoliko ne razumijete funkciju i sigurnosni opis kako biste izbjegli povrede izazvane nepravilnim radom.
2. Koristite ovaj aparat samo tako što ćete pratiti način rada naveden u ovom priručniku.
3. Nemojte rastavljati ovaj aparat ili mijenjati njegove komponente kako biste izbjegli oštećenje uređaja ili izazivanje električnog udara.
4. Ne puniti spremnik za vodu vodom temperature koja prelazi 40° C za oralno čišćenje kako biste izbjegli povrede.
5. Izvucite aparat iz utičnice i izvadite aparat iz vode ako padne u vodu tijekom punjenja.
6. Zamijenite punjač ako je kabl za napajanje ili utikač oštećen.
7. Nemojte grijati aparat i nemojte ga puniti, koristiti ili odlagati na mjestima s visokim temperaturama.

UPOZORENJE

- Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu dobili nadzor ili upute u vezi s uporabom aparata od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost .
- Djecu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju s aparatom.

OPREZ

1. Koristite ovaj proizvod samo za njegovu namjenu opisanu u ovom priručniku
2. Ako ste imali oralnu ili operaciju desni u prethodna 2 mjeseca, konzultirajte svog zubara prije nego što upotrebite ovaj uređaj.
3. Ne pritiskajte desni ili zube mlaznicom koristeći prekomjernu silu da biste izbjegli stvaranje povrede desni.
4. Nemojte potapati aparat u vodu da biste izbjegli kvar ili požar, električni udar i eksploziju.
5. Nemojte priključivati ili isključivati s mokrim rukama.
6. Uvjerite se da vaš izlazni napon odgovara naponu navedenom na etiketi s nazivnim karakteristikama.
7. Nemojte koristiti aparat s oštećenim punjačem, kablom ili utikačem ili nakon kvara aparata, ili ako je na bilo koji način oštećen ili je pao u vodu. Vratite aparat u ovlaštenu servisnu radnju na prijedlog, popravku ili podešavanje.
8. Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, servisna radionica ili kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
9. Ne čistite mlaznicu, ručku, punjač, spremnik vode i poklopac u stroju za pranje posuđa ili mikrovalnoj pećnici.
10. Ne koristite druge dodatke osim onih koje preporučuje proizvođač.
11. Isključite aparat prije održavanja.

12. Ne koristite punjač napolju ili blizu zagrijanih površina.

NAPOMENA

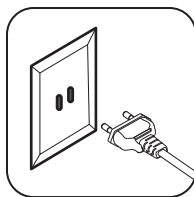
1. ne koristite aparat bez pričvršćene mlaznice.
2. Nemojte puniti spremnik tečnošću za ispiranje usta koja može da dovede do korozije aparata. Uvijek očistite spremnik čistom vodom nakon upotrebe tečnosti za ispiranje usta!
3. Konyultirajte doktora u vezi s tim da li možete koristiti aparat ako ste u protekla dva mjeseca imali stomatološku operaciju ili ste bili podvrgnuti stomatološkom liječenju.
4. Sačuvajte ove upute.

VAŠ PRENOSIVI DENTALNI ISPIRAČ



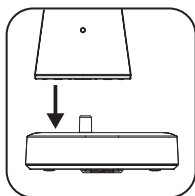
UPUTE ZA RAD

1. Provjerite i uvjerite se da su vaše ruke suhe prije rada, a zatim priključite aparat na izvor napajanja.



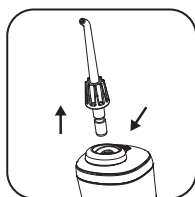
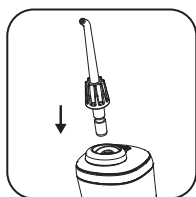
2. Ubacite glavni dio u punjač, indikator punjenja treperi i nastaviti će da treperi tijekom punjenja. Kada se ispiruć dobro napuni, indikator punjenja će svjetleti neprekidno. Punite

aparat 24 sata prije prve uporabe.



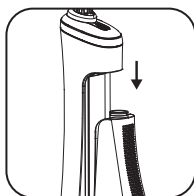
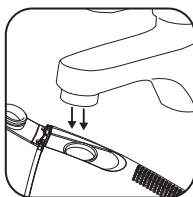
NAPOMENA: Ispirač treba napuniti ako indikator punjenja treperi prije ili poslije rada.

3. Uklonite ispirač iz punjača, a zatim ubacite mlaznicu u glavni dio. Možete pritisnuti dugme za otpuštanje mlaznice ako je potrebno da uklonite mlaznicu.



4. Napunite spremnik za vodu vodom koristeći jedan od dva načina kako je prikazano ispod:

ili



5. Odaberite željeni režim pomoću „tipke za režim rada“. Postoje tri režima - "Normal" (normalni), "Soft" (meki) i "Pulse" (pulsirajući) - možete pritisnuti tipku „Mode“ (režim) da biste izvršili prebacivanje između režima tijekom rada

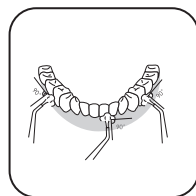
A. Normalno: Za normalno čišćenje zuba.

B. Meko: Za osjetljive zube i korisnike koji prvi put koriste ispirač ili im je potreban samo meki rad.

C. Pulsirajući: Za masiranje desni za poboljšanje cirkulacije krvi i jačanje zuba.

NAPOMENA: Ako prvi puta koristite ovaj ispirač, birajte mekani način rada tjedan dana, a kada se prilagodite, možete koristiti drugi režim koji vam se sviđa.

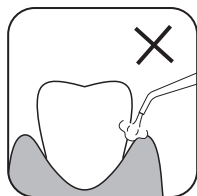
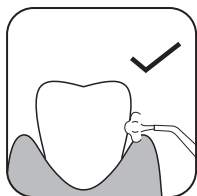
6. Držite ispirač u uspravnom položaju, a zatim ubacite mlaznicu u usta i usmjerite je na desni ili zube, istodobno lagano otvorite usta kako bi voda izlazila glatko.



7. Uključite prekidač da biste aktivirali ispirač. Obratite pažnju na sljedeće tijekom rada.

A. Voda će se kretati u uspravnom smjeru do desni ili zuba.

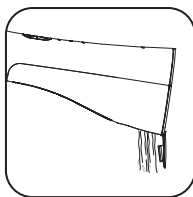
B. Polako pomjerajte ispirač po zubima i očistite ih redom. Nemojte izravno prskati vodu uz parodontalni džep.



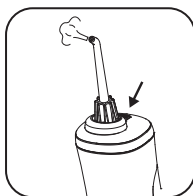
8. Nakon rada, pritisnite prekidač da biste isključili aparat. Aparat će se automatski isključiti nakon 2 minuta rada. Ponovo pritisnite prekidač ako je potrebno da nastavite s radom.

9. Nakon završetka rada, možete pratiti sljedeće kako biste uklonili preostalu vodu:

A. Otvorite vrata spremnika i ispraznite spremnik za vodu.

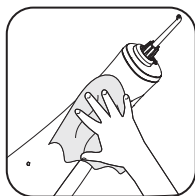


B. Pritisnite prekidač, ispirać počinje raditi kako bi automatski uklonio preostalu vodu.



C. Ponovo pritisnite prekidač da biste isključili ispirać, a zatim zatvorite vrata spremnika za vodu.

D. Obrišite ispirać suhom krpom.



NAPOMENA: Ispirač mora biti bez rezidualne vode da bi se izbjegla bakterijska infekcija. Prema tome, ako se ne koristi dugo vremena, dobro očistite vodu, zatim osušite i čuvajte.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Očistite ispirač čistom vodom ili neutralnim deterdžentom, ali nikada ne upotrebljavajte korozivni ili abrazivni deterdžent jer će oštetiti ispirač i ne perite ga vodom temperature više od 50 °C.

1. Očistite glavni dio

- A. Očistite glavni dio suhom ili vlažnom krpom.
- B. Ne potapajte glavni dio u vodu radi čišćenja.

2. Očistite spremnik za vodu

- A. Obrišite posudu za vodu suhom ili mokrom tkaninom ili je odvojite i isperite vodom.
- B. Ispraznite spremnik za vodu u potpunosti ako se ne koristi dugo vremena.

3. Očistite mlaznicu

- A. Obrišite mlaznicu suhom ili vlažnom krpom ili je odvojite i isperite vodom.
- B. Nemojte savijati, vući niti kriviti mlaznicu.
- C. Zamjenite mlaznicu svakih 6 mjeseci radi optimalnih rezultata.

4. Očistite punjač

Obrišite metalni dio utikača suhom krpom svakih 6 mjeseci kako biste izbjegli akumulaciju prašine koja može dovesti do lošeg kontakta.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Ispirač ne radi.	Ispirač se koristi prvi put ili nije korišten više od 3 mjeseca.	Punite ispirač dulje od 24 sata.
Tlak vode je nizak prigodom rada.	Nešto je blokirano u mlaznici. Mlaznica je deformirana.	Zamjenite mlaznicu
Ispirač radi samo kratko vrijeme nakon potpunog punjenja.	Filter je blokirano.	Očistite filter
	Istekao je rok trajanja baterije	Kontaktirajte servisno odjeljenje
	Ispirač nije dobro napunjen.	Punite ispirač dulje od 24 sata 24 sata prije rada.
Pri punjenju, indikator punjenja ne svijetli.	Utičnica nije dobro povezana.	Dobro priključite izvor napajanja.
	Kvar kola	Kontaktirajte servisno odjeljenje

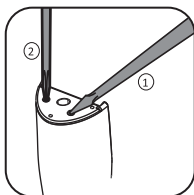
ODLAGANJE OTPADA

Ispirač ima bateriju koja se može reciklirati. Kada rok uporabe ispirača istekne, izvadite bateriju, a zatim je reciklirajte ili odložite na temelju lokalnih propisa za odlaganje otpada. Obratite se lokalnom tijelu za odlaganje otpada ako imate pitanja.

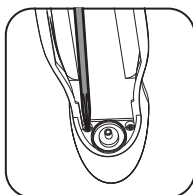
ODVOJITE PUNJIVU BATERIJU

Nemojte rastavljati ispirać, osim ako ga ne treba odbaciti, ili će se oštetiti. Isključite aparat prije uklanjanja baterije.

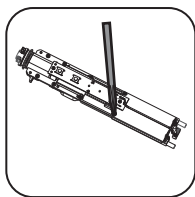
1. Uvjerite se da je baterija istrošena prije nego što je uklonite. Da biste istrošili bateriju, pritisnite prekidač da aktivirate ispirać i pustite da radi dok ne prestane da radi automatski. Ponovite ovo nekoliko puta dok se ne isprazni baterija.
2. Uklonite spremnik za vodu, a zatim odvijte dva zavrtnja na donjem poklopcu pomoću odvijača Phillips.



3. Uklonite dva zavrtnja na gornjem poklopcu pomoću odvijača Phillips, zatim odvojite gornji poklopac i izvadite jezgro jedinice.
4. Odvijte vijke na konzoli jezgra uređaja pomoću odvijača Phillips.

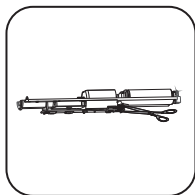


5. Odsecite spojnu žicu baterije makazama, a zatim izvadite bateriju.



6. Reciklirajte ili odložite bateriju ispravno. I obratite se lokalnom tijelu za odlaganje otpada za reciklažu drugih komponenata ispirača.

NAPOMENA: Nemojte izazvati kratak spoj baterije i nikada ponovo ne aktivirajte ispirač nakon što uklonite bateriju.

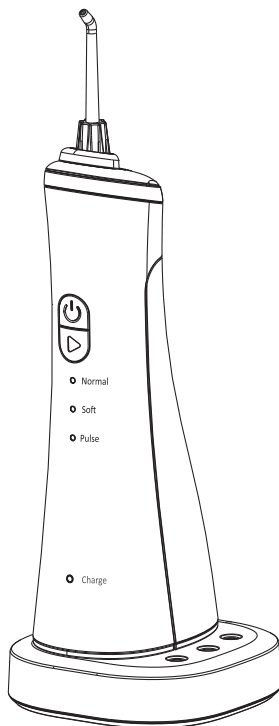


EKOLOGICKÁ LIKVIDÁCIA



Možete pomoći u zaštiti okoliša! Ne zaboravite da poštuju lokalne propise: predajte neoperativnu električnu opremu u odgovarajući centar za

BEDIENUNGSANLEITUNG



DE

Tragbare Munddusche Dental

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung gründlich vor dem Gebrauch und bewahren Sie sie für weitere Referenz auf.

WICHTIGE WARNUNGSHINWEISE:

GEFAHR

1. Benutzen Sie diesen Apparat nie, wenn Sie deren Zweck und Sicherheitsbeschreibung nicht verstehen. Damit werden Sie Verletzungen aufgrund der falschen Anwendung verhindern.
2. Benutzen Sie diesen Apparat nur die Betriebsweise aus dieser Bedienungsanleitung befolgend.
3. Setzen Sie diesen Apparat nicht auseinander und ersetzen Sie seine Komponenten nicht, um Schäden am Apparat zu verhindern oder keinen Elektroschock zu verursachen.
4. Befüllen Sie den Wasserbehälter nicht mit Wasser von mehr als 40 °C für die orale Hygiene, um Verletzungen zu verhindern.
5. Ziehen Sie den Apparat aus der Steckdose und nehmen Sie ihn aus dem Wasser heraus, falls er ins Wasser während des Ladens fällt.
6. Ersetzen Sie das Ladegerät, falls das Ladekabel oder die Steckdose geschädigt ist.
7. Erwärmen Sie den Apparat nicht und laden oder stellen Sie ihn auf Orten mit hohen Temperaturen nicht ab.

WARNUNG

- Dieses Gerät soll nicht von Personen (auch Kindern) mit verringerten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Wissen benutzt werden, außer im Fall, wo sie unter Aufsicht der Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, sind oder Anleitungen für die Verwendung von dieser Person bekommen haben.
- Kinder sollen überwacht werden, um sicher zu sein, dass sie mit

dem Apparat nicht spielen.

VORSICHT

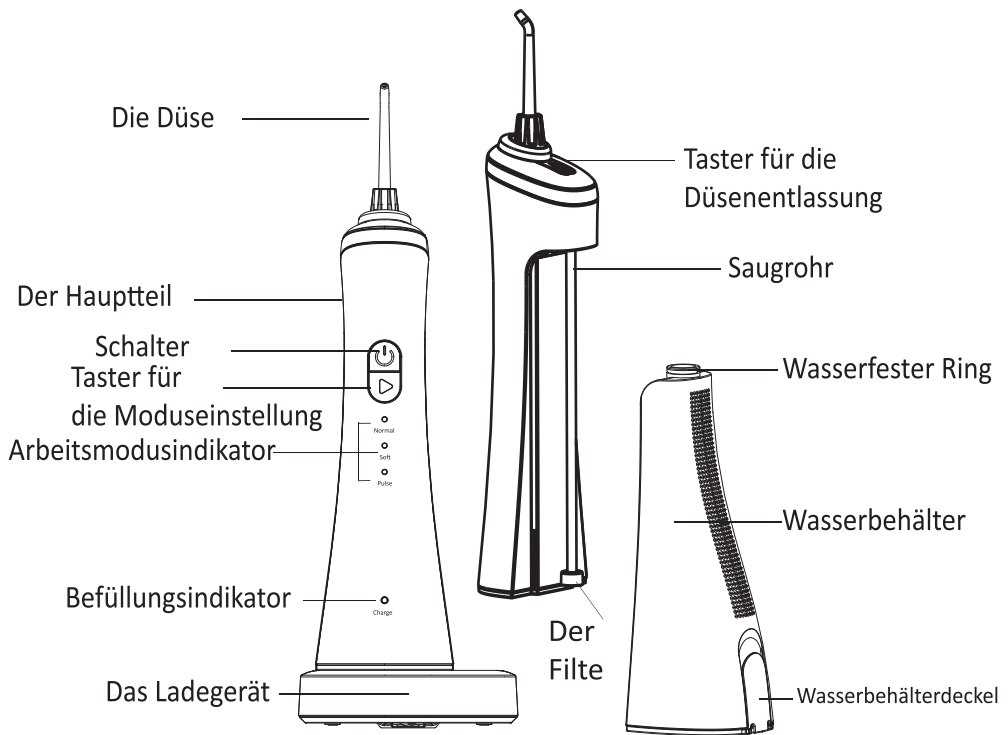
1. 1. Benutzen Sie dieses Produkt nur zum in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
2. Falls Sie orale oder Zahnfleischoperation in den letzten 2 Monaten hatten, fragen Sie Ihren Zahnarzt um Rat, bevor Sie dieses Gerät benutzen.
3. Drücken Sie das Zahnfleisch oder die Zähne mit der Düse nicht zu viel, um Zahnfleischverletzungen zu verhindern.
4. Tauchen Sie den Apparat nicht ins Wasser, um Defekte oder Brand, Elektroschock und Explosion zu verhindern.
5. Nicht mit nassen Händen ein- oder ausschließen.
6. Stellen Sie sicher, dass die Ausgangsspannung der Spannung auf der Etiketle den Nenncharakteristiken entspricht.
7. Benutzen Sie den Apparat nicht mit geschädigten Ladegerät, Kabel oder Stecker oder falls der Apparat kaputt oder ins Wasser gefallen ist. Bringen Sie den Apparat zurück in die autorisierte Werkstatt zur Überprüfung, Reparatur oder Einstellung.
8. Falls das Ladekabel geschädigt ist, muss es vom Hersteller, der Werkstatt oder befugter Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
9. Spülen Sie die Düse, den Griff, den Wasserbehälter und den Deckel nicht in der Geschirrmachine oder Mikrowelle ab.
10. Benutzen Sie keine anderen Zusatzteile, außer denen, die vom Hersteller empfohlen sind.

11. Schließen Sie den Apparat vor der Wartung aus.
12. Benutzen Sie das Ladegerät nicht in der Nähe von erhitzten Flächen

HINWEIS

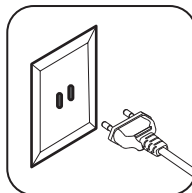
1. Benutzen Sie den Apparat ohne die Düse nicht.
2. Befüllen Sie den Behälter nicht mit einer Mundspülung, die zur Korrosion des Apparats führen kann. Reinigen Sie den Behälter immer mit sauberem Wasser nach der Verwendung einer Mundspülung!
3. Fragen Sie einen Arzt um Rat, ob Sie den Apparat verwenden können im Falle, dass Sie 2 Monate vorher eine stomatologische Operation oder Behandlung hatten.
4. Bewahren Sie diese Anleitung auf.

IHRE TRAGBARE MUNDDUSCHE DENTAL



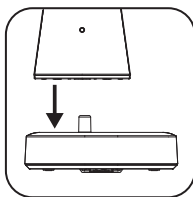
BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken vor dem Gebrauch sind. Danach können Sie den Apparat mit der Versorgungsquelle verbinden.



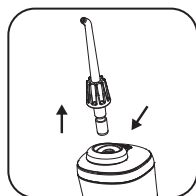
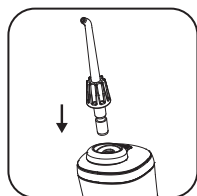
2. Schließen Sie den Hauptteil ans Ladegerät an, der Ladeindikator blinkt und wird so während des Ladevorgangs weiter-

machen. Wenn die Munddusche völlig geladen ist, der Indikator wird ununterbrochen leuchten. Laden Sie den Apparat 24 Stunden vor dem ersten Gebrauch.

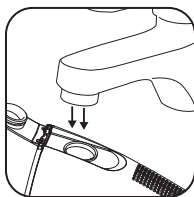


HINWEIS: Die Munddusche soll geladen werden, wenn der Ladeindikator vor und nach der Verwendung blinkt.

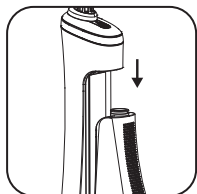
3. Entnehmen Sie die Munddusche vom Ladegerät und stellen Sie die Düse auf den Hauptteil. Sie können den Taster für die Düsenentlassung drücken, falls es notwendig ist, die Düse zu entnehmen.



4. Befüllen Sie den Wasserbehälter, indem Sie eine der gezeigten Methoden verwenden:



oder



5. Wählen Sie den gewünschten Modus mithilfe vom „Arbeitsmodustaster“. Es gibt drei Modi - „Normal“ (normal), „Soft“ (weich) und „Pulse“ (pulsierend) - Sie können den Taster "Mode" (Modus) drücken, um zwischen den Modi während der Arbeit zu schalten.

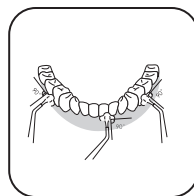
A. Normal: Für normale Zahnreinigung.

B. Weich: Für empfindliche Zähne und Benutzer, die zum ersten Mal die Munddusche verwenden oder nur den weichen Betriebsmodus brauchen.

C. Pulsierend: Für Zahnfleischmassage, um die Durchblutung und Stärkung der Zähne zu fördern.

HINWEIS: Falls Sie dieses Gerät zum ersten Mal benutzen, verwenden Sie den weichen Modus für eine Woche, und wenn Sie sich daran gewöhnen, können Sie auch andere gewünschte Modi benutzen.

6. Halten Sie die Munddusche in vertikaler Lage, dann nehmen Sie die Düse in den Mund und richten Sie sie auf das Zahnfleisch oder Zähne. Zur selben Zeit sollen Sie den Mund öffnen, damit das Wasser glatt ausgehen kann.

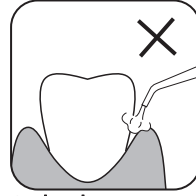
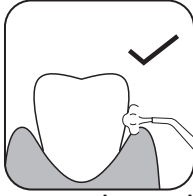


7. Schließen Sie den Schalter ein, um die Spülung zu aktivieren. Beachten Sie Folgendes während der Verwendung.

A. Das Wasser wird sich vertikal in der Richtung bis Zahnfleisch oder Zähnen bewegen.

B. Bewegen Sie die Munddusche langsam auf den Zähnen, um

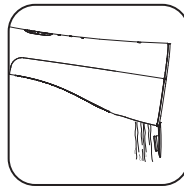
alle Zähne zu reinigen. Spritzen Sie das Wasser nicht direkt an die Parodontaltasche.



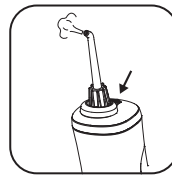
8. Nach der Verwendung drücken Sie den Schalter, um den Apparat auszuschalten. Der Apparat wird sich automatisch nach 2 Minuten ausschalten. Drücken Sie den Schalter wieder, um mit der Verwendung fortzufahren.

9. Nach der Verwendung können Sie Folgendes befolgen, um das übrig gebliebene Wasser zu herauszunehmen:

A. Öffnen Sie den Wasserbehälterdeckel und leeren Sie den Behälter aus.



B. Drücken Sie den Schalter. Die Munddusche fängt an zu arbeiten, um automatisch die Wasserreste zu entsorgen.



C. Drücken Sie schon wieder den Schalter, um den Apparat auszuschalten, dann schließen Sie den Wasserbehälterdeckel.

D. Wischen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.



HINWEIS: Die Munddusche soll kein Restwasser enthalten, um bakterielle Infektionen zu verhindern. Also, wenn Sie das Gerät für lange Zeit nicht benutzt haben, reinigen Sie gut das Wasser, trocknen Sie es und stellen Sie es ab.

REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigen Sie die Munddusche mit sauberem Wasser oder einem neutralen Reinigungsmittel, aber nie mit einem korrosiven oder abrasiven Reinigungsmitteln, weil sie die Munddusche schädigen können. Waschen Sie es nie auf einer Wassertemperatur von mehr als 50 ° C.

1. Reinigen Sie den Hauptteil

- A. Reinigen Sie den Hauptteil mit einem trockenen oder feuchten Tuch.
- B. Tauchen Sie den Hauptteil aus Reinigungsgründen nicht ins Wasser.

2. Reinigen Sie den Wasserbehälter.

- A. Wischen Sie den Wasserbehälter mit einem trockenen oder feuchten Tuch oder trennen Sie ihn ab und waschen Sie ihn mit Wasser.
- B. Leeren Sie den Wasserbehälter völlig aus, falls er für lange Zeit nicht benutzt wurde.

3. Reinigen Sie die Düse.

- A. Wischen Sie die Düse mit einem trockenen oder feuchten Tuch oder trennen Sie sie ab und waschen Sie sie mit Wasser.

- B. Nicht falten, ziehen oder biegen.
- C. Ersetzen Sie die Düse jede 6 Monate wegen optimaler Ergebnisse.

4. Reinigen Sie das Ladegerät.

Wischen Sie den Metallteil des Steckers mit einem trockenen Tuch jede 6 Monate, um Ansammlung vom Staub, der zum schlechten Kontakt führen kann, zu vermeiden.

PROBLEMLÖSUNG

Das Problem	Mögliche Ursache	Die Lösung
Die Munddusche funktioniert nicht.	Sie wird zum ersten Mal oder zuletzt vor 3 Monaten benutzt.	Laden Sie die Munddusche für mehr als 24 Stunden.
Der Wasserdruck ist zu niedrig während des Betriebs.	Etwas ist in der Düse blockiert. Die Düse ist deformiert.	Ersetzen Sie die Düse.
Die Munddusche funktioniert nur kurz nach der völliger Aufladung.	Der Filter ist blockiert.	Reinigen Sie den Filter.
	Das Verfallsdatum der Batterie ist abgelaufen.	Kontaktieren Sie die Serviceabteilung.
	Die Munddusche ist nicht gut geladen.	Laden Sie die Munddusche für mehr als 24 Stunden vor dem Gebrauch.
Während des Aufladens leuchtet der Indikator nicht.	Der Stecker ist nicht gut verbunden.	Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung gut verbunden ist.
	Schaltungsbeschädigung	Kontaktieren Sie die Serviceabteilung.

ABFALLENTSORGUNG

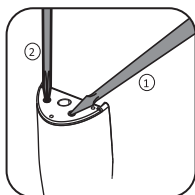
Die Munddusche hat eine rezyklierbare Batterie. Wenn das Verfallsdatum der Munddusche abgelaufen ist, entnehmen Sie die Batterie und rezyklieren Sie sie oder entsorgen Sie sie nach lokalen Vorschriften für Abfallentsorgung. Falls Sie Fragen

haben, wenden Sie sich den lokalen Abfallentsorgungsbehörden.

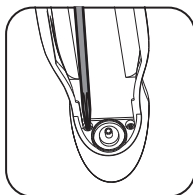
TRENNEN SIE DIE AUFLADBARE BATTERIE

Die Munddusche nicht auseinandersetzen, außer im Fall, dass sie entsorgt werden soll oder beschädigt wird. Schließen Sie den Apparat vor der Batterieentnahme aus.

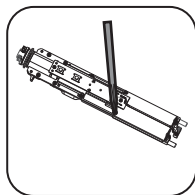
1. Stellen Sie sicher, dass die Batterie leer vor der Entsorgung ist. Um die Batterie auszuleeren, drücken Sie den Schalter, um die Munddusche zu aktivieren und lassen Sie sie funktionieren, bis sie automatisch aufhört zu funktionieren. Wiederholen Sie das mehrmals, bis die Batterie völlig leer ist.
2. Entnehmen Sie den Wasserbehälter, lösen Sie zwei Schrauben auf dem unteren Deckel mit dem Philips Schraubenzieher.



3. Lösen Sie die zwei Schrauben auf dem oberen Deckel mit dem Philips Schraubenzieher, dann trennen Sie den oberen Deckel und entnehmen Sie den Einheitskern.
4. Lösen Sie die Schrauben auf der Kernkonsole mithilfe vom Philips Schraubenzieher.

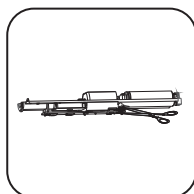


5. Schneiden Sie den Verbindungsdraht der Batterie mit Scheren, danach entnehmen Sie die Batterie.



6. Rezyklieren Sie oder stellen Sie die Batterie ordnungsgemäß ab. Falls Sie andere Komponenten der Munddusche rezyklieren wollen, wenden Sie sich den lokalen Abfallentsorgungsbehörden.

HINWEIS: Keinen Kurzschluss der Batterie verursachen und die Munddusche nicht nach der Batterieentnahme aktivieren.

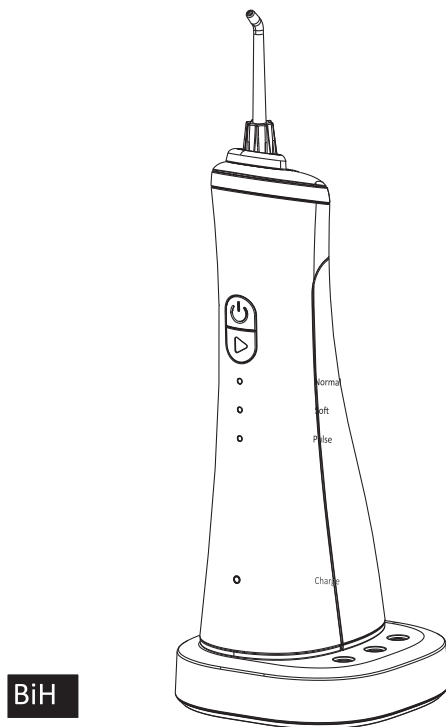


ÖKOLOGISCHE ENTSORGUNG



Sie können dem Umweltschutz beitragen! Vergessen Sie nicht, die lokalen Vorschriften zu beachten: Geben Sie die nicht-funktionierende Ausrüstung im entsprechenden Abfallentsorgungszentrum ab.

UPUTSTVO ZA KORIŠTENJE



Prenosivi dentalni ispirać

Pročitajte ovo uputstvo temeljno prije korištenja i sačuvajte ga radi buduće reference

VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA

OPASNOST

1. Nikada nemojte koristiti ovaj aparat ako ne razumijete funkciju i sigurnosni opis kako biste izbjegli povrede izazvane nepravilnim radom.
2. Koristite ovaj aparat samo tako što ćete pratiti način rada naveden u ovom priručniku.
3. Nemojte rastavljati ovaj aparat ili mijenjati njegove komponente kako biste izbjegli oštećenje uređaja ili izazivanje električnog udara.
4. Ne punitite rezervoar za vodu vodom temperature koja prelazi 40 ° C za oralno čišćenje kako biste izbjegli povrede.
5. Izvucite aparat iz utičnice i izvadite aparat iz vode ako padne u vodu tokom punjenja.
6. Zamijenite punjač ako je kabal za napajanje ili utikač oštećen.
7. Nemojte grijati aparat i nemojte ga puniti, koristiti ili odlagati na mjestima sa visokim temperaturama.

UPOZORENJE

- Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili uputstvom u vezi sa upotrebom aparata.
- Djecu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa aparatom.

OPREZ

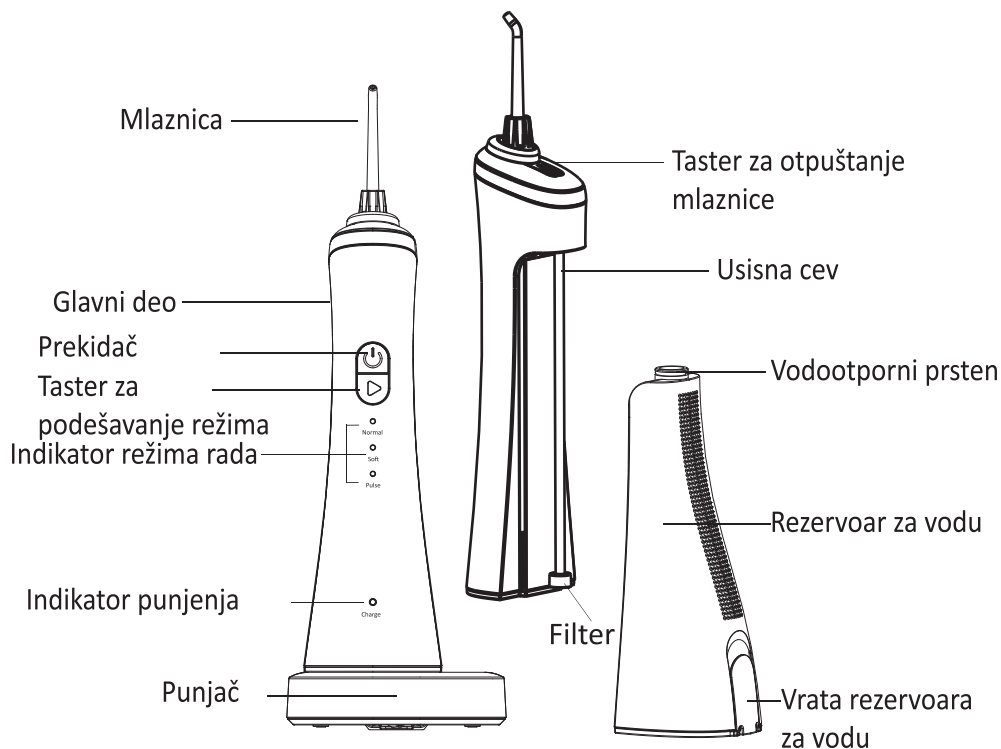
1. Koristite ovaj proizvod samo za njegovu namjenu opisanu u ovom priručniku.
2. Ako ste imali oralnu ili operaciju desni u prethodna 2 mjeseca, konsultirajte svog zubara prije nego što upotrijebite ovaj uređaj.
3. Ne pritiskajte desni ili zube mlaznicom koristeći prekomjernu silu da biste izbegli stvaranje povrede desni.
4. Nemojte potapati aparat u vodu da biste izbegli kvar ili požar, električni udar i eksploziju.
5. Nemojte priključivati ili isključivati sa mokrim rukama.
6. Uvjerite se da vaš izlazni napon odgovara naponu navedenom na etiketi sa nazivnim karakteristikama.
7. Nemojte koristiti aparat sa oštećenim punjačem, kablom ili utikačem ili nakon kvara aparata, ili ako je na bilo koji način oštećen ili je pao u vodu. Vratite aparat u ovlaštenu servisnu radnju na pregled, popravku ili podešavanje.
8. Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, servisna radionica ili kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
9. Ne čistite mlaznicu, ručku, punjač, rezervoar vode i poklopac u mašini za pranje posuđa ili mikrovalnoj pećnici.
10. Ne koristite druge dodatke osim onih koje preporučuje proizvođač.
11. Isključite aparat prije održavanja.

12. Ne koristite punjač napolju ili blizu zagrijanih površina.

NAPOMENA

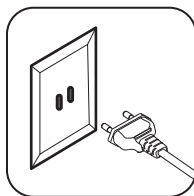
1. Ne koristite aparat bez pričvršćene mlaznice.
2. Nemojte puniti rezervoar tečnošću za ispiranje usta koja može dovesti do korozije aparata. Uvijek očistite rezervoar čistom vodom nakon upotrebe tečnosti za ispiranje usta!
3. Konsultirajte doktora u vezi s tim da li možete koristiti aparat ako ste u protekla dva meseca imali stomatološku operaciju ili ste bili podvrgnuti stomatološkom liječenju.
4. Sačuvajte ova uputstva.

VAŠ PRENOSIVI DENTALNI ISPIRAČ



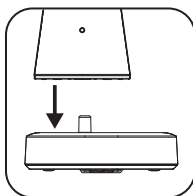
UPUTSTVO ZA RAD

1. Provjerite i uvjerite se da su vaše ruke suhe prije rada, a zatim priključite aparat na izvor napajanja.



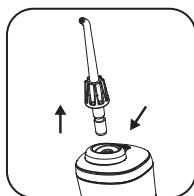
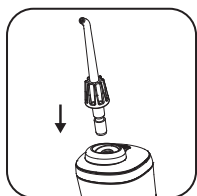
2. Ubacite glavni dio u punjač, indikator punjenja treperi i nastaviti će treperiti tokom punjenja. Kada se ispirač dobro napuni, indikator punjenja će svijetliti neprekidno. Punite

aparat 24 sata prije prve upotrebe.

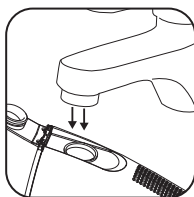


NAPOMENA: Ispirač treba napuniti ako indikator punjenja treperi prije ili poslije rada.

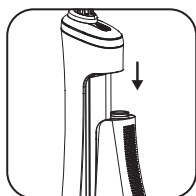
3. Uklonite ispirač iz punjača, a zatim ubacite mlaznicu u glavni dio. Možete pritisnuti dugme za otpuštanje mlaznice ako je potrebno da uklonite mlaznicu.



4. Napunite rezervoar za vodu vodom koristeći jedan od dva načina kako je prikazano ispod:



ili



5. Odaberite željeni režim pomoću “tastera za režim rada”. Postoje tri režima - "Normal" (normalni), "Soft" (mehki) i "Pulse" (pulsirajući) – možete pritisnuti taster “Mode” (režim) da biste izvršili prebacivanje između režima tokom rada.

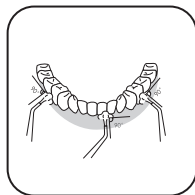
A. Normalno: Za normalno čišćenje zuba.

B. Mehko: Za osjetljive zube i korisnike koji prvi put koriste ispirač ili im je potreban samo mehki rad.

C. Pulsirajući: Za masiranje desni za poboljšanje cirkulacije krvi i jačanje zuba.

NAPOMENA: Ako prvi put koristite ovaj ispirač, birajte mekani način rada sedmicu dana, a kada se prilagodite, možete koristiti drugi režim koji vam se sviđa.

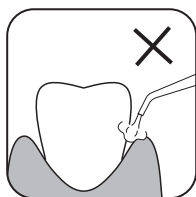
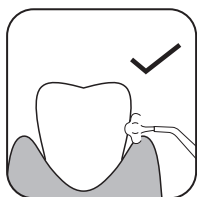
6. Držite ispirač u vertikalnom položaju, a zatim ubacite mlaznicu u usta i usmjerite je na desni ili zube, istovremeno lagano otvorite usta kako bi voda izlazila glatko.



7. Uključite prekidač da biste aktivirali ispirač. Obratite pažnju na sljedeće tokom rada.

A. Voda će se kretati u vertikalnom pravcu do desni ili zuba.

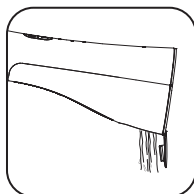
B. Polako pomjerajte ispirač po zubima i očistite ih redom. Nemojte direktno prskati vodu uz parodontalni džep.



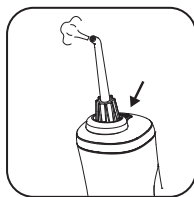
8. Nakon rada, pritisnite prekidač da biste isključili aparat. Aparat će se automatski isključiti nakon 2 minuta rada. Ponovo pritisnite prekidač ako je potrebno da nastavite sa radom.

9. Nakon završetka rada, možete pratiti sljedeće kako biste uklonili preostalu vodu:

A. Otvorite vrata rezervoara i ispraznite rezervoar za vodu.

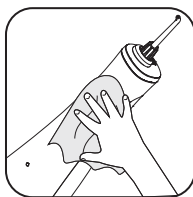


B. Pritisnite prekidač, ispirać počinje raditi kako bi automatski uklonio preostalu vodu.



C. Ponovo pritisnite prekidač da biste isključili ispirać, a zatim zatvorite vrata rezervoara za vodu.

D. Obrišite ispirać suhom krpom.



NAPOMENA: Ispirač mora biti bez rezidualne vode da bi se izbjegla bakterijska infekcija. Prema tome, ako se ne koristi dugo vremena, dobro očistite vodu, zatim osušite i čuvajte.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Očistite ispirač čistom vodom ili neutralnim deterdžentom, ali nikada ne upotrebljavajte korozivni ili abrazivni deterdžent jer će oštetiti ispirač i ne perite ga vodom temperature više od 50 ° C.

1. Očistite glavni dio

- A. Očistite glavni dio suhom ili vlažnom krpom.
- B. Ne potapajte glavni dio u vodu radi čišćenja.

2. Očistite rezervoar za vodu

- A. Obrišite posudu za vodu suhom ili mokrom tkaninom ili je odvojite i isperite vodom.
- B. Ispraznite rezervoar za vodu u potpunosti ako se ne koristi dugo vremena.

3. Očistite mlaznicu

- A. Obrišite mlaznicu suhom ili vlažnom krpom ili je odvojite i isperite vodom.
- B. Nemojte savijati, vući niti kriviti mlaznicu.
- C. Zamijenite mlaznicu svakih 6 mjeseci radi optimalnih rezultata.

4. Očistite punjač

Obrišite metalni dio utikača suhom krpom svakih 6 mjeseci kako biste izbjegli akumulaciju prašine koja može dovesti do lošeg kontakta.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Ispirač ne radi	Ispirač se koristi prvi put ili nije korišten više od 3 mjeseca.	Punite ispirač duže od 24 sata.
Pritisak vode je nizak prilikom rada.	Nešto je blokirano u mlaznici. Mlaznica je deformirana.	Zamijenite mlaznicu
Ispirač radi samo kratko vrijeme nakon potpunog punjenja.	Filter je blokirano.	Očistite filter
	Istekao je rok trajanja baterije.	Kontaktirajte servisno odjeljenje
	Ispirač nije dobro napunjen.	Punite ispirač duže od 24 sata 24 sata prije rada.
Pri punjenju, indikator punjenja ne svijetli.	Utičnica nije dobro povezana.	Dobro priključite izvor napajanja.
	Kvar kola	Kontaktirajte servisno odjeljenje

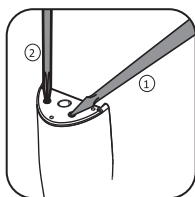
ODLAGANJE OTPADA

Ispirač ima bateriju koja se može reciklirati. Kada rok upotrebe ispirača istekne, izvadite bateriju, a zatim je reciklirajte ili odložite na osnovu lokalnih propisa za odlaganje otpada. Obratite se lokalnom organu za odlaganje otpada ako imate pitanja.

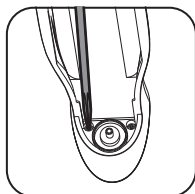
ODVOJITE PUNJIVU BATERIJU

Nemojte rastavljati ispirač, osim ako ga ne treba odbaciti, ili će se oštetiti. Isključite aparat pre uklanjanja baterije.

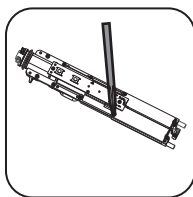
1. Uvjerite se da je baterija istrošena prije nego što je uklonite. Da biste istrošili bateriju, pritisnite prekidač da aktivirate ispirač i pustite da radi dok ne prestane automatski. Ponovite ovo nekoliko puta dok se ne isprazni baterija.
2. Uklonite rezervoar za vodu, a zatim odvijte dva zavrtnja na donjem poklopcu pomoću odvijača Phillips.



3. Uklonite dva zavrtnja na gornjem poklopcu pomoću odvijača Phillips, zatim odvojite gornji poklopac i izvadite jezgro jedinice.
4. Odvijte vijke na konzoli jezgra uređaja pomoću odvijača Phillips.

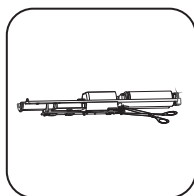


5. Odsjecite spojnu žicu baterije makazama, a zatim izvadite bateriju.



6. Reciklirajte ili odložite bateriju ispravno. I obratite se lokalnom organu za odlaganje otpada za reciklažu drugih komponenata ispirača.

NAPOMENA: Nemojte izazvati kratak spoj baterije i nikada ponovo ne aktivirajte ispirač nakon što uklonite bateriju.

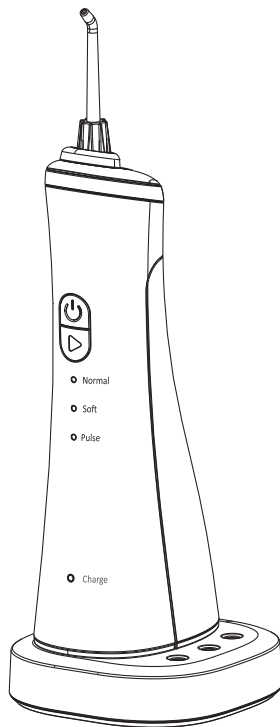


EKOLOŠKO ODLAGANJE



Možete pomoći u zaštiti životne sredine!
Ne zaboravite da poštujete lokalne propise: predajte neoperativnu električnu opremu u odgovarajući centar za odlaganje otpada.

NAVODILO ZA UPORABO



SI

Prenosni zobni izpiralnik

To navodilo temeljito preberite pred uporabo
in ga shranite zaradi prihodnje uporabe

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

NEVARNOST

1. Nikoli ne uporabljajte tega aparata, če ne razumete njegovega namena in varnostnega opisa, da bi se tako izognili poškodbam zaradi nepravilnega delovanja.
2. Ta aparat uporabljajte samo na ta način, da boste spremljali njegovo delovanje, kot je navedeno v tem priročniku.
3. Ne razstavljajte tega aparata oziroma ne spreminjate njegovih sestavnih delov, da ne bi poškodovali naprave ali povzročili električnega udara.
4. Ne polnite rezervoarja za vodo z vodo, katere temperatura presega 40 ° C za oralno čiščenje, da bi se izognili poškodbam.
5. Izvlecite aparat iz vtičnice in ga dvignite iz vode, če je med polnjenjem padel v vodo.
6. Zamenjajte polnilnik, če je napajalni kabel ali vtičnik poškodovan.
7. Ne grejte aparata in ne polnite ga, uporabljajte ali odlagajte na mestih, kjer je visoka temperatura.

OPOZORILO

- Te naprave naj ne bi uporabljali tisti ljudje (vključno z otroki), ki imajo zmanjšane telesne, čutilne ali mentalne sposobnosti ali pomanjkljivo znanje in izkušnje, razen če niso pod nadzorom ali pa če so dobili navodila od tistega, ki je odgovoren za njihovo varnost.
- Otroke je potrebno nadzorovati, da bi poskrbeli, da se ne igrajo z aparatom.

POZOR

1. Ta izdelek uporabljajte samo za tisti namen, ki je opisan v tem priročniku.
2. Če ste v prejšnjih dveh mesecih prestali operacijo v ustih ali operacijo dlesni, se pred uporabo te naprave posvetujte s svojim zobozdravnikom.
3. Ne pritiskajte dlesni ali zobe z brizgalko, da bi izkoristili čezmerno silo, da si ne bi poškodovali dlesni.
4. Ne potaplajte aparata v vodo, da ne bi prišlo do okvare ali požara, električnega udara in da ne bi razneslo aparata.
5. Ne priklaplajte in izklaplajte aparata z mokrimi rokami.
6. Prepričajte se, ali vaša izhodna napetost ustreza napetosti, ki je navedena na etiketi z nazivnimi lastnostmi.
7. Ne uporabljajte aparata s poškodovanim polnilnikom, kablom ali vtikačem ali po okvari aparata ali če je na kakršen koli način poškodovan ali je padel v vodo. Vrnite aparat v pooblaščen servisno delavnico na pregled, popravilo ali ponovno nastavitev.
8. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, delavnica ali kvalificirana oseba, da bi se izognili nevarnosti.
9. Ne čistite brizgalke, držala, polnilnika, rezervoarja za vodo in pokrova v pomivalnem stroju ali mikrovalovni pečici.
10. Ne uporabljajte drugih dodatkov, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
11. Izklopite aparat preden se lotite vzdrževanja.

12. Ne uporabljajte polnilnika zunaj ali blizu segretyh površin.

OPOMBA

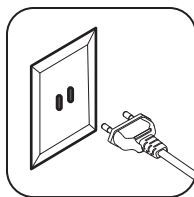
1. ne uporabljajte aparata brez pritrjene brizgalke.
2. Ne polnite rezervoarja s tekočino za izpiranje ust, ki utegne povzročiti korozijo aparata. Potem, ko ste uporabili tekočino za izpiranje ust, rezervoar vedno očistite s čisto vodo!
3. Posvetujte se z zdravnikom glede tega, ali lahko uporabljate aparat, če ste v preteklih dveh mesecih imeli stomatološko operacijo ali če ste bili na stomatološkem zdravljenju.
4. Shranite ta navodila.

VAŠA PRENOSNÁ DENTÁLNA SPRCHA



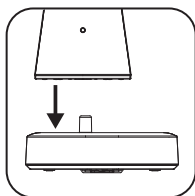
NAVODILO ZA DELO

1. Preverite in se prepričajte, da so vaše roke suhe, preden vključite aparat v napajalni vir.



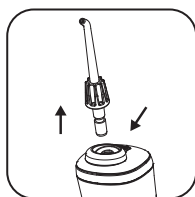
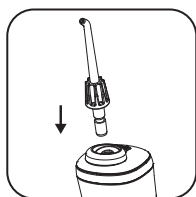
2. Ko vstavite glavni del v polnilnik, kazalnik polnjenja utripa in bo utripal med polnjenjem. Ko bo izpiralnik dobro napolnjen, bo lučka kazalnika za polnjenje svetila nepretrgoma.

Polnite aparat 24 ur pred prvo uporabo.



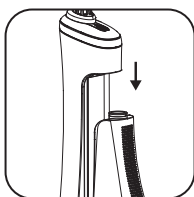
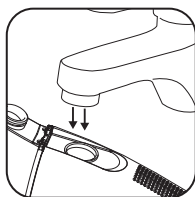
OPOMBA: Izpiralnik je potrebno napolniti, če kazalnik za polnjenje utripa pred delovanjem ali po delovanju.

3. Odstranite izpiralnik iz polnilnika, nato pa vstavite brizgalko v glavni del. Če je potrebno, da odstranite brizgalko, lahko pritisnete gumb za odpustitev brizgalke.



4. Napolnite rezervoar za vodo z vodo na enega od dveh spodaj prikazanih načinov:

ali



5. Izberite želeni režim z „gumbom za režim delovanja“. Na voljo so trije režimi - "Normal" (normalni), "Soft" (mehki) in "Pulse" (utripajoči) - lahko pritisnete gumb „Mode“ (režim), da bi prestavili režim delovanja med samim delovanjem.

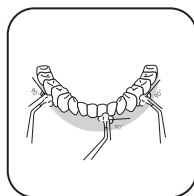
A. Normalno: Za normalno čiščenje zob.

B. Mehko: Za občutljive zobe in za uporabnike, ki prvič uporabljajo izpiralnik ali če aparat potrebujejo za mehko delovanje.

C. Utripajoči: Za masiranje dlesni zaradi izboljšanja krvotoka in krepitve zob.

OPOMBA: Če prvič uporabljate ta izpiralnik, za en teden izberite mehki način delovanja, ko pa ste se prilagodili, lahko uporabljate drug način, ki vam ustreza.

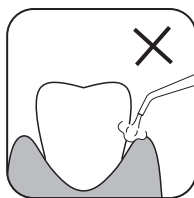
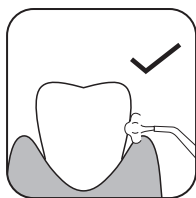
6. Držite izpiralnik v navpičnem položaju, nato pa vstavite brizgalko v usta in jo usmerite na dlesni ali zobe, hkrati pa počasi odprite usta, da bi voda gladko iztekala.



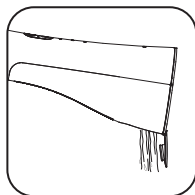
7. Vključite stikalo, da bi aktivirali izpiralnik. Med delovanjem bodite pozorni na naslednje.

A. Voda bo tekla v navpični smeri do dlesni ali zob.

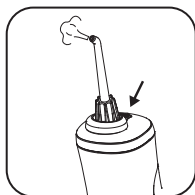
B. Počasi premikajte izpiralnik po zobeh in jih očistite po vrsti. Ne brizgajte direktno vode ob parodontalno žepu.



8. Po končani uporabi pritisnite stikalo in tako izključite aparat. Aparat se bo samodejno izključil po dveh minutah delovanja. Ponovo pritisnite stikalo, če je potrebno, da nadaljujete z delovanjem.
9. Po končanem delovanju upoštevajte naslednja navodila, da bi lahko odstranili zaostalo vodo:
- A. Odprite vrata rezervoarja in izpraznite rezervoar za vodo.



- B. Pritisnite stikalo, izpiralnik bo začel delovati, da bi samodejno odstranil zaostalo vodo.



- C. Ponovo pritisnite stikalo, da bi izključili izpiralnik, nato pa zaprite vrata rezervoarja za vodo.
- D. Obrišite izpiralnik s suho krpo.



OPOMBA: V izpiralniku ne sme ostati voda, ker utegne v nasprotnem primeru priti do bakterijske okužbe. Če aparata dolgo ne boste uporabljali, je potrebno dobro očistiti vodo, nato pa izpiralnik osušiti in shraniti.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Očistite izpiralnik s čisto vodo ali z nevtralnim detergentom, vendar pa nikoli ne uporabljajte korozivnega ali abrazivnega detergenta, ker bo poškodoval izpiralnik in ne pomivajte ga z vodo, katere temperatura presega 50 ° C.

1. Očistite glavni del

- A. Očistite glavni del s suho ali vlažno krpo.
- B. Ne potaplajte glavnega dela v vodo, da bi ga očistili.

2. Očistite rezervoar za vodo

- A. Obrišite posodo za vodo s suho ali mokro tkanino ali pa jo odstranite in posebej izperite z vodo.
- B. Popolnoma izpraznite rezervoar za vodo, če ga dolgo ne boste uporabljali.

3. Očistite brizgalko

- A. Obrišite brizgalko s suho ali vlažno krpo ali pa jo snemite in izperite z vodo.
- B. Ne zvijajte, vlecite in ne krivite brizgalke.
- C. Zamenjajte brizgalko na vsakih 6 mesecev, da bi bil uspeh

optimalen.

4. Očistite polnilnik

Obrišite kovinski deo vtikača s suho krpo vsakih 6 mesecev, da se ne bi kopičil prah, ki utegne povzročiti slab kontakt.

REŠAVANJE PROBLEMОВ		
Problem	Možni vzrok	Rešitev
Izpiralnik ne deluje.	Izpiralnik se uporablja prvič ali pa že več kot tri mesece ni bil rabljen.	Polnite izpiralnik dlje kot 24 ur.
Vodni tlak je pri delovanju nizek.	Nekaj je blokirano v brizgalki. Brizgalka je deformirana.	Zamenjajte brizgalko
Izpiralnik deluje samo kratek čas po tistem, ko je popolnoma napolnjen	Filter je blokirano.	Očistite filter
	Potekel je rok trajanja baterije.	Kontaktirajte servisni oddelek
	Izpiralnik ni dobro napolnjen.	Polnite izpiralnik dlje kot 24 ur vsaj 24 ur pred delovanjem.
Pri polnjenju kazalnik za polnjenje ne sveti.	Vtičnica ni dobro povezana.	Dobro priključite napajalni vir.
	Okvara tokokroga	Kontaktirajte servisni oddelek

ODLAGANJE ODPADA

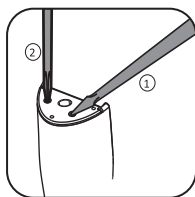
Izpiralnik ima baterijo, ki jo je možno reciklirati. Ko poteče rok uporabe izpiralnika, vzemite ven baterijo, jo nato reciklirajte ali pa odložite v skladu z lokalnimi predpisi za odlaganje odpadkov. Obrnite se na lokalni organ zaradi odlaganja odpadkov, če imate

vprašanja.

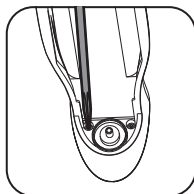
LOČITE BATERIJO, KI JO LAHKO ZNOVA NAPOLNITE

Ne razstavlajte izpiralnika, razen če ga ni potrebno odvreči ali pa če bi se drugače poškodoval. Izključite aparat preden odstranite baterijo.

1. Preden baterijo odstranite, se prepričajte, ali je izrabljena. Da bi baterijo izrabili, pritisnite stikalo, da aktivirate izpiralnik in ga pustite delovati, dokler se samodejno ne bo ustavil. Postopek nekajkrat ponovite, dokler se baterija ne izprazni.
2. Odstranite rezervoar za vodo, nato pa odvijte dva vijaka na spodnjem pokrovu z izvijačem Phillips.

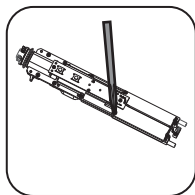


3. Odstranite dva vijaka na zgornjem pokrovu z izvijačem Phillips, nato pa odstranite zgornji pokrov in izvlecite jedro enote.
4. Odvijte vijake na konzoli jedra naprave z izvijačem Phillips.



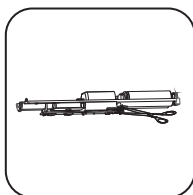
5. Odrežite spojno žico baterije s škarjami, nato pa izvlecite

baterijo.



6. Pravilno reciklirajte ali odložite baterijo. In obrnite se na lokalni organ za odlaganje odpadkov glede reciklaže drugih komponent izpiralnika.

OPOMBA: Ne izzivajte kratkega stika baterije in nikoli znova ne aktivirajte izpiralnika, potem ko ste odstranili baterijo.



EKOLOŠKO ODLAGANJE



Pomagajte lahko pri varstvu življenjskega okolja! Ne pozabite spoštovati lokalnih propisov: oddajte neoperativno električno opremo v ustrezen center za odlaganje odpadkov.

Dr. Mayer
Life and Health

E-mail: office@doctor-mayer.com

Web: www.doctor-mayer.com

